

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal, despejando.  
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 26,5 grados, a las 13 horas. MINIMA: 8,2 grados, a las 6 horas.  
APRECIACION GENERAL: Se mantendrán las buenas condiciones en general, en todo el territorio, pero con abundante nubosidad en la zona austral.

# LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE. LUNES 12 DE NOVIEMBRE DE 1962 — PRECIO: F° 0,10 — N.º 16.413

Edición de 22 páginas — En dos secciones

Deportes . . .	1 a 6	Gremios . . .	15
Hípica . . .	6 a 7	Tablas . . .	16 y 17
Crónica . . .	8 a 11	Económicos . . .	18
Redacción . . .	12	El Mundo . . .	19
Política . . .	13	Centros . . .	20 y 21
Provincias . . .	14	Magazine . . .	22

## ¡SORPRESA!: SAN LUIS GANO 3-2 A U. C. LA SERENA, 1.0; BATIO A COLO COLO 3-2



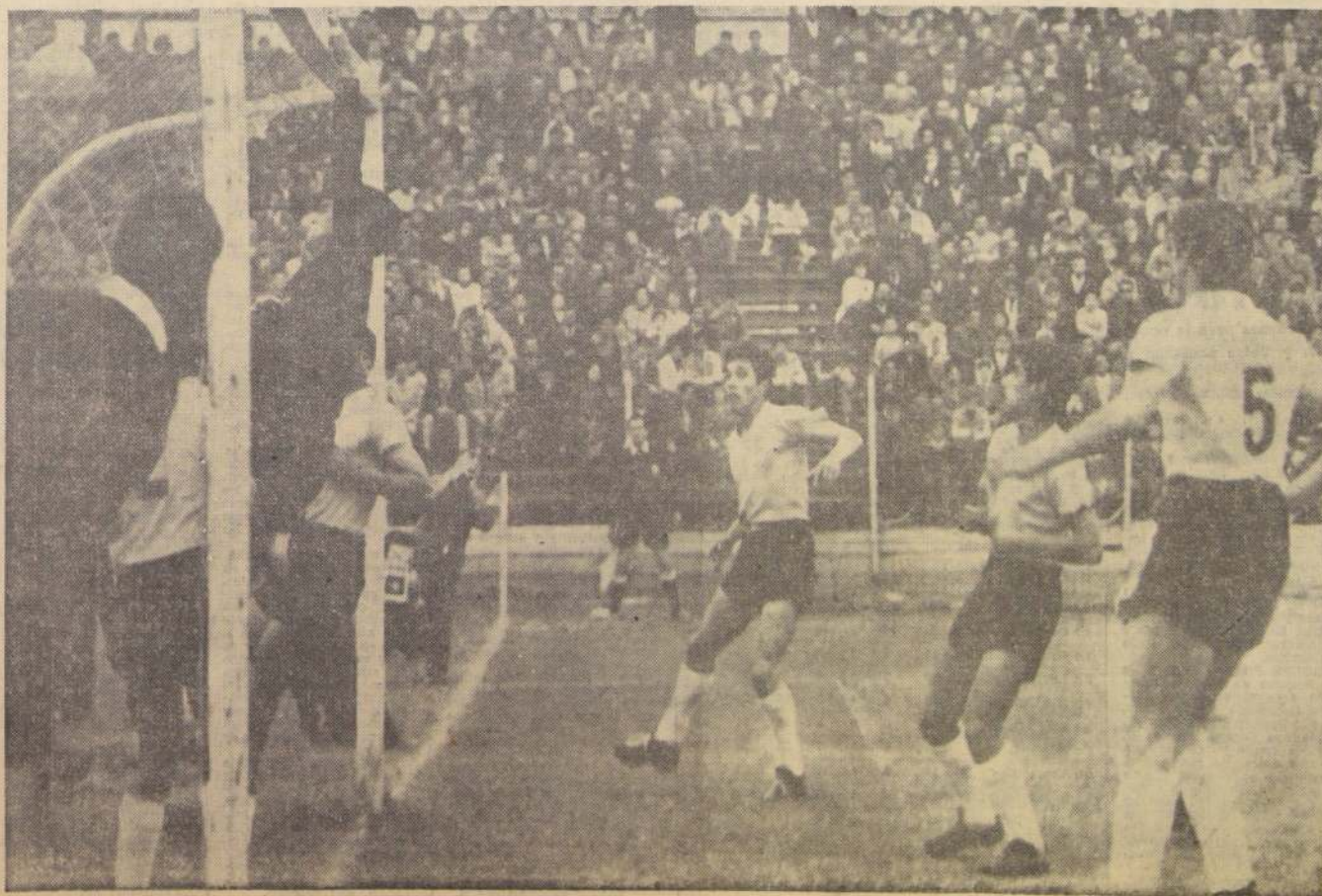
A consecuencias de la intensa presión que ejerció en el segundo tiempo, logró Colo Colo su segundo gol. En una serie de jugadas confusas frente al arco de Bravo, consiguió Portillo, N.º 7 de los albos, hacer llegar la pelota a la red por sobre una barrera de defensores serenenses. El cuadro nortino al ganar ayer 3-2 a Colo Colo, quedó como único puntero.



Rodenack, meta de Rangers, equipo que ayer ganó 1.0 a Audax, salta para embolsar una pelota, rodeado de defensores y atacantes. Gentilini (10) queda mirando al guardavallas, que aparece protegido por Cantatore, Azócar y Díaz. El partido resultó de escasa calidad, entregándose ambos cuadros a una tarea improductiva, con más defectos que virtudes. El único gol lo hizo Carrasco, a los 28' del segundo tiempo. Audax no encontró el camino del empate. El ganador tuvo en Cantatore a uno de los más regulares.

Como de costumbre se dio la sorpresa en el cortejo del puntero y colista. Este último, San Luis, se impuso a U. Católica por el estrecho y merecido score de 3 tantos contra 2. Atacó mucho el cuadro colegial, en tanto que su rival se defendió con todo, para atacar sólo de contragolpe. En esta modalidad sorprendió a la defensa estudiantil, obteniendo un sensacional triunfo. En el grabado, Storch, junto con Cubillos, los mejores valores del equipo quillotano, saca una pelota al "corner".

Magallanes completó diez fechas sin perder. Ayer empató sin goles frente a Wanderers, en un partido donde el cuadro albiceleste empleó mucho el "cerrojo", mellando cada uno de los ataques porteños. Las oportunidades de gol fueron escasas, y así la emoción estuvo ausente en ambos arcos. Fue frecuente observar que las defensas, bien plantadas, hacían vanos los esfuerzos de las vanguardias, rechazando, cómoda y ciertamente cuantas pelotas llegaron a su sector. En este trabajo se lucieron Raúl Sánchez y Brescia, verdaderos puntales de las retaguardias porteña y albiceleste, respectivamente. En el grabado, Sanguinetta estira los brazos, por si acaso, mientras Salinas (5) se lleva el balón, perseguido por Clavijo.



Como de costumbre se dio la sorpresa en el cortejo del puntero y colista. Este último, San Luis, se impuso a U. Católica por el estrecho y merecido score de 3 tantos contra 2. Atacó mucho el cuadro colegial, en tanto que su rival se defendió con todo, para atacar sólo de contragolpe. En esta modalidad sorprendió a la defensa estudiantil, obteniendo un sensacional triunfo. En el grabado, Storch, junto con Cubillos, los mejores valores del equipo quillotano, saca una pelota al "corner".



# La Serena Hizo Pesar su Fútbol



**NOTABLE TRIO CENTRAL DE ATAQUE.** Sin exagerar, eso es lo que ha formado a Serena: un trió ofensivo notable en todos los aspectos del juego. Habió y rápido el entrelazo izquierdo Pérez; no tan veloz, pero igualmente hábil y positivo, Verdejo; y magistral en el centro del campo, por su facilidad para el juego de primera, el interior derecho Haroldo. La conjunción de virtudes de los tres da una fuerza poco común en nuestro medio.

Su triunfo sobre Colo Colo por 3 a 2, se hizo inapelable. Los nortinos dominaron ostensiblemente en el primer período. En el segundo mejoraron los albos. Verdejo (2) y Torres, autores de los tantos del ganador. Portillo y Hormazabal de penal, los del perdedor. Gustó el partido.

**CANCHA:** Estadio Nacional. **PAGARON:** 48.506 personas. **RECAUDACION:** \$ 39.453,30. **SOCIOS:** Colo Colo, 2.734; La Serena, 340. **ARBITRO:** Jorge Cruzat. Con exacta aplicación del reglamento; tuvo también bastante personalidad. En síntesis, un buen arbitraje. **EQUIPOS:** La Serena (3): Bravo, Poblete, Espinoza y Araya. Rojas y Aravena; Torres, Haroldo, Verdejo, Pérez y Ortiz. Entrenador: Adolfo Rodríguez. Colo Colo (2): Escuti; Peña, Navarro y González; Guevara y Ortiz, Portillo, Hormazabal, Alvarez, Valdes y Bello. Entrenador: José Manuel Moreno.

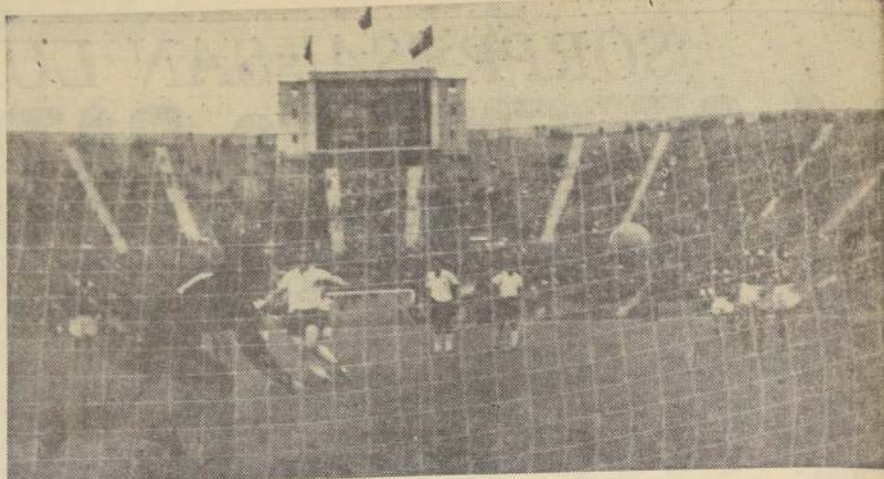
**GOLES:** A los 22 minutos del primer tiempo, La Serena abrió la cuenta por mediación de Verdejo, quien recogió frente al arco un pase que desde la derecha le envió Pérez, en combinación previa con Torres y el puntero izquierdo Ortiz. Diez minutos más tarde, a los 32, Torres arremetió por el centro del área y con un puntazo bajo batió por segunda vez a Escuti, que junto con sus compañeros de defensa se pararon, sin rechazar oportunamente.

Primer tiempo: 2 x 0. En el segundo período y cuando Colo Colo dominaba, consiguió La Serena su tercer tanto. Verdejo, autor del logro, fue puesto en juego por Pérez, en un tiro libre, y luego de acomodarse, disparó al to superando la resistencia de Escuti.

El primer descuento de Colo Colo se produjo a los 29 minutos en un lanzamiento penal, ejecutado por Hormazabal, por foul que cometió el meta Bravo en perjuicio de Valdes.

A los 40 minutos de la etapa final Portillo, en una serie de jugadas confusas, batió a Bravo con un tiro suave proyectado encima del arco. Poco antes, el referee anuló un tanto conseguido por Luis Hernández Alvarez, por posición adelantada de Valdes, que sin embargo no intervino en la jugada.

Los últimos minutos los jugó La Serena con diez hombres, al quedar lesionado su back centro, Espinoza, quien abandonó el campo en camilla.



**PRIMER GOL DE COLO COLO.** Lo consiguió Hormazabal, al servir un lanzamiento penal por un foul que, en perjuicio de Valdes, cometió Bravo, el meta serense. El disparo del nortino, fuerte y a media altura, anuló la estrada del golero nortino.

Por un principio futbolístico que se "da" mucho, si se enfrentan dos equipos de concepción y estilo de juego diferentes suelen protagonizar partidos de mucho interés cuyo resultado en favor de uno u otro depende fundamentalmente o se ve superado por la primicia de su manejo de juego. Impugna un cuadro sobre el contendiente.

Esto tuvo, a nuestro entender, su confirmación en el juego que ayer, jugaron en el Estadio Nacional La Serena y Colo Colo, y que de acuerdo al principio enunciado, tuvo mucho colorido y produjo como ganador al equipo nortino, cuya tendencia al juego armonioso, de avances rápidos y trabados, con mucho culto por la pelota entregada con justesa, primó por sobre el andar velozmente, luchador, igualmente rápido en el ataque, pero algo desordenado que es carne y espíritu en el equipo colocolino.

La victoria llegó, entonces, como el premio lógico a esa su idea irreducible del fútbol en que la habilidad es factor decisivo en su conducta en el campo. En esto no ofreció el equipo mucha novedad. Solo hizo lo que sabe y la diferencia la mostró tal vez, en su defensa, que salvó sus flaquezas individuales con una marcada alianza, ejercida de preferencia sobre los hombres estimados básicos del contendiente.

Lo dicho se advirtió con claridad en los primeros minutos del match, en los cuales en realidad puede decirse que La Serena encontró el camino del triunfo. Lo consiguió sobre ideas simples, pero elevadas a la perfección. Sus hombres de ataque, hábiles todos, dominadores de pelota y con mucha idea del avance en parejas, fueron teniendo desde atrás para llegar a los espacios, en entradas de ras del suelo, con prescindencia casi absoluta del envío alto que suele ser la manera común de terminar en otros.

En este juego que se hizo brillante bastante, en los cuales, porque la idea de jugar así es de todos, aunque suele tener como lo tuvo ayer sus expresiones individuales más claras en Torres, Espinoza, Haroldo y Verdejo. Ante esta mentalidad de juego, en que no hubo oportunidad de "choque", naufragó la defensa albino. No pudo Peña con la movilidad de Ortiz, tampoco Navarro con el dribling corto y hábil de Verdejo, que a ello agregó su conocida facilidad de tiro, como tampoco en el centro del campo pudieron Ortiz y Hormazabal, en la presencia permanente y hostigosa de Haroldo y Aravena.

Quebrado en su bloque exterior y sin oxígeno en el centro del campo, las posibilidades ofensivas de Colo Colo se vieron limitadas y solo en contragolpes llevados por Valdes o Alvarez pudieron inquietar a Bravo. El primer tanto del dicho tuvo Colo tres ocasiones en que la portería nortina se salvó con evidente riesgo, pero dando siempre la impresión que el contendiente era más completo, más equipo en síntesis y que el dos a cero era justo.

Sin embargo, el segundo tiempo fue distinto. Colo Colo saltó con los dientes apretados a buscar el descuento. Y lo hizo con la idea también muy clara de luchar infatigablemente, pretendiendo arrastrar con el rival. Lo logró en cierto modo, ya que La Serena se vio dominada y obligada a defenderse. Pero en esta primicia de campo mostró Colo Colo su inquietud y no supo quebrar el bloque defensivo nortino. Fue entonces una lucha relativamente estática, en que el orden y el avance sereno no fueron las virtudes más claras de los albos. Por el contrario, y aunque Colo Colo se estacionó en el sector defensivo de los serrenes, fueron éstos los que en una jugada hábil de Pérez que liquidó bien Verdejo, lograron el tercer gol. Diferencia que en realidad no se justificaba, pero que era el premio para el sentido de la oportunidad del ataque rojo.

Con todo Colo Colo continuó bregando, hasta colocarse a un gol del contendiente. En esos momentos los últimos del partido, alcanzó este su máxima tonalidad emotiva. Fueron minutos vibrantes, llenos de colorido, en los que Colo Colo hizo todo lo posible por lograr la paridad. Pudo, tal vez, conseguirlo, ya que se procuró oportunidades para la defensa nortina, sin ceder en su espíritu y con Bravo en una buena tarde, terminó a la postre por dejar en nada los impulsivos ataques colocolinos.

JORGE FERNANDEZ II.

## UN GOL A CERO: RANGERS SUPERO A AUDAX EN ENCUESTRO POBRISIMO

Carrasco anotó a los 28' del segundo tiempo el único gol del match.

**CANCHA:** Estadio Independencia. **SOCIOS:** Audax Italiano, 239. **RANGERS:** 17. **ARBITRO:** René Bulnes. Regular.

**RANGERS (1):** Rodenack; Parada, Díaz y Ramírez; Cantatore y Azócar; Robla, Peralta, Benavides, Martínez y Carrasco. Entrenador: Donato Hernández. **AUDAX ITALIANO (0):** Valencia, Yori, Lespinasse y Vial; Escobar y Parra; Vargas, Aguilera, Pérez, Gentilini y Salas. Entrenador: Martín García.

En el segundo tiempo, 28', CARRASCO, en acción confusa —ante la cual reclamaron off side los jugadores italianos—, quedó solo ante Valencia, y tras un disparo que rechazó el meta audacino, lo venció en la segunda intención.

En un match postrísimo, Rangers derrotó a Audax por la cuenta mínima. Hacía tiempo que no se presenciaba una primera mitad de tan poca calidad, como el que ofrecieron talquinos e itálicos. Imperfecciones por montones, y virtudes escasas, por no decir ninguna. El público se aburría en grado superlativo. Trató de entretenerse tomando en chunga los pases al contrario y demás defectos.

Algo —pero muy poco— mejoró la brega en la segunda etapa. Por lo menos hubo un gol. Y la intención de los itálicos de conseguir el empate. También se contó con el aporte de comididad de Rodenack, en sus excentricidades para "hacer tiempo". Es decir, el segundo tiempo fue menos malo que el primero. Del triunfo de Rangers poco es lo que podría decirse. El equipo talquino jugó tan mal como el cuadro perdedor. Se encontró con el discutible gol, y triunfó.

Audax, que venía realizando performances de cierto mérito, se desdibujó totalmente. El ataque de común falló, y prácticamente no tuvo línea media. Hombres que siempre formaron el esqueleto de su estructura, tales como Parra, Aguilera y Gentilini, esta vez poco de bueno pudieron hacer. Y otros que cierta capacidad habían insinuado, como Valencia y Pérez, no estuvieron acertados.

En la ofensiva visitante tampoco hubo algún elemento para una mención especial. La mayoría negativos en su acción final, salvándose, quizás, de la crítica adversa Peralta y Martínez.

En un match en que la fama de incapacidad corrió por cuenta de las delanteras, las defensas cubrieron de velo su escasa eficiencia. Para Rangers, un mérito el triunfo por haberlo logrado fuera de su casa. Para Audax, un desastre su derrota ante un rival que en el papel parecía superar por mayor capacidad individual.

**CANCHA:** Estadio Fiscal de Linares. **PAGARON:** 1.634 personas. **SOCIOS:** Lister Rossel, 162. **RECAUDACION:** \$ 838,80. **ARBITRO:** Rafael Hormazabal (bien).

**EQUIPOS:** **LISTER ROSSEL (2):** Cornejo, Amigo, Parada y Aguilera; Casanueva y Silva; Cofré, Araya, Fumalor, Grandón y Tapia. Entrenador: José Luis Boffi. **MUNICIPAL (0):** Díaz; López, Espinoza y Santis; Rodríguez y Velásquez; Sepúlveda, Orellana, Guerrero, Reyes y Trujillo. Entrenador: Antonio Valjaio.

**GOLES:** Primer tiempo. A los 17 minutos GRANDON, con golpe de cabeza al tomar un centro alto de Cofré, y a los 26 minutos GRANDON, ante una falla del arquero santiaguino Díaz. Segundo tiempo: No hubo.

Volvio a jugar bien en su cancha el equipo linarense y, en realidad, solo tuvo que esforzarse algo en el primer tiempo para concretar sobre los ediles santiaguinos un triunfo que no solo lo rehabilitaba a los ojos de sus parciales de su anterior caída ante Coquimbo Unido, sino que les brindaba el aleteo jubilo de que el elenco quedara de tercero único en la tabla de posiciones del Ascenso, y a solo 2 puntos de los punteros Coquimbo y Universidad Técnica.

A decir verdad, conseguido por la escuadra de José Luis Boffi ese 2 a 0 en la fracción inicial, el elenco no hizo otra cosa que mantener holgadamente esa ventaja en la etapa decisiva y ante un rival que no fue capaz de equilibrar la lucha en ningún momento de la brega. (OSCAR GUZMAN, corresponsal).



EL PINTORESCO arquero, Rodenack, de Rangers, que hizo reír mucho al público con sus actitudes curiosas, salta sobre Gentilini, forward de Audax, para controlar la pelota.

## VALPSO-FERRO Y LUIS CRUZ: EMPATE 2 A 2

**CANCHA:** Estadio Municipal "Urbano Fernández", Linares. **PAGARON:** 602 personas. **SOCIOS:** Valpo-Ferro, 138; Luis Cruz, 72. **RECAUDACION:** \$ 264,80. **ARBITRO:** Víctor Solís, discreto.

**VALPSO-FERROVIARIOS (2):** Pastenes; Sánchez, J. Zamora, C. Zamora, Carrón, Gutiérrez, Johnson, Latín, Sandoval, Meneses, y Araya. Entrenador: José Pastene. **LUIS CRUZ (2):** Bustos; Calderón, Fernández, Fomaz, Ribbo, Verdejo, Guadalupe, Baum, López, Franco, Jorquera. Entrenador: Ovidio Casartelli.

**GOLES:** En el primer tiempo, a los 33 minutos, Jorquera (LC). Resultado parcial: Luis Cruz 1, Valpo-Ferro 0. En el segundo tiempo: J. Zamora (VF), a los 5 minutos; a los 20, Johnson (VF); a los 45, Baum (LC). Resultado final: Valpo-Ferro 2, Luis Cruz 2.

El juego se tornó apasionante a partir de la igualdad. Ambos conjuntos tienen características más o menos similares. Defensas sólidas, aunque veloces y un nivel de juego desprovisto de mirifidades, buscando como meta predilecta la efectividad.

Una acertada acción de Johnson puso en ventaja a los porteros cuando solo corrían 20 minutos de la fracción final. Pero 5 minutos más tarde, Baum, retrotrajo las cosas a su orden primitivo con un gol de buena factura. Hasta ese momento la justicia, en su rara en el fútbol, estaba de parte de ambos contendientes.

Ante la emergencia, las defensas se cerraron y los atacantes encontraron cada vez más difícil su labor. Así las cosas, el encuentro terminó con un ajustado 2 a 2, que refleja con cierta fidelidad la fiebre con que se desarrolló el juego. Valpo-Ferro tuvo su mejor momento en Sandoval, y en el cuadro de Quiroq destacó Baum.

## EMPATE EN BLANCO: El "cerrojo" de Magallanes melló ataque de Wanderers

En match entretenido y con aristas interesantes en lo técnico y táctico, los albicelestes lograron salvar un punto al plantear una defensa cerrada que los porteños no pudieron rebasar. Magallanes se muestra como una fuerza compacta y bien ensamblada que lo hace acreedor al lugar que ostenta en la tabla.

**CANCHA:** Estadio Nacional. **SOCIOS:** Magallanes 668; Wanderers, 309. **ARBITRO:** Domingo Massaro, bien. **EQUIPOS:** **MAGALLANES (0):** Ojeda; Molina, Brescia y Villegas; Zúñiga y Serra; Yávar, Albornoz, González, Ampuero y Clavijo. Entrenador: Hugo Cheix. **WANDERERS (0):** Sanguinetti; Valentini, Sánchez y Canedo; Salinas y Dabosti; Méndez, Alvarez, Reynoso, Díaz y Hoffman. Entrenador: Sergio Cruzat.

**GOLES:** No hubo. Con un empate frente a Wanderers, definitivamente Magallanes mostró ayer que su ubicación en la tabla de posiciones y los 19 puntos que alcanzó no es producto de la suerte ni de una buena racha, es más bien el logro cabal de una fuerza compacta, sincronizada, de buenos planteamientos y de jugadores disciplinados en el campo para obedecer las instrucciones del entrenador. No otra cosa fue a través de los 90' de juego la oncena albiceleste.

En fútbol y en general en todos los deportes de conjuntos, la emoción de gol es factor importante para que un espectáculo resulte del agrado del público. Faltando ese ingrediente, la lucha se hace monótona y desolada. Por eso es fácil señalar, con el apoyo frío del marcador, "que las defensas superaron a los ataques". En esta impresión puede quedar aclarado lo que fue un match de fútbol sin goles. Pero resulta que en este empate en blanco entre catruros y albicelestes, se jugó buen fútbol, hubo pasajes de emoción y suspense, tanto Ojeda como Sanguinetti, pasaron por serios aprietos y respondieron con calidad y acierto.

Ya antes del match, Sergio Cruzat señaló su inquietud por el juego que realizaría Magallanes, "seguramente que van a salir a defenderse" manifestó. Y estuvo en la razón. Como punto fundamental de su juego, Magallanes plantó una defensa que resultó poco menos que impenable al ataque porteño. Cinco hombres en una línea atrás, y los dos interiores en el medio campo hicieron estériles los esfuerzos de Wanderers. Destruyeron toda intención con tranquilidad, sin atolondramientos de ninguna especie y esto le dio el arma suficiente para construir juego y llegar al área donde mandó Raúl Sánchez, con un accionar lento pero peligroso. Wanderers avanzaba pero todos sus intentos iban a rebotar en los pies de los defensores de la "academia". Y, por su parte, Magallanes, en ambos períodos, se mostró más compacto, bien su bloque posterior, y ágil y desenvuelto su ataque. Wanderers también mostró una defensa firme, siempre con Raúl Sánchez como figura central. El saqueño internacional le da prestancia y categoría a ese bloque posterior. En cambio, el ataque, no pudo encontrar el hueco necesario para batir a Ojeda. De la forma como

plantó el match Magallanes, sólo una falla de la defensa posibilitaría la caída de su villa, y ésta no se produjo. La única jugada de real peligro la creó Alvarez, al entrar en carrera y quedar solo frente a Ojeda, y dar con el balón en la base del vertical.

Mérito innegable de los albicelestes, que han logrado ensamblar de tal modo sus líneas, que se ve un equipo con idea y sentido definido de juego. Todos sus hombres accionan con desenvoltura, poseen buen dominio del balón y en ocasiones hacen gala de ello. Siempre el pase va al compañero mejor ubicado. No importa cuando demore en llegar al arco contrario, pero se valora la pelota, cuando se la tiene en los pies. Se le da un trato suave que agrada a la vista. Fue tanto este caminar de Magallanes que a ratos los porteños cayeron en este ritmo, con el lógico deterioro para sus posibilidades ya que se conocía el arma que usa el cuadro verde, mucha velocidad, garra y entusiasmo, pero esta vez no fue suficiente. Magallanes, planteó de una manera clara el match, y el rival cayó en la red. No pudo zafarse de estas amarras defensivas y de ahí el empate en blanco.

En fútbol y en general en todos los deportes de conjuntos, la emoción de gol es factor importante para que un espectáculo resulte del agrado del público. Faltando ese ingrediente, la lucha se hace monótona y desolada. Por eso es fácil señalar, con el apoyo frío del marcador, "que las defensas superaron a los ataques". En esta impresión puede quedar aclarado lo que fue un match de fútbol sin goles. Pero resulta que en este empate en blanco entre catruros y albicelestes, se jugó buen fútbol, hubo pasajes de emoción y suspense, tanto Ojeda como Sanguinetti, pasaron por serios aprietos y respondieron con calidad y acierto.

Ya antes del match, Sergio Cruzat señaló su inquietud por el juego que realizaría Magallanes, "seguramente que van a salir a defenderse" manifestó. Y estuvo en la razón. Como punto fundamental de su juego, Magallanes plantó una defensa que resultó poco menos que impenable al ataque porteño. Cinco hombres en una línea atrás, y los dos interiores en el medio campo hicieron estériles los esfuerzos de Wanderers. Destruyeron toda intención con tranquilidad, sin atolondramientos de ninguna especie y esto le dio el arma suficiente para construir juego y llegar al área donde mandó Raúl Sánchez, con un accionar lento pero peligroso. Wanderers avanzaba pero todos sus intentos iban a rebotar en los pies de los defensores de la "academia". Y, por su parte, Magallanes, en ambos períodos, se mostró más compacto, bien su bloque posterior, y ágil y desenvuelto su ataque. Wanderers también mostró una defensa firme, siempre con Raúl Sánchez como figura central. El saqueño internacional le da prestancia y categoría a ese bloque posterior. En cambio, el ataque, no pudo encontrar el hueco necesario para batir a Ojeda. De la forma como



EL MAS POSITIVO. — El puntero Méndez fue el jugador más destacado que tuvo el cuadro porteño. Trabajó incansablemente por romper la muralla que presentó en su defensa Magallanes. Se fue al centro, cooperó con sus volantes Dabosti y Salinas, pero sus esfuerzos fueron estériles. Incluso, como lo muestra el grabado, llegó cerca de Ojeda, inquietando al meta, que cumplió una buena actuación, bien apoyado por Brescia, que jugó un gran partido.

elevar un lanzamiento penal de Pozo a Bracamonte. Resultado final: O'Higgins, 3; San Felipe, 2. Un encuentro muy brusco brindaron O'Higgins y Unión San Felipe, el que fue dirigido sin ninguna energía por el árbitro Hernán Silva, que permitió estas acciones. Los primeros quince minutos de juego fueron bastante rápidos. Ambos ataques llegaron con peligrosidad a las áreas, más los de O'Higgins que los de San Felipe, especialmente por las facilidades que dio la defensa de San Felipe. Merecido el triunfo del cuadro local, que se vio más equipo a través de los 90' de juego. (Emilio Avila, Corresponsal).

Cárdenas tuvo la oportunidad de empatar, pero erró un tiro penal. Cabrera 2, y Valro anotaron para O'Higgins; Bellomo y el mismo Cárdenas, para San Felipe.

**CANCHA:** Estadio Braden, de Rancagua. **PAGARON:** 4.457 personas. **SOCIOS:** O'Higgins, 1.423; de San Felipe, 581. **RECAUDACION:** \$ 2.402,55. **ARBITRO:** Hernán Silva. Pésimo. Permitió el juego brusco. **EQUIPOS:** **O'HIGGINS (3):** Fuentetaja; Droguett, Valro y Pérez; Pozo y Rodríguez; Luna, Torres, Cabrera, Morales y Sulantay. Entrenador: Hernán Carrasco. **UNION SAN FELIPE (2):** Gálvez, López, Alvarez y Cruz; Lobos y Ramos; Vázquez, Cárdenas, Bellomo, Bracamonte y P. Alvarez. Entrenador: Julio Valdivinoso.

**GOLES:** Primer tiempo. A los 7', Bellomo en jugada individual abre el marcador. Empate Cabrera, a los 12', Valro, de tiro libre, aumenta a los 32'. Segundo tiempo. A los 8', Alvarez foule a Cabrera en el área chica. Se sanciona el penal, que lo sirve el mismo Cabrera, aumentando la cuenta a tres. A los 16', ante un corner cedido contra el arco de Fuentetaja, se paralogiza la defensa sureña y Cárdenas consigue estrechar el marcador 3 a 2.

El mismo Cárdenas, a los 31', desperdicia una magnífica oportunidad de empatar, al

JUNTOS U. TECNICA Y COQUIMBO									
Lugar	Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptas.	
1.º	Coquimbo Unido	18	10	5	3	27	15	25	
2.º	Univ. Técnica	18	9	7	2	40	24	26	
3.º	Lister Rossel	18	9	5	4	33	24	23	
4.º	San Antonio	18	9	4	5	28	24	22	
5.º	Luis Cruz	18	6	9	3	28	21	21	
6.º	Nublense	18	6	5	7	23	24	17	
7.º	Trasandino	18	6	5	7	28	34	17	
8.º	Municipal	18	6	4	8	20	27	16	
9.º	San Bernardo	18	5	5	8	26	26	15	
10.º	Iberia	18	4	4	10	18	30	12	
11.º	Valparaíso	18	2	8	8	23	34	12	
12.º	Colchagua	18	3	8	10	20	31	11	



# San Luis venció a Universidad Católica 3-2

El primer tiempo terminó 1-0 en favor de los quillitanos. Justo el triunfo del "colista" en un match en que el ex puntero dominó abiertamente. — Ríos, Cubillos y Mercuri marcaron los goles del vencedor. — Y Triguillí los del perdedor. — Cubillos y Storch figuras de excepción en el campo de Independencia.



GRAN FIGURA de San Luis, en el sorpresivo triunfo sobre U. Católica, fue el arquero Ricardo Storch, a quien se le ve en arriesgada acción, lanzándose a los pies de Triguillí.

VENCIO A FERRO 6-2:

## La Calera se desquitó

El cuadro dueño de casa realizó el mejor encuentro del torneo. Ataque calerano hizo fracasar el block defensivo de Ferro.

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PAGARON: 2.418 personas. SOCIOS: de La Calera, 662, de Ferro, 83. RECAUDACION: \$ 1.326.30. ARBITRO: Carlos Robles, muy bien. EQUIPOS: La Calera (6): Pérez; Vargas, Zuleta y Cárdenas; García y Tapia; Torres, Silva, Meléndez, Orlando y Ortiz. Entrenador: Ladislao Pakozdy. Ferro (6): Pizarra; Zamora, Castillo y Ríos; Ramírez y Rodríguez; Valdés, Fuentes, J. Soto, Bustos y Villalón. Entrenador: Francisco Hornosabal.

GOLES.— Primer tiempo: A los 8' abre la cuenta Ortiz de tiro libre. A los 42 aumenta Torres al recibir un pase de Meléndez. Segundo tiempo: A los 8' aumenta Torres a 3. A los 10' Zuleta, hace víctima de foul a Fuentes en el área. Ejecuta el servicio penal J. Soto y desbasta para Ferro. A los 19' Ortiz finiquita una combinación con Orlando. A los 23', la misma jugada al revés, pase de Ortiz y gol de "palomita" de Orlando. A los veintinueve minutos, Meléndez y Silva combinan a la carrera por tres veces consecutivas, rematando este último y logrando el sexto gol. El descuento para Ferro se produce a los 38' ante la única falla de la defensa calerano, la que aprovechó Bustos para conseguir el tanto. Resultado final: Unión Calera 6, Ferro 2.

■ Pese a la diferencia marcada que tuvo el resultado final, el encuentro entre calerano y ferroviario resultó un buen espectáculo. El conjunto dueño de casa se rehabilitó frente a su hinchada ofreciendo el mejor partido del certamen. Calera brindó buen fútbol. Su defensa no tuvo vacíos y en el ataque el juego se hizo en forma sincronizada. Ferro no pudo detener este aluvión de juego que fue el cuadro dueño de casa. Con los dos punteros abiertos y un mediocampo que se adecuó del mediocampo, Tapia, para cooperar en forma efectiva con el trío formado por Meléndez, Orlando y Silva, el ritmo de juego que ofreció La Calera satisfizo totalmente. Ferro no contó en esta oportunidad con una buena defensa que había sido, a través del torneo, su punto destacado. (Rolando Escobar, corresponsal).

■ La dramática pugna que protagonizaron Coquimbo y Unión y Universidad Técnica por la primacía en la serie de Ascenso, se ha visto agravada últimamente por la espectacular levitación que ha hecho de su juego San Bernardo Central. Los ferroviarios sambenardinos doblegaron categóricamente a los universitarios, y ayer, jugando en su propio campo, batieron por la cuenta mínima a Coquimbo Unido, que había sido el favorecido con su anterior victoria sobre el cuadro que adiestra Carlos Orlandelli.

El encuentro de ayer permitió ver una vez más a San Bernardo muy efectivo y de juego brillante, en tanto que Coquimbo Unido cayó demostrando — pese a la derrota — que su ubicación en la tabla de posiciones no obedece a la suerte.

En el primer período se hizo evidente que las defensas estaban cumpliendo a conciencia su misión, ya que ambas delanteras no encontraban la huella del gol. En esta fase del juego destacaron el guardavallas Kuzmanic (SB) y el interior Guilaño (CU), el uno contentando tiros difícilísimos y el otro realizando ataques que eran como estocadas a fondo. El duelo terminó como el primer tiempo, en empate.

En la segunda fracción se vio más el ataque de San Bernardo. Ganosos y rápidos, los atacantes locales consiguieron el único gol del encuentro a los 15 minutos. Este hecho redobló los esfuerzos de los contrincantes. Los locales por aumentar y los visitantes por descontar.

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo

conteniendo los avances de Trasandino, que a partir de los 15 minutos finales dio la impresión de aceptar el empate que hasta ese momento registraba el marcador. Esa aquiescencia fue fatal para sus posibilidades, ya que los visitantes consiguieron un nuevo tanto a los 39 minutos, cuando ya la inminencia del pitazo final hacía más angustiosa la consecución del empate. Trasandino tuvo uno de sus mejores elementos en Guerra, e Iberia, en Herceg. Ello sin disminuir la actuación de los demás.

## LOS NORTINOS, PUNTEROS

Log.	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
1.º	LA SERENA	18	11	5	2	42	28	27
2.º	U. CATOLICA	18	12	2	4	38	19	26
3.º	COLO COLO	18	9	5	4	44	27	23
4.º	WANDERERS	18	7	7	4	27	21	21
5.º	MAGALLANES	18	6	7	5	24	24	19
6.º	U. DE CHILE	18	6	7	5	35	29	19
7.º	EVERTON	18	5	9	4	31	29	19
8.º	U. ESPANOLA	18	7	4	7	34	30	18
9.º	SANTIAGO	18	7	4	7	27	30	18
10.º	SAN FELIPE	18	6	6	6	29	29	18
11.º	O'HIGGINS	18	5	8	5	33	33	18
12.º	PALESTINO	18	4	9	5	23	34	17
13.º	LA CALERA	18	7	2	9	27	36	16
14.º	FERRO	18	6	4	8	30	38	16
15.º	A. ITALIANO	18	5	6	7	25	32	16
16.º	RANGERS	18	6	3	9	19	22	15
17.º	SAN LUIS	18	3	5	11	17	37	9
18.º	GREEN CROSS	18	1	7	10	24	41	8



GOL DE U. CATOLICA, marcado por Triguillí, quien no aparea en la escena. El meta Storch nada pudo hacer ante el formidable cabezazo del forward católico, quien en dos ocasiones, con idéntica acción, mandó la pelota al fondo de las redes. (El N.º 6 es Rojas y llega tarde para intervenir).

Para vencer, San Luis estaba estivo vacilante, la mayoría de los contragolpes canarios llevaron peligrosidad. Así como en el primer tiempo, que antes de la apertura del marcador por parte de Ríos, Milla había hecho afanosos en dos ocasiones los maderos del pórtico de Behrend. La contrapartida la había dado Valdés con un disparo que estremeció el horizontal del arco de Storch. Pero al margen de esto que ocurrió en el primer tiempo Ríos se perdió en el segundo dos goles cantados hallándose solo frente a Behrend. Uno de éstos pudo significar un 4-1 que habría sido decisivo cuando transcurría la media hora. Vala lo indicado para establecer que San Luis contragolpeó mucho y muy bien.

Universidad Católica — como ya dijimos — accionó dominando casi totalmente el campo. Pero su ofensiva no estuvo en su mayor destacándose que en el trámite final sus forwards estuvieron inexactos y desafortunados. Fue un hecho cierto que aparte de perder conquistas por atollamiento o impericia hubo situaciones que no concretaron en el marcador solo por aquellos infortunios que constituyeron la sala del fútbol.

En suma, para que San Luis venciese a Universidad Católica hubo de darse todo, que los visitantes jugaran su mejor partido del torneo. Que no van dirigidos a amenguar el justo triunfo de San Luis; el juez Cantillana hizo jugar sólo tres minutos de descuento, en circunstancias que nos parecían que las caldas de Storch — en dos ocasiones — de Villarroel y Chávez (quienes terminaron jugando de delanteros) y otras paralizaciones, frenaron las agujas de los relojes largo más allá de los cinco minutos.

Y dos palabras finales, que no van dirigidas a amenguar el justo triunfo de San Luis; el juez Cantillana hizo jugar sólo tres minutos de descuento, en circunstancias que nos parecían que las caldas de Storch — en dos ocasiones — de Villarroel y Chávez (quienes terminaron jugando de delanteros) y otras paralizaciones, frenaron las agujas de los relojes largo más allá de los cinco minutos.

En Universidad Católica, el reverso de la moneda. Una delantera que sin Ibañez no tuvo la lucidez, rápidos ni habilidad características. (Aunque Triguillí haya sido el autor de las dos conquistas católicas.) Una pareja de volantes que no se complementó en la función de ataque y defensa. Y una zaga vacilante, que varias veces cayó en la propia red que le dio: el jugar al off-side. No siempre los zagueros católicos calcularon bien el dejar fuera de juego a los forwards rivales, significando ello el boquete que aprovecharon los quillitanos para asestar los contragolpes que le valieron la victoria.

Un encuentro de nervio ante la abismante sorpresa. Un match que pudo tener poca calidad técnica, pero que asumió tremenda emoción. Una victoria que empujó los ojos de los quillitanos por la alegría tan inmensa de un triunfo memorable. Y una derrota para las huestes católicas que movió a la desolación — por haber en-

regado el bastón de mando al piar la recta de la segunda rueda — pero que tuvo su paliativo porque uno de los suyos, Andrés Prieto, había tenido mucho que ver en la victoria del adversario.

Manuel Emilio Cossa

## PARA QUE UD. DISFRUTE MAS



## CADA BATERIA LINEA DORADA



## PASA POR 21 REVISIONES



¡Ninguna Bateria "LINEA DORADA" sale de la fábrica sin pasar por veintiuna revisiones de precisión realizadas por veintidós expertos de General INSA!

Después de rendir sus pruebas ante tan numerosa y estricta comisión examinadora, y sólo cuando ha sido aprobada con distinción unánime, la Bateria "LINEA DORADA" recibe su "diploma", que la acredita para ejercer su trabajo. Las exigencias de la comisión examinadora garantizan una calidad invariable en las Baterías "LINEA DORADA" de General INSA, aseguran

**AHORRO EFECTIVO** y permiten ofrecer una

**GARANTIA EFECTIVA DE**

**15 MESES**

**BATERIAS LINEA DORADA**

EL PRECIO DE UN PRODUCTO REFLEJA SU CALIDAD







PRIMER VENCEDOR. — El cuadro de la Escuela de Carabineros resultó vencedor en el primer cotejo del certamen de básquetbol de Carabineros en el gimnasio de Santiago. Alto a la izquierda, el jugador internacional, teniente Luis Hald, y por el perdedor, Prefectura de Santiago Sur, otra figura del ambiente basquetbolístico, el teniente Luis Oyarce.



OBTUVO EL PRIMER PREMIO. — La representación del Hospital de Carabineros obtuvo el Primer Premio en el desfile de las delegaciones, por su corrección y elegancia. En el grabado, pasan frente a la Tribuna Oficial en el Gimnasio Maccañi.

# Brillante resultó la etapa inaugural

Anteayer se dio comienzo al Campeonato de Básquetbol de los Carabineros de la guarnición de Santiago con un interesante programa de inauguración, teniendo como escenario el magnífico gimnasio auditorio del Club Deportivo Maccañi el cual fue presenciado por una enorme afluencia de público que lo repletó totalmente. En la tribuna oficial se encontraban altos jefes de la institución y el directorio de la entidad dueña de casa.

Se inició el acto con la presentación de los equipos de las Prefecturas General de Santiago, Radiopatrullas y Tránsito, Central, Norte, Sur, Rural, Departamento del Personal y Orden y Seguridad, Grupo de Aspirantes a Suboficiales de Macul y Hospital de Carabineros. Se procedió a leer el pabellón nacional a los acuerdos del último período efectuado por el Orden Nacional de Carabineros.

Después se llevó a cabo un desfile de las delegaciones participantes, que destacó la importancia que dieron las distintas reparticiones y prefecturas a la presentación de sus equipos entre los que sobresalió notoriamente la delegación del Hospital de Carabineros, que finalmente obtuvo como premio un hermoso trofeo donado por la Cooperativa de Carabineros. Hizo entrega de este premio el gerente de la referida Sociedad, señor Manuel Amor Hernández.

Acto seguido se inició el

El equipo de la Asociación Santiago de básquetbol femenino fue objeto de un cálido homenaje por su título de campeón. Delegación del Hospital de Carabineros obtuvo el premio como la mejor en el desfile. — Escuela de Carabineros venció en el primer encuentro del certamen a Prefectura Santiago Sur 62 por 45. Teniente Luis Hald la mejor figura del vencedor.

match entre los equipos femeninos del Deportivo Maccañi y el Deportivo Walter Müller, que agradó a los espectadores, venciendo las chicas maccañianas por el score de 63 puntos contra el del Walter Müller.

El match de fondo el primero por el campeonato oficial de 1962, estuvo encomendado a los equipos de la Escuela de Carabineros y Prefectura de Santiago Sur. El equipo colegial, realizando su juego a base de la expedición sobresaliente de su figura máxima, el jugador internacional y seleccionado chileno, teniente Luis Hald impuso su mayor homogeneidad y mejor juego

organizado sobre el cuadro de Prefectura Sur, que tuvo a su mejor elemento, al destacado basquetbolista teniente Luis Oyarce, muy bien secundado por el aspirante Jorge Jofré. El score final favoreció a la Escuela de Carabineros por 62 puntos contra 45 de la Sur.

EQUIPOS Y GOLES: Los árbitros Hugo Gacitúa y Alejandro Badani, de la Asociación Universitaria, dirigieron a los equipos que actuaron, y anotaron punto como sigue: ESCUELA DE CARABINEROS (62): Rodolfo Stanguer, 4; Luis Hald, 26; Mario Salame, 8; Sergio Gálvez, 2; Juan Álvarez, 4; Sergio Arévalo, 4; Jorge Boito, 13; y Jorge Horta, 3. PREFECTURA "SANTIAGO SUR" (45): Luis Oyarce, 11; Hugo Quintanilla, 4; Jorge Jofré, 24; Mateo Meyer, 6; y Carlos Ahumada, 9.

EL JUEVES CONTINUA. — El próximo jueves continuará desarrollándose esta competencia de Carabineros en el Gimnasio Auditorio del Maccañi. Trápanse N.º 850, con el siguiente programa: 20.30 horas: Prefectura General de Santiago con Grupo de Suboficiales de Carabineros de Macul; 21.30 horas: Hospital de Carabineros con Prefectura Rural de Santiago; 22.30 horas: Departamento del Personal con Prefectura Radiopatrullas y Tránsito.

Todos estos partidos serán dirigidos por jueces de la Asociación de Árbitros de la Universidad de Chile.



SELECCION MAGYAR: ayer ganó 3-2 a Francia, en el Estadio de Colombes, París. Tichy, que vino para el mundial, marcó 2 tantos y el tercero lo hizo Rakosi, que también actuó en Rancagua. De Nallo, interior izquierdo, conquistó los 2 goles del equipo gallo.

# Italia triunfó ante Austria 2-1

Hungría le hizo 3-2 a Francia. — Holanda se impuso a Suiza 3-1; Holanda B goleó 6-2 a Luxemburgo. Betis venció 1-0 a Atlético de Madrid y Barcelona empató a 1 con Valencia. — Benfica invitó en el fútbol portugués.

VIENA, 11. (UPI). — Italia derrotó a Austria por dos a uno en un partido amistoso hoy ante 80.000 espectadores en el Estadio Prater.

Al fin del primer tiempo estaban empatados cero a cero.

Es la primera victoria italiana en suelo austriaco desde 1935, y en realidad fue bien merecida. Los italianos llevaban la delantera por dos a cero hasta pocos segundos antes del fin del partido, cuando el gigantesco ala derecho Nemes anotó el único gol austriaco.

Los dos goles italianos fueron marcados por el ala izquierdo Pascutti en los minutos 65 y 77 del partido.

Se destacó el entreaque derecho italiano Rivera, que reemplazó a Mora en el minuto 37 y coordinó las ofensivas italianas. En el minuto 60, los austriacos reemplazaron a Gager y Raiferder con Pusnik y Wolny.

Los italianos dominaron netamente en el segundo período y podrían haber anotado más goles con un poco más de coordinación y resistencia.

Las alineaciones fueron: ITALIA: Negri, Maldini, Radici, Tumburus, Janich, Trautson, Mora, Pula, Sormani, Bulgarelli, Pascutti.

AUSTRIA: Stanwald, Kainrath, Hasenkoff y Windisch; Glechner, Koller, Nemes, Gager, Raiferder, Fiegl, Witschek.

PARIS, 11. (UPI). — Hungría derrotó a Francia por tres goles dos hoy en un reñido match en el Estadio Colombes.

Al terminar el primer tiempo, Hungría ganaba por dos goles contra uno. Presentando el partido 50.000 espectadores.

El entreaque izquierdo de Hungría, Tichy, hizo dos brillantes goles y el tercero fue anotado por el centrocampista de reserva Rakosi, que reemplazó a Albert a los 30 minutos, y seis minutos después metió la pelota en el arco francés en medio de un confuso entreaque.

Sin embargo, el jugador más destacado fue el francés Fleury de Nallo, que hizo los dos goles de su equipo.

Una persistente lluvia molestó más a los franceses que a los húngaros.

Las alineaciones fueron: HUNGRÍA: Szemihályi; Matrai, Meszoly, Sovari; Solyosi, Sipos, Sandor, Gorcsa, Albert, Tichy y Fenyesfalvi.

FRANCIA: Heurand; Wendling, Lerond, Rodière; Maryan, Ferrier, Koppa, Bonnel, Gouton, Di Nallo y Sauvage.

AMSTERDAM, 11. (UPI). — El seleccionado de fútbol de Holanda derrotó al de Suiza por tres goles contra uno, en el partido inicial de su serie de dos en el torneo por la Copa de Europa. Al terminar el primer tiempo, el marcador estaba empatado a un tanto.



**CODIPRA**  
SALVADOR SANFUENTES 2973

**¡¡ OFRECE !!**  
**GALLINAS GORDAS**  
SIN VISCERAS  
**\$ 1.500 Kg.**

MAS MAS MEJOR  
SABROSAS ECONOMICAS APROVECHADAS

## Universidad Técnica, campeón en atletismo universitario

Totalizó 190 puntos en las competencias de varones, seguidos por Universidad de Chile (Santiago) con 182. — Universitarias de Valparaíso obtuvieron el título en damas al conseguir 165 puntos.

Los atletas de la Universidad Técnica ganaron para sus colores el título en disputa en el Primer Campeonato Nacional Universitario de Atletismo, cuyas dos etapas se disputaron en el Estadio que posee el plantel vencedor. Universidad Técnica acumuló 190 puntos, contra 182 que consiguió Universidad de Chile de Santiago. En damas los honores del triunfo, correspondieron a las representantes de la Universidad de Chile, de Valparaíso que totalizaron 165 puntos contra 90 de Universidad de Chile, de Santiago.

Las marcas conseguidas en esta oportunidad no tuvieron mayor realce y no pasaron de ser discretas. La organización del evento, a cargo de Universidad de Chile, puede ser calificada de buena.

**RESULTADOS GENERALES:**  
400 metros vallas varones: 1.º Alberto Collé, "U", 1' 6/10.



FIGURA DESTACADA. — Nelly Orellana, la simpática moderna representante de la Universidad de Chile de Valparaíso, fue probablemente una de las figuras más destacadas del Primer Campeonato Nacional Universitario de Atletismo, cuyas etapas tuvieron lugar el sábado por la tarde, y en la mañana de ayer. Nelly resultó vencedora de los 200 metros planos, 100 metros planos, cuarta en disco, e integró el equipo ganador de la posta de 4 por 100 metros. En el grabado, Nelly Orellana, en un alto de la competencia.

**INMOBILIARIA DEPORTIVA UNION ESPAÑOLA S. A.**  
EL PALACIO DEL DEPORTE Y LA CULTURA

**Carmen 110**

MODERNA SEDE SOCIAL Y DEPORTIVA, CREADA PARA LA PRÁCTICA Y ENSEÑANZA DEL DEPORTE. Le ofrecemos además Cine, Teatro, Biblioteca, Sala de Conferencias, Salones de Baile, Casino, Comedores, Servicios de Baños Turcos y Peluquería, Etc. Etc.

DISFRUTE DE TODO ESTO

HACIENDOSE SOCIO DE UNION ESPAÑOLA.

Amplias franquicias en su Estado Iluminado y Piscina de Verano a disposición de sus asociados.

INFORMACIONES Y VENTA DE ACCIONES

AV. B. O'HIGGINS 911. FONO 381491 CARMEN 110. FONO 380762

**A LOS SOCIOS Y SIMPATIZANTES DE UNIVERSIDAD CATOLICA**

Se les comunica que para el partido que nuestra institución sostendrá contra el Club de Deportes La Serena en la ciudad del mismo nombre, el próximo domingo 18 del presente, contarán con un automóvil y buses Pullman, especialmente contratados.

Dado que los pasajes son limitados, las inscripciones se encuentran abiertas desde hoy en la Secretaría del Club Deportivo, en Alameda 357-A.

# dos en una...

CAMIONETA

## SIMCA '62

INTENDANTE

AHORAS CON UNA SINGULAR NOVEDAD. I

### TECHO PLASTICO

que la convierte, cuando Ud. quiera, en CAMIONETA - STATION

IDEAL PARA PASEOS - TOTAL APROVECHAMIENTO DE SU PARTE TRASERA - PROVISTA DE 3 ASIENTOS - VENTANILLAS DE CRISTAL

SENSACIONAL MOTOR RUSH - CAPACIDAD 500 KGS. - CALEFACCION - DEFENSA DELANTERA - NEUMATICOS PANDA BLANCA.

**ENTREGA INMEDIATA**

**SOCOVEL**  
"ASOCIACION"

**Socovem Ltda.**  
Av. Gral. Bustamante 150

**AUTOMOTORA**  
PLAZA BULNES 66

**HOTEL SLENDID** ESTADO 360 FONO 31061

HABITACIONES COMPLETAS Y TELEFONO PRIVADO

SIN PENSION UNA PERSONA \$ 4.000 \$ 6.500 TRES \$ 9.000

CON PENSION UNA PERSONA \$ 6.000 \$ 8.500 TRES \$ 11.000

**AHUMADA 95 HOTEL ALBION**

FONO 61284

UNIDAS PIEZAS CON BALCONES Y BAÑOS AHUMADA Y MÓVED

SIN PENSION UNA PERSONA \$ 2.500 \$ 4.000 TRES \$ 5.500

CON PENSION UNA PERSONA \$ 4.000 \$ 5.500 TRES \$ 7.000

GRANDES DEBATES Y DELEGACIONES

**EMPRESA HOTELERA E. PAPADOPOULOS K.**

## MOTOS "MZ" ALEMANAS

125 cc. y 150 cc.

REPUESTOS

SERVICIO

ENTREGA INMEDIATA

FACILIDADES

**MOTO ALEMANA**

REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

Huérfanos 1104 - San Diego 1789

Av. Gral. Bulnes 122 - Sta. Rosa 91



## Clasificados los jugadores para el Nacional de Tenis

Roberto Keymer, Roberto León, Raúl Maurela, Eliseo Sanhueza, Luis Ossandón y Eduardo Guell, vencieron en sus compromisos de ayer. Ya se encuentran en Santiago algunos de los invitados extranjeros.

Al término de la jornada disputada ayer en los courts del Club Santiago se clasificaron para actuar en el Campeonato Nacional de Tenis los siguientes jugadores, que resultaron vencedores en sus compromisos: Roberto Keymer, Roberto León, Raúl Maurela, Eliseo Sanhueza, Luis Ossandón y Eduardo Guell. Los últimos resultados de los partidos disputados en la cancha de repecto a los jugadores extranjeros, que se encuentran en Santiago, son los siguientes: El argentino, Juan Carlos Pabst, con 89 y 70 puntos, derrotó a José Monacci, con 78 puntos.

## Seminario para dirigentes del deporte masivo

Hoy se iniciará en el local del Club de Antiguos Deportistas Juan Ramírez, ubicado en San Camilo 240, un Seminario para Dirigentes Deportivos del Sector Masivo, el cual ha sido organizado por el Departamento de Coordinación de la Dirección de Deportes del Estado, a través de su Colegio Técnico.

El objetivo de este Seminario es perfeccionar los conocimientos de los actuales dirigentes y proporcionar las bases elementales a quienes tienen interés en asumir en el futuro responsabilidades de esta índole.

El Seminario comprenderá el estudio de un programa a base de los temas que se indican:

1.- "Oratoria y Moral Deportiva". Profesor Informante: Profr. D. Gilberto Lizana.

2.- "Concepto General de la Educación Física". Profesor Informante: Sr. Herick Muñoz N.

3.- "Legislación Deportiva". Profesor Informante: Abogado D. Raúl Merino C.

4.- "Organización y Documentación Deportiva". Profesor Informante: Mayor (R) don Luis Beas V.

5.- "Importancia de la Medicina Deportiva". Profesor Informante: Doctores señores Oscar Muñoz y Carlos Olmedo.

6.- "Relaciones Públicas". Profesor Informante: Sr. Juan Jiménez.

El horario será: días lunes, miércoles y viernes, de 20 a 22 horas y el curso terminará el 22 de diciembre.

En la reunión de hoy serán presentados los profesores, y luego de dictarse las clases a cargo del capellán Lizana y profesor Herick Muñoz, se pasarán algunas películas alusivas.

**Guillermo Vargas ganó el Circuito San Cristóbal 1962**

Guillermo Vargas, crédito internacional del Green Cross, hizo suya, en impresionante "rush" final, la prueba pedaleada "Circuito San Cristóbal" 1962, corrida ayer sobre diez vueltas a dicha pista, y que organizó exitosamente, una vez más, el Club Ciclista CIC de Santiago.

El tiempo del ganador para el recorrido fue de 2 horas 10 minutos 45 segundos. Segundo se clasificó Esteban Mancaya, del club organizador de la competencia; tercero Jaime Inda, de Audax Club Sportivo Italiano; cuarto Julio Ascul, también del Audax; quinto Juan Pérez, de San Bernardo; sexto Manuel Molina, del CIC; séptimo Manuel Guzmán, de la misma institución; octavo Raúl Santibañez, del Thomas Bates, de Peñafiel; noveno Leonidas Carvajal, igualmente del Bates, y décimo, Gabriel González, de Balmaceda.



LUCIDO MATCH.— Virginia Zoror protagonizó ayer un lucido match en las jornadas de clasificación para el Campeonato de Chile, que se inicia mañana, frente a Yolanda del Solar.

**BEISBOL:**  
**La Pintana venció a Black Sox 21-12**

En el Diamante del Estadio Nacional continuó ayer disputándose el Campeonato de Béisbol, Ilustre Municipalidad de Santiago. En el partido más importante de la fecha por la competencia de segunda división, el conjunto de La Pintana ganó 21 carreras por 12 a Black Sox. Este match se jugó en la tarde.

En la mañana, por el torneo infantil, Universidad Católica venció a Remache 18 por 3, mientras en el campeonato juvenil, Remache superó a Unión Española, 12 carreras por 9.

**FIAP PERDIO Y DESCENDE**

Fiap perdió ante Naval por 4 a 1 —y como Los Angeles derrotó al campeón Universitario por 3 a 1— los torcedores quedaron penúltimos y, por lo tanto, descienden junto con el "colista", San Vicente.

Los resultados generales de la última fecha del campeonato regional sureño de fútbol, fueron los siguientes: En Concepción: Los Angeles 1, en Temuco 2, en Huachipato 1, en Talcahuano 1, en Concepción 1, en Valdivia 1, en Temuco 2, en Huachipato 1, en Talcahuano 1, en Concepción 1, en Valdivia 1.

De acuerdo a estos resultados, la tabla quedó finalmente así: Universitario 37, Los Angeles 33, Marcos Serrano 28, Temuco 27, Fernández Vial 26, Schwager 22, Genta de Mar 21, Huachipato 21, Lord Cochran 19, en Los Angeles 19, Fiap 18 y San Vicente 15.

Al clasificarse Coquimbo, de Penco, campeón de Ascenso, militará en la próxima temporada en división de honor.

Goleadores del torneo de honor fueron: Juan Torres, de Naval, y Hector Vidal, de Temuco, con 18 tantos cada uno; Juan Jilá, de Concepción, con 16.

**EL MATCH**  
Los contendores, el Hamado "El Tigre" Jorge Celis, de brillante desempeño en esta difícil brega, formaron así:

**SAN ADOLFO (Argentina):** M. Maldonado, Vicente Arce, Pedro Silva, Ricardo Silva, Germán Silva, Arón Tudela, Jorge Pavez, Luis Silva, Eduardo Silva, Camilo Silva y Benjamín Pavez.

**JUVENTUD RELAMPAGO (Chile):** Rafael Urbina; Manuel Gómez, Juan Villalobos, Luis Merino, Gaspar Quiñones, Rogelio Cabillos, Rubén Aguirre, Javier Vigoreaux, Jaime Villalobos.

**"DONIHUANOS" CON "MATARIFES"**

El próximo domingo jugarán, en la localidad de Los Morros, de San Bernardo, los conjuntos de Unión Dofihue y Matadero Blanquedo, por la otra semifinal. El ganador de este partido, que seguramente resultará emocionante, será quien dispute el título al San Adolfo de San Bernardo, el 25 del presente.

Para mañana martes está citado todo el Consejo de Delegados del Torneo Monumental de Fútbol, que auspicia la C. de Cervecerías Unidas, a su reunión habitual, incluso los clubes eliminados hasta el 16.º lugar.

# 3 chilenos en la primera rueda del Latinoamericano

En la velada inaugural del certamen actúan esta noche: José Flores, en el mosca; Sergio Robles, en el pluma; y Román Aburto, en el mediano ligero. Abel Laudonio de Argentina, ganador por nocaut técnico a Valentín Brown de Panamá.

**■ BUENOS AIRES, 11. — (UPI). —** El 29.º Campeonato Latinoamericano de Boxeo se inicia mañana con la realización de once combates. Se cumplirán en el Estadio Luna Park a partir de las 21.45, de acuerdo al siguiente programa:

**Argentina, campeón de remo amateur**

**■ BUENOS AIRES, 11. (UPI). —** La Argentina, cuyas tripulaciones ganaron cinco de las siete regatas, se adjudicó esta tarde el Séptimo Campeonato Sudamericano de Remo, disputado en canchas del Río Luján, frente a la Ciudad del Tigre.

Los resultados de las pruebas, corridas todas sobre 2.000 metros, fueron los siguientes: Cuatro con timonel: 1.º Argentina; 2.º Brasil; 3.º Chile. Ganada por varios largos. Dos remos largos sin timonel: 1.º Uruguay; 2.º Argentina; 3.º Brasil. Ganada por medio largo.

Un par de remos cortos: 1.º Argentina; 2.º Brasil; 3.º Chile. Ganada por varios largos. Dos remos largos con timonel: 1.º Argentina; 2.º Brasil; 3.º Uruguay. Ganada por varios largos.

Cuatro remos largos sin timonel: 1.º Argentina; 2.º Uruguay; 3.º Uruguay. Ganada por varios largos. La embarcación del Perú, fue descalificada a la altura de los 1.500 metros por invadir un andarivel vecino.

Doble par: 1.º Brasil; 2.º Argentina; 3.º Uruguay. Ganada por un largo. Ocho largos: 1.º Argentina; 2.º Brasil; 3.º Uruguay. Ganada por media tela.

YA SE CLASIFICO EL PRIMER FINALISTA DEL MONUMENTAL DE FUTBOL CCU:

# San Adolfo de San Bernardo eliminó al Juv. Relámpago

Lo consiguió por tiros penales, después que ambos empataron a dos; Unión Dofihue logró clasificarse para otra semifinal.

Ya hay un finalista del emotivo y sensacional Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, que auspicia la Campaña de Cervecerías Unidas. El es el elenco revelado del torneo, San Adolfo, de San Bernardo, quien pese a solo empatar ayer el match, primero en los 90 minutos, luego después en los dos tiempos complementarios frente al conjunto del Juventud Relámpago, logró eliminar a su rival por el sistema de tiros penales, por la cuenta de 2 a 1.

Fue la paja más importante, seguramente, sin ninguna duda en todas las comunas del Gran Santiago y certámenes que se realizan en el fútbol popular. Miles de personas fueron asistentes a la cancha del Flamingo, donde San Adolfo, en laboriosa brega, logró este honor. Disputar el título más codiciado en el ambiente del deporte de los barrios.

**GOL ARGENTINO**  
En una de las esporádicas corridas del San Adolfo, logran penetrar en la zona de castigo de los chilenos. Se arma un tole-tole, y Eduardo Silva aprovecha un puntapié libre en la cuenta a favor de San Adolfo (1-0).

Juventud Relámpago no se desanimó ante la cuenta en contra. Sus delanteros, muy bien comandados por Jaime Villalobos, juegan rápido y con un juego precioso, ponen en serios aprietos a los argentinos.

**GOL DE CHILE**  
A los 29 minutos del primer tiempo, Juventud Relámpago logra, después de dominar abiertamente la igualdad en el marcador. En otra brega, en el área de castigo, bate a Maldonado sin apelación (1-1).

**AUMENTA CHILE**  
Sobre los 44 minutos del período inicial, Vigoreaux, después de correrse por el flanco

**"DONIHUANOS" CON "MATARIFES"**

El próximo domingo jugarán, en la localidad de Los Morros, de San Bernardo, los conjuntos de Unión Dofihue y Matadero Blanquedo, por la otra semifinal. El ganador de este partido, que seguramente resultará emocionante, será quien dispute el título al San Adolfo de San Bernardo, el 25 del presente.

Para mañana martes está citado todo el Consejo de Delegados del Torneo Monumental de Fútbol, que auspicia la C. de Cervecerías Unidas, a su reunión habitual, incluso los clubes eliminados hasta el 16.º lugar.

**AUSPICIA Y ORGANIZA LA**  
sana... estimulante... deportiva



DE LA COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS



21.45, de acuerdo al siguiente programa:

**Categoría mosca:** Pastor Asanza, Paraguay, con José Carlos Soares, Brasil.

**Categoría pluma:** Eusebio Lizana, Paraguay, con Héctor Pace, Argentina.

**Categoría mediano:** Julio Luis Barbosa, Brasil, con Sergio Robles, Chile.

**Categoría mediano ligero:** Jacinto Insa Urralde, Paraguay, con Américo Messerattini, Uruguay.

**Categoría ligero:** Orlando Ribeiro, Brasil, con Julio Novella, Perú.

**Categoría welter:** Mediano liviano: Máximo

**Fútbol, pimpón y básquetbol entre bancarios**

El sábado 17 se dará comienzo en el Estadio El Llano, al Campeonato Sudamericano Bancario, que organiza por tercera vez la Asociación Deportiva del Banco del Estado de Chile con participación de conjuntos de Argentina, Brasil y Uruguay.

La competencia consta de 3 ramas: fútbol, básquetbol y pimpón, las mismas que se efectuarán durante los días sábado 17 y domingo 18, en las diferentes canchas del Estadio, ubicado en Ochagavía, paradero 4 de la Gran Avenida.

**GOL ARGENTINO**  
Los representantes de Argentina, logran por intermedio y sobre la hora, poner las cosas en su lugar. Luis Silva, en certero tiro de 20 metros, salva a su equipo de la eliminación (2 a 1).

Se juegan los tiempos suplementarios de 15 minutos por lado, según las bases del reglamento. Ambos adversarios lucharon denodadamente. No consiguieron superarse.

**GANA SAN ADOLFO**  
Servidos los tiros penales.

**"CAÑONEROS"**  
Dos goleadores empatan la tabla del Torneo Monumental en su rueda Tipo Mundial de Fútbol, cuyo duelo entre ambos se torna interesante.

**CON 8 GOLES:** Luis Silva (San Adolfo) y Jaime Villalobos (Juventud Relámpago).

**CON 7 GOLES:** Camilo Silva, (San Adolfo).

**CON 5 GOLES:** Guillermo León (U. Dofihue) y Eduardo Valero (Flamingo).

**CON 4 GOLES:** Eduardo Gutiérrez (Flamingo) y Bernardo Garrido (Juv. Relámpago).

**CON 3 GOLES:** Juan Cerda (U. Dofihue), Carlos Quiñones, (Juv. Relámpago), Guillermo Jilá (Mat. Blanquedo) y Eduardo Silva (San Adolfo).

**CON 2 GOLES:** Manuel Rivas, (Juv. Relámpago).

## TIRO AL PLATILLO:

## J. Enrique Lira, campeón de Chile en "Pedana Olímpica"

Con 190 blancos en 200 plattos, Juan Enrique Lira, se clasificó campeón de Chile en Pedana Olímpica, al imponerse a 100 plattos, en la segunda serie de 100 plattos, cumplida en el stand del Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, de Manquehue, Las Condes.

Vicecampeón, con 181 puntos, se clasificó Gilberto Navarro, tercero, José de Pablo, con 177; cuarto, Carlos Pabst, con 177; quinto, Gerardo Werner, con 171; sexto, Italo Piretta, con 171 y séptimo, José Monacci, con 153 puntos. Por el tercer puesto debieron desempatar a 25 plattos. De Pablo, Pabst y Werner. Esta vuelta de definición la ganó De Pablo con 23 en 25, seguido de Pabst que hizo 21 en 25 y Werner, que anotó 19 en 25. Mejoró notablemente en relación a su actuación en la primera rueda, el tirador De Pablo. Este elemento hizo el sábado 87 puntos y ayer, 90, con lo que alcanzó a Pabst que había resultado tercero en la primera rueda, con 86 puntos.

En la jornada final de ayer, la clasificación fue: 1.º Juan Enrique Lira, con 84 puntos; 2.º Gerardo Werner, con 90; 3.º Gilberto Navarro, con 90; 4.º José de Pablo, con 90; 5.º Carlos Pabst, con 89; 6.º Italo Piretta, con 89 y 7.º José Monacci, con 78 puntos.

Pese a que el mal estado del tiempo, a veces, y la poca visibilidad, fueron factores adversos para la obtención de mejores puntajes, destacó además del campeón Lira, por su seguro rendimiento, Gerardo Werner, que fue el único, con el ganador, en anotarse una vuelta de 25 blancos en 25 plattos, "Tiro Perfecto", en semejante medio.

**Justo el empate a 1 de Colchagua y San Antonio**

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Fernando. **PAGARON:** 1.500 personas. **RECAUDACION:** \$ 725.37. **SOCIOS:** Deportivo Colchagua, 254; San Antonio Unido, 237.

**ARBITRO:** Ricardo Romero, Bío Bío. **EQUIPOS:** DEPORTIVO COLCHAGUA (D): Romero; Aljar, Suárez y Castañeda; González y Arenas; Ringler, Nilo, Río, Quezada y Becerra. Entrenador: Ricardo Contreras.

**SAN ANTONIO UNIDO (D):** Acevedo; Díaz, Pavez y Cabrera; Araya y E. Acevedo; Campos, O. Díaz, Vascara, Fernández y Gutiérrez. Entrenador: Rolando Torino.

**GOLES:** A los 3 minutos del primer tiempo, Osvaldo Díaz, para San Antonio. En el segundo tiempo, a los 32, empató Quezada, para Colchagua.

En un buen partido, sin brusquedades, y disputado con intensidad, empataron Colchagua y San Antonio. Paridad que se justifica plenamente, ya que a la mayor experiencia y más capacidad de conjunto de San Antonio, opuso el cuadro local gran entusiasmo y mucha velocidad en sus ataques. Así lo entendió el público, que se retiró del campo muy satisfecho por el espectáculo que ofrecieron ambos rivales.

En un buen partido, sin brusquedades, y disputado con intensidad, empataron Colchagua y San Antonio. Paridad que se justifica plenamente, ya que a la mayor experiencia y más capacidad de conjunto de San Antonio, opuso el cuadro local gran entusiasmo y mucha velocidad en sus ataques. Así lo entendió el público, que se retiró del campo muy satisfecho por el espectáculo que ofrecieron ambos rivales.

**SEMIFINALISTA EL UNION DOFIHUE**  
En el preliminar de la jornada de ayer en cancha de la Población Dávila, los elencos del Unión Dofihue (Chocococha) y Flamingo, de San Miguel (Hungría), definieron su posición en el torneo en un tiempo de 30 minutos. Unión Dofihue, con un score adverso de 2 por 1, logró empatar la cuenta. Jugados dos tiempos complementarios, Unión Dofihue logró el triunfo por la cuenta de 5 a 3.

Los "dofihuanos" jugarán el domingo próximo su partido semifinal frente a Matadero Blanquedo. El cuadro formado por: Roberto Gaete; Raúl Valenzuela, Eugenio Zúñiga, Carlos Soto; Juan Cerda, Manuel Cabrera; Moisés Kiser, Jaime Borromeo, Luis Riosero, Guillermo León y Guillermo Sánchez. Fue un match sensacional en su tiempo oficial, no así en los complementarios, donde el cuadro azul de "Dofihue" logró dominar abrumadoramente, lo que le permitió un triunfo por holgado score.

**GOL DEL JUVENTUD RELAMPAGO.** — Javier Vigoreaux, alero del conjunto de Chile, se corrió por su flanco, Mario Maldonado, arquero del San Adolfo, no pudo neutralizar el tiro y, como se aprecia en la foto de Atilio

**Rojas, sólo mira el balón que va tras las redes a una esquina.** Emotivo fue el match que presentaron miles de aficionados en cancha de la Población Dávila.

**GOL DEL JUVENTUD RELAMPAGO.** — Javier Vigoreaux, alero del conjunto de Chile, se corrió por su flanco, Mario Maldonado, arquero del San Adolfo, no pudo neutralizar el tiro y, como se aprecia en la foto de Atilio

**Rojas, sólo mira el balón que va tras las redes a una esquina.** Emotivo fue el match que presentaron miles de aficionados en cancha de la Población Dávila.

**GOL DEL JUVENTUD RELAMPAGO.** — Javier Vigoreaux, alero del conjunto de Chile, se corrió por su flanco, Mario Maldonado, arquero del San Adolfo, no pudo neutralizar el tiro y, como se aprecia en la foto de Atilio

**Rojas, sólo mira el balón que va tras las redes a una esquina.** Emotivo fue el match que presentaron miles de aficionados en cancha de la Población Dávila.

**LOS RIVALES DE LA SEMIFINAL.** — Antes de dar comienzo a su gran partido, posan los rivales de ayer, Juventud Relámpago y San Adolfo de San Bernardo. Pese al ardor de la brega, hubo confraternidad en ambos adversarios. San Adolfo, con gol de agonía, empató el match en el tiempo oficial. En los complementarios no hubo goles. El match se definió por tiros penales. Así, ganó el conjunto sambenardino 2 x 1.

**LOS RIVALES DE LA SEMIFINAL.** — Antes de dar comienzo a su gran partido, posan los rivales de ayer, Juventud Relámpago y San Adolfo de San Bernardo. Pese al ardor de la brega, hubo confraternidad en ambos adversarios. San Adolfo, con gol de agonía, empató el match en el tiempo oficial. En los complementarios no hubo goles. El match se definió por tiros penales. Así, ganó el conjunto sambenardino 2 x 1.



# Victoria Eugenia derrotó a Freno

Por un cuerpo y cuarto se impuso la hija de Jardiniere con excelente dirección de Fernando Toro.

Victoria Eugenia, que no fue capaz, días atrás, de ganar una prueba para elementos de primera serie, con tres kilos más que los que llevaba ayer, se impuso en la prueba central del programa vespertino, una competencia sobre 1.300 metros, que tenía en las pistas ejemplares de mejor calidad.

Poco tardó el juez en poner el grupo en movimiento. Fue Trono, el más liviano del grupo, quien señaló el camino. Victoria Eugenia quedó a continuación, delante de Scandaleuse, Freno y Mino. Al fondo, Simplón, que dio

la impresión que se había quedado en la "movida".

Trono se mantuvo adelante, poniendo un cuerpo y medio sobre Victoria Eugenia. Muy luego, el tercer lugar fue para Simplón, que, por el lado interior, descontó mucho terreno. Scandaleuse, Freno y Mino, más atrás.

Al girar la curva, Victoria Eugenia descontó terreno a Trono. Por el lado interior seguía actuando con comodidad Simplón, mientras era sacado a la línea exterior Freno, elemento que, en plena recta, se cargó fuertemente hacia adentro, teniendo que levantar su jinete.

Faltando 300 metros, Victoria Eugenia estaba adelante.

Su jinete le dejó caer la fusta y tomó ventallas. Desde atrás, maquinando nada más, sin recibir un litigazo, y afirmando para que no se cerrara, avanzó Freno, que no pudo pillar a la puntera, cruzando el disco en segundo lugar. Victoria Eugenia derrotó por 1 1/4 cuerpos al hijo de Faubourg, que, a su vez, postergó por 3/4 de largo a Trono. En el puesto siguiente — el cuarto — se ubicó Scandaleuse, a 1 largo; quinto Simplón y último Mino.

Para los 1.300 metros la ganadora empleó 1 minuto 17 segundos.

## VALPARAISO Sporting Club Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Índice: 18 al 22.

1.º LUZ MARIN (8), 50 kilos; por Niquita y Jorga. Jinetes: Sergio Aguero.	6363
2.º GUSTAVO (6), 55; P. Aracibia.	1937 0,90
3.º GUSTAVO (10), 40; J. Monardes.	945 0,22
4.º GUSTAVO (11), 40; R. Quirós.	2047 0,82
5.º PONTI DE BE (1), 55; R. Mújica.	1239 1,14
6.º FANTASIA (14), 40; A. Parra.	923 1,02
7.º BURLADERO (14), 40; C. Jorquera.	806 3,46
8.º BARRA (8), 55; E. Rodríguez.	603 2,92
9.º BIG ROMANCE (2), 54; S. Bessa.	2146 0,56
10.º GUSTAVO (7), 50; J. Parra.	1759 1,00
11.º MONTE ROSA (3), 54; R. Aldaro.	976 1,81
12.º BURLADERO (10), 40; E. Wastano.	407 3,86
13.º GUSTAVO (4), 54; M. Carrasco.	1304 1,17
14.º GUSTAVO (10), 40; G. Cortés.	1214 1,38

GANADA: por 2 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 1/2 cuerpos.  
Tiempo: 1:20 15.  
Corrieron todos.  
Preparador: José González H.  
DIVIDENDOS: 0,27 y 0,17; 0,23 y 0,48.

DESARROLLO: Costa Diva pasó en punta, 2.º Barra, 3.º Quilán. En la curva, pasó a la punta Barra, 2.º Costa Diva, 3.º Quilán. Frente a las tribunas, atropelló con muchos bríos Luz Marina, quien logró fácil victoria.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional

1.º QUINTA LIBERTAD (13), 46 kilos; por Tala y Dos Quilas y Queen Ann, del Stud "La Imprenta". Jinetes: Raúl Quirós.	1746
2.º FORTACHIN (10), 40; G. Astorga.	2445 0,74
3.º FORTACHIN (4), 50; G. Astorga.	2639 0,62
4.º BURL (2), 54; E. Romero.	2638 0,52
5.º ANGAMOS (8), 45; J. Miranda.	2716 0,22
6.º MIRA (14), 45; J. Parra.	2360 0,76
7.º WINCHESTER (8), 45; S. Anzor.	1431 1,26
8.º BUSCARA (12), 47; D. Ahumada.	3076 0,58
9.º BUSCARA (11), 45; S. Anzor.	497 3,20
10.º CONCERTINA (3), 50; V. Lobos.	274 0,39
11.º LOMO BLANCO (1), 55; E. Muñoz.	39 30,61
12.º PASADO (3), 54; J. Pacheco.	851 3,27
13.º BURLADERO (10), 40; E. Wastano.	67 36,36
14.º GUSTAVO (6), 50; G. Cortés.	111 16,27

GANADA: por 1 1/2 cuerpos, el 3.º a 1 3/4 cuerpos, el 4.º a 1 cuerpo.  
Tiempo: 1:31 45.  
Corrieron todos.  
Preparador: Orlando Silva.  
DIVIDENDOS: 1,93 y 0,30; 0,18 y 0,23.

DESARROLLO: Fortachin, pasó en punta, 2.º Emir, 3.º Winchester. En la curva, Buscara tomó la delantera, 2.º Fortachin, 3.º Winchester. Frente a las tribunas, avanzó Quinta Libertad y venció estrechamente a Atardecer.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Índice: 30-37.

1.º BECQUER (7), 53 kilos; por Birlita y Virena, del Stud "Gail". Jinetes: Enrique Muñoz.	3502
2.º GUSTAVO (10), 40; E. Wastano.	8180 0,42
3.º GUSTAVO (12), 50; R. Quirós.	798 2,77
4.º MAMBO (11), 50; J. Miranda.	4556 0,48
5.º BURLADERO (10), 40; E. Wastano.	1974 1,28
6.º GUSTAVO (11), 50; C. Astorga.	4247 0,41
7.º PIA PRETO (4), 53; E. Benavides.	1847 1,14
8.º BURLADERO (10), 40; E. Wastano.	2363 0,90
9.º FORTACHIN (10), 40; E. Wastano.	257 0,37
10.º BURLADERO (10), 40; E. Wastano.	903 2,58
11.º MIRA CALIFORNIA (14), 40; V. Lobos.	1023 2,08
12.º BURLADERO (10), 40; E. Wastano.	1974 1,28
13.º BURLADERO (10), 40; E. Wastano.	236 0,35
14.º KING OF THE SEA (12), 54; J. Manríquez.	899 3,81

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.º a 1 cuerpo, y el 4.º a 1 1/2 cuerpos.  
Tiempo: 1:19 35.  
Corrieron todos.  
Preparador: Ernesto Espinoza.  
DIVIDENDOS: 0,61 y 0,34; 0,18 y 0,48.

DESARROLLO: Triguera saltó a tomar la punta, 2.º Frenos, 3.º Momo. En la curva, la puntera se cedió terreno; 3.º Bequer, y 3.º Pío Preto. Frente a las tribunas, atropelló a Bequer, logrando el triunfo, este último, por 3 cuerpos.

CUARTA CARRERA.— 2.000 metros.— Índice: 82-89.

1.º MARITO (10), 57 kilos; por Equipo Vital y Merry Las, del Stud "Equipo". Jinetes: Nelson Bravo.	1217
2.º CHIFLÓN (7), 40; J. Miranda.	8089 0,37
3.º SERFIN (4), 54; R. Arredondo.	4037 0,39
4.º CADA LATA (12), 40; E. Quirós.	1845 0,83
5.º INALCO (1), 57; C. Astorga.	1877 0,83
6.º PAMPE MIA (15), 50; C. Saavedra.	2989 0,88
7.º CADA LATA (12), 40; E. Quirós.	3563 0,44

GANADA: por posturas, el 3.º a 1 cuerpo, y el 4.º a 1 1/2 cuerpos.  
Tiempo: 2:07 15.  
Corrieron todos.  
Preparador: Ulises Bravo.  
DIVIDENDOS: 0,18 a Ganador; Dupla: N.º 11, 0,30.

DESARROLLO: Chiflón se adelantó de la vanguardia al darse el "vamos"; 3.º Serfin, y 3.º Inalco. En tierra estrecha, Pampa Mia corrió en punta; 3.º Chiflón, y 3.º Serfin. Muy cerca de la raya, avanzaron Chiflón y Marido, logrando el triunfo, este último, por estrecho margen.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Índice: 70-85.

1.º GRISIELDA (3), 51; por Tour Highness y Rusia, del Stud "Atlético-Almendral". Jinetes: Sergio Arredondo.	4473
2.º RETROQUE (12), 48; E. Anzor.	10680 0,51
3.º BIG HOPE (4), 50; G. Nudes.	3319 0,97
4.º MELANIA (6), 50; J. Monardes.	647 5,00
5.º CORTIJO (5), 50; V. Lobos.	2550 1,38
6.º ARGERIA (12), 48; R. Quirós.	2172 1,62
7.º NEW SUN (7), 50; J. Parra.	3778 0,59
8.º BROCHE DE ORO (2), 52; J. Pacheco.	3055 1,65
9.º Piedra Dura (8), 50; J. Miranda.	8975 0,38
10.º BALAZO (1), 52; E. Romero.	761 4,25
11.º Cualquiera Cosa (10), 40; L. Du.	448 7,32

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 2 cuerpos.  
Tiempo: 1:17 15.  
Corrieron todos.  
Preparador: Trifun Bernal.  
No corrió: Douvalla (8).  
DIVIDENDOS: 0,72 y 0,16; 0,16 y 0,23.

DESARROLLO: Argeria pasó adelante, 2.º Retoque, 3.º Piedra Dura. En la curva, Cortijo se adelantó a sus rivales; 2.º Piedra Dura, 3.º Retoque. Frente a las tribunas atropelló Griselda y venció con comodidad.

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL N.º 6. — SAN PABLO 2461 — 2471.  
**MANANA - GRAN REMATE DE ROPA**  
DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE.

PRESTAMOS concedidos en MARZO de 1962, con vencimiento en SEPTIEMBRE de 1962. Paga al contado. Entrega inmediata.

Numeración	Inicial	Terminal
POLIZA	146.196	151.066

HOY EXHIBICION, desde las 9.30 horas hasta las 13.30 horas.  
HAY: Certejas de costura; lanas, sedas y algodones; piletos, ternos, abrigos, sin uso y usados; pantalones, vestones, zapatos, sabanas, colchas, frazadas, cubrecamas, camisas, abrigos, chaquetones, batas, trajes sastre, ropa interior, etc.



VICTORIA EUGENIA derrotó a Freno, que no pudo ser exigido porque se cargaba, en la prueba central de la tarde. Trono, Scandaleuse, Simplón y Mino, más atrás. Victoria Eugenia era la única monta de Fernando Toro en la reunión de la tarde.

## ¿Qué hizo su caballo?

CLUB HIPICO

1.ª CARRERA.— LORD: vino desde atrás. Al final avanzó con muchas energías. PARRAGON: a la entrada de la curva trató de buscar por fuera. Al no poder pasar buscó por dentro. Lo pillaron al final cuando estaba adelante. SAPO LOCO: hizo el gasto del tren GALGO LINDO: no luchó como otras veces. ENCAÑADO: estuvo al frente a 350 metros. No fue capaz. El resto: para otra vez.

2.ª CARRERA.— SEFORA: venía en el lote. En la curva se colocó por fuera. Al final dominó bien. PEPA DE ORO: cayó luchando. LA POLIN: [un repulón], se quedó parada desde la partida salió luchando por el primer lugar. VECLOCISIMA: no pudo más. El resto del conjunto muy poca cosa.

3.ª CARRERA.— PASTON: desde la partida se aseguró el primer lugar. BIG CRISALIS: saltó muy tarde. BAGOAS: no fue capaz de algo más. CARMELINA: igual que la anterior. ENTERPRISE: se abrió y no conservó su línea. ATNASA: venía por los palos y después en la recta salió hacia afuera. DOLCE VITA: nada bueno. VIRGINIA PAZ: venía muy atrás y en la recta se fue encima del grupo. FLOREADA: hasta la curva. ESPINA: se veía bien pero la distancia fue mucha.

4.ª CARRERA.— TEMPERLEY: actuó a la expectativa. En la recta avanzó con facilidad y al final tuvo energías para defenderse. CIMBRON: corrió abrigado al fondo. En la recta fue largado pero no tuvo energías para dominar al ganador. BARACALDO: que era capaz. MONTECATINI: no lo dejó correr adelante su jinete pasó en buen momento pero al final se agotó. LAGARDE: baja, muy baja la respaldaría.

5.ª CARRERA.— AMAZONAS: en los últimos 200 metros, le dejó una rival un hueco, y pasó con mucha suerte. MINAOU: mucho terreno desde el final. ESPACIOSA: le dejó la pasada a la ganadora. Venía luchando por el triunfo. RETOCADA: por fuera salió con muchos bríos. MILLARAY: no fue capaz. LONGA: se abrió durante toda la carrera. El resto muy interior.

6.ª CARRERA.— MUNDANO: actuó a la expectativa. Su jinete lo midió admirablemente. PONDAX: cayó luchando. ARRANCA MI NEGRO: toda la carrera vino sujeto. En la curva fue abierto, cuando se fue encima del grupo. LA MALIA: su jinete no se podía acomodar. Pilió en la misma raya. PIBA LINDA: puntó gran parte de la carrera. LA TUCANA: no fue capaz por el lado interior. HUA-SO SEGUNDO: corrió encañonado. BUSCA: venía última. MONDAY: no tuvo fortuna. ANGOLA: por fuerza por momento dio la impresión que pillaba. El resto muy bajo.

7.ª CARRERA.— MENCIONADA: impresionante su atropellada final. MARGARITA: decayó mucho en los metros finales. PALACIEGO: no pudo correr libre. COMET: arremetió muy bien pero no hubo caso. El resto se vio muy inferior.

8.ª CARRERA.— MI LOCA: se vino adelante y se defendió bien, aunque cargándose hacia adentro. ABOMBILLADA y TELARASA: tuvieron tropiezos. DESPIERTO: atacó y no fue capaz. CIELO CLARO: puntó muy forzado. Al final decayó. HIPICA: no se vio, a pesar de que les gustaba. El resto: no se asomaron.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y solo avanzar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

DIRECCION DE VIALIDAD  
OFICINA CENTRAL

SOLICITANSE

## PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de 2.000 toneladas métricas netas de asfalto AC.85/100, envasado en TAMBORES.

Las bases y antecedentes deberán ser retirados en Morandé N.º 71, 2.º piso, Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Oficina N.º 4, de 10 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el 28 de noviembre de 1962, a las 10 horas, en la oficina del señor Ingeniero Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones.

CAJA DE CREDITO POPULAR  
REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 Y EL 17 DE NOVIEMBRE DE 1962. Prestamos concedidos en MARZO de 1962, con vencimiento en SEPTIEMBRE de 1962.

ROPA  
ALHAJAS  
OBJETOS  
MUEBLES

MARTES 13, en la Sucursal N.º 4, San Pablo N.ºs: 2461 - 2471. JUEVES 15, en la Sucursal N.º 3, Avenida Matucana N.ºs: 37 - 35.

Sucursal N.º 3. Desde la Poliza N.º 411.862 hasta la N.º 414.735. Sucursal N.º 3. Desde la Poliza N.º 128.508 hasta la N.º 132.401. Sucursal N.º 3. Desde la Poliza N.º 0.349 hasta la N.º 0.883.

EXHIBICIONES: El día anterior al remate. RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

Pago al contado, en dinero efectivo —O— Entrega, al término del remate.

## MULTARON AL JINETE E. SALAS POR FORMULAR DECLARACIONES FALSAS

PISTA N.º 1 (Palmada de 4 metros).

PRIMERA CARRERA.— Día cuenta E. Salas (RANDONEO), que partió resagado, lo que los desmentido por el juez respectivo. Se midió en E.º 3, al jinete E. Salas por hacer declaraciones falsas a la Junta.

SEGUNDA CARRERA.— Día cuenta L. A. Paredes (GRAN DE POUKES), que la yegua se abrió en la partida. Se notifica a su preparador que la yegua se abrió en la partida. Se notifica a su preparador que la yegua se abrió en la partida.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron: P. Muñoz (VIRGINIA PAZ) contra E. Guajardo (TAGARELA), por cargar a los 100 metros corridos, y este contra J. Allaga (ESPENA), por el mismo motivo. Casuales.

Se multó en E.º 3, al jinete C. Miranda, por tres sin retirarla al punto de partida, E.º 3 a L. A. Paredes, por ser reincidente y en E.º 15, a E. Araya por el mismo motivo y ser varias veces reincidente.

QUINTA CARRERA.— Reclamó: C. Pardo (CIUDADELA) contra E. Araya (RETOCADA), por cargar a 200 metros de la meta. Se notifica nuevamente al preparador de RETOCADA, que la adiestre.

Sexta carrera: P. Muñoz, (Hija Negra), que se negó a correr y J. M. Aravena (LONGA), que la yegua se abrió en la curva, lo que fue comprobado por el juez respectivo. Se presentó el preparador Pedro Medina, a manifestar su discordancia con la carrera de LONGA.

SEXTA CARRERA.— Día cuenta L. A. Paredes (MUNDANO), que se topó en el cajón al partir.

SEPTIMA CARRERA.— En Jueves de Pao, multó en E.º 10 al preparador Fernando León, por cargar a su caballo a la reunión de los metros 1.º del presente, a E.º 10, al jinete E. Salas por hacer declaraciones falsas a la Junta.

OCTAVA CARRERA.— Día cuenta L. A. Paredes (MUNDANO), que al caballo cambió de mano en la curva y que posteriormente no le respondió.

NOVENA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Barón (ABSALON), que al caballo se manchó en el curso de la carrera, y A. González (DANIELA), que se le abrió un estribo al partir corriendo desdentado en las primeras distancias.

DECIMA CARRERA.— Día cuenta C. Pardo (RIO APURE), que partió resagado. En Jueves de Paredes suspendió por 20 días a RIO APURE, por incidir reincidente para partir.

Se dejó sin efecto la multa de E.º 16 aplicada al preparador Ernesto Silva, en la reunión de los metros 1.º del presente.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamaron: J. Martínez (EL CUCO) contra O. Olivares (MONDAY), por cargar a los 100 metros corridos, y J. Pizar (POLINAC) contra G. Saavedra (ANGOLA), por cargar a los 150 metros corridos. Se multó en E.º 19 al jinete O. Olivares.

Dieron cuenta: A. Nudes (BUCAR), que la yegua levantó la cabeza durante la carrera, y S. Pradinas (TEJUELLITA), que partió resagado. Se suspendió por 12 días a BUSCA, por incidir reincidente para partir.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamaron: R. Medel (VOROBIE) contra E. Guajardo (TAHITIANA), por cargar en la partida, este contra C. Pardo (MELANZA MAN), por el mismo motivo y A. González (MENCIONADA) contra R. Medel (VOBORE), por cargar en la carrera. Casuales.

Día cuenta C. Jorquera (ITA CLAUDINA) que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros porque la yegua no le respondió.

Se autorizó al retiro de TIA CLAUDINA para la reunión de los miércoles 14 del presente, a pedido de su propietario y en vista de la mala carrera de ayer.

DECIMOTERCERA CARRERA.— En Jueves de Paddock multó en E.º 3 al jinete J. Martínez por llevar atropellado a montar.

Día cuenta A. Nudes (HIPICA), que la yegua no le respondió, y que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros.

Y qué dirán ahora los "sabios", que aseguran oscuro panorama al "NEGRO" Díaz...!

En menos de tres meses, debutó el 17 agosto, ha ganado "TRUCE CARRERAS". ¡Qué dirán aquellos que se rieron cuando le llamamos "MAESTRO", por que realmente lo es, en estas mismas columnas...!

Seguramente hoy callarán y ayer debieron enmudecer cuando lo vieron, con clase y maestría, que es lo que más le sobra, hacer una linda TRIPLETA.

Una tripleta para un jinete que corre a peso alto es una gracia. Una tremenda gracia, y quienes saben de hípica pueden valorar.

Sus tres triunfos de ayer fueron impecables. Serenidad, y sentido de la oportunidad para pasar y dominar. Elegancia máxima para llegar al disco. Un espectáculo aparte. Un espectáculo que hablamos perdido de ver en nuestros circos de carrera.

La GRAN RIFA

PRO OBRAS SOCIALES DE LA PARROQUIA SANTA RITA ha sido postergada,

por Decreto N.º 2019, del 6-XI-62, para el domingo 9 de diciembre.

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

PROPUESTA PUBLICA N.º 26/62

Se interesa al comercio para presentarse a Propuesta Pública, por:

ABASTECIMIENTO DE ROPAS PARA EL PAÑOL DE CADETES AÑO 1963.

FECHA DE APERTURA: 4 de diciembre de 1962, a las 16 horas.

LUGAR: Escuela Naval "Arturo Prat".

Bases y mayores antecedentes deberán solicitarse en Sección Adquisiciones, Casilla 23-V, Valparaíso.

EL DIRECTOR

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Edificio "Montealegre", de Valparaíso, para la Caja de Previsión de la Marina Mercante

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del Edificio "MONTEALEGRE", ubicado en la ciudad de Valparaíso, compuesto de 48 departamentos en un solo bloque.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en el Registro vigente de la institución en la categoría.

Las propuestas se abrirán el día 29 de noviembre de 1962, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.º 48, 2.º piso.

Las especificaciones técnicas, planos y demás antecedentes, podrán solicitarse en la Sección Proyectos y Obras Zona Norte, de esta Corporación, calle Arturo Prat N.º 48, 5.º piso, a contar desde el día 9 de noviembre de 1962.

Se hace presente a los señores contratistas, que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta el día 19 de noviembre de 1962, a las 17 horas.

SANTIAGO, Noviembre de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





SINATRA, un hijo de Two of Tails Clites, venció de punta a punta en los 2.000 metros del premio "La Huasca". Supuso por medio pescuero a Serio, que atropelló bastante y demostró que es de los

buenos potrillos de la generación. Tercero, fue Monarca, mejorando mucho a 2 cuerpos y medio; 4.º, Tiempazo, a media cabeza; 5.º, Amarillo; 6.º, Remusat; 7.º, Jauja; 8.º, Veritable; 9.º, Golorito;

10.º, Trementina; 11.º y último Paidahue. No corrió Taboleo. Al ganador lo condujo con mucho acierto, Eduardo Soto.

## EN SU CANCHA SOLO SE ESCUCHO: ¡SINATRA!

De punta a punta y muy bien conducido por Eduardo Soto, venció el pupilo de Juan Muñoz.

Contrariando los pronósticos de la prensa, y especialmente, los comentarios previos al clásico "La Huasca", que decían que Sinatra era sólo animal para 1.500 metros, el hijo de Tale of Two Cities se impuso en brillante forma en la competencia clásica de ayer en La Palma, confirmando la opinión de su dueño y entrenador, Juan Muñoz, que el potri-

llo debió ser uno de los serios aspirantes al cetro de la generación, a no mediar su falta de inscripción en los grandes clásicos, y su accidentada campaña de potrillo, donde tuvo que sufrir incluso, un atropello en la vía pública.

Ayer, se mostró como todo un campeón en su pista, al imprimir fuerte tren al co-

mienzo, para levantar levemente, al promediar el tiro y luego hacer correr en los tramos finales. La serenidad de su jockey, Eduardo Soto, y su pericia, fueron indudablemente, factores determinantes en su triunfo. No se disparó, supo guardar caballo y al final, los ganó, exigiendo al máximo.

Fue esta, la sexta victoria del pupilo de Juan Muñoz, que así se incorpora a los mejores sucesos de la generación, sobre Serio, que indudablemente, es el más fuerte de los elementos puros de la generación. Tercero, Monarca, en lenta atropellada, que dio la satisfacción a Sergio Vera, de figurar en esta competencia, antes que otros productos que corrieran anteriormente, y cuarto, Tiempazo a 12 cabezas, atropellando muy tarde. Quinto, remató Amarillo a 34; Sexta, Remusat, a 2 cuerpos; séptimo, Jauja, que no se vio capaz en esta cancha, a 34; octavo, Veritable, precediendo a buenos elementos: noveno, Golopello Serio, mientras Sinatra, exigido, tomaba ventaja al llegar a la llegada, Paidahue, que ojalá no haya sentido el esfuerzo de correr con animales que evidentemente son muy superiores a él.

Two Cities. La meta los sorprendió cuando Sinatra mantuvo 12 pescuero a su favor, sobre Serio, que indudablemente, es el más fuerte de los elementos puros de la generación. Tercero, Monarca, en lenta atropellada, que dio la satisfacción a Sergio Vera, de figurar en esta competencia, antes que otros productos que corrieran anteriormente, y cuarto, Tiempazo a 12 cabezas, atropellando muy tarde. Quinto, remató Amarillo a 34; Sexta, Remusat, a 2 cuerpos; séptimo, Jauja, que no se vio capaz en esta cancha, a 34; octavo, Veritable, precediendo a buenos elementos: noveno, Golopello Serio, mientras Sinatra, exigido, tomaba ventaja al llegar a la llegada, Paidahue, que ojalá no haya sentido el esfuerzo de correr con animales que evidentemente son muy superiores a él.



EN LA PARTIDA PUEDE verse como Sinatra (el No. 7), con su característica rapidez, gana el "pique". Están de izquierda a derecha: Remusat, Amarillo, Trementina, Veritable, Golopello, Monarca, Sinatra, Jauja (que ya sufre un tropiezo al quedar tapado), Tiempazo, Serio y Paidahue.

## Murió Le Tellier

Excelente reproductor del Haras "Los Cóndores".

En el Haras "Los Cóndores", de los señores Carlos, Jorge y José Nazar, murió ayer en la mañana el padrillo Le Tellier, un destacado reproductor que encabezó muchas veces nuestras estadísticas y que en el momento actual —sin tomar en cuenta los resultados de ayer— tenía a su haber 87.965, producto de 53 triunfos de sus hijos.

La muerte de Le Tellier es un duro golpe para nuestro cruce y se produce cuando contaba con 17 años. Era hijo de Prince Rose y L'Alma, por Barneveldt, y cumplió una destacada actuación en las pistas francesas e inglesas, ganando 14 carreras en tiros de 1.600 a 3.600 metros. Traído a Chile, no tardó en destacar su capacidad como reproductor a través de sus hijos, tales como Aristodemo, Prince Charles, Princesa Gitana (2 carreras en Chile y 7 en Panamá), Fire Prince (ganador en Venezuela), Princesa Camarina, Fire Prince (ganador en Venezuela), Prince Printierne, Time Is Money, Sun Shine, Alighieri, Artic Printierne (3 en Chile y 5 en Panamá), Abatón, Palmerin, Teso (ganador del Saint Leger) y Tania, una de nuestras mejores potranas.

## KELSO: "EL CABALLO DEL AÑO", NO CORRERÁ EL PREMIO LAUREL

LAUREL, Maryland, 11.—(UPI).— Los atractivos del Gran Premio Hipico Internacional que se disputará mañana por undécima vez, con participación de representantes de nueve naciones, disminuyeron hoy al anunciarse que el norteamericano Kelso, ganador del galardón de "Caballo del Año" en las dos últimas temporadas, probablemente no correrá.

En la importante competencia, dotada con 125.000 dólares en premios, participarán Porfido, un caballo de cinco años, nacido y criado en la Argentina, que defenderá los colores del Perú; Carlo Back y Beau Purple, de Estados Unidos; Zabeg, que corre en la prueba por tercera ocasión, y Liván, de la Unión Soviética; Takamagahara que hará que Japón este representado por primera vez en el Gran Premio; Pardo, de Inglaterra; Match II y Kizile de Francia; Delvin, de Italia; Opponent, de Alemania Occidental; Lebón M. L., de Canadá.

Mrs. Richard C. Du Pont, propietaria de Kelso dijo hoy que la decisión definitiva sobre la presentación del magnífico castrado de cinco años será tomada mañana por la mañana, pero el estado de la pista, afectada por las recientes lluvias, parece indicar que el favorito de la afición norteamericana no será de la partida.

El retiro de Kelso probable-

COMEDORES  
DORMITORIOS  
LIVING  
20%  
COMPRELOS  
MENOS  
EN LA FABRICA  
FACILIDADES  
CARNOT 781 FON 56724  
por Santa R. a altura 2700

STUDIO  
LOYA  
GALERIA IMPERIO  
Bulnes 3230, ofrece perma-  
nentes a 20% de descuento,  
en el peinado 1.30, la-  
vado 500 pesos.  
— RESERVE SU HORA —

YESO LAMINAS  
VOLCAN-VOLCANITA  
Délano  
AHUMADA 91-V. MACKENNA 1048-Stgo.  
Avenida Errázuriz 1652 - Valparaíso

## ¿Qué hizo su caballo?

### HIPODROMO CHILE

**PRIMERA CARRERA.**— FOTONETICA: muy bien corrida, vino entre las punteras, y al llegar al derecho pasó para ganar en buen estilo. SEDA: como de costumbre atropelló bastante, pero no se vio capaz. ITALIA: estuvo desde el comienzo siguiendo a la puntera. VENTURITA: muy veloz se vio en las primeras distancias y hasta la curva; luego salvó penosamente el quinto lugar. CONNIE: estuvo entre las delanteras, pero se ve desmejorada en relación a sus anteriores. LA MORA: se metió sexta, luego de malas perforaciones en Vía Ojo. ARGELIA: no tuvo suerte. Corrió entre las últimas y no encontró paso en ningún momento. LAS RESTANTES: Deslucidamente, parecen malitas y sin vuelta.

**SEGUNDA CARRERA.**— RANGOSA: vino cómoda entre las punteras, pasó al llegar al derecho y se distanció. Mejoró mucho sus carreras del Club. SNAKE: tuvo tropiezos durante todo el recorrido. PLAYA CHICA: salió también entre las punteras. CLARINDA: mal ubicada al comienzo, corrió mucho en la recta. EUEMIS: tuvo tropiezos. Pudo llegar mas cerca. RECIDIVA: mejorando lentamente. Bueno su sexto lugar. PREFERENCIA: muy rara su conducción. Quedó penúltima en la largada. Se

colocó cuarta en la curva y en la recta se atropelló. PIPE-PIRE: fue aferrada. RACINA: mejoró bastante sus anteriores. PALMETA: decían que era un regalo de handicap, no llegó en parte alguna. LOS DEMAS: muy desganados los vimos.

**TERCERA CARRERA.**— MADONNA: se vio muy superior. LIBERTARIO: como siempre, atropelló muy tarde. INVERSIONISTA: también se lo tardó a pelear el primer lugar. MIS AMORES: escasamente salvó el 4.º puesto. LADY FAU: tuvo tropiezos en todo el recorrido. Deseó figurar. VIEROL: venía penúltimo. Volaba al final. SUN GLORY: fue suajado desde la largada. LOS DEMAS: para un canóndromo. Pelmosos.

**CUARTA CARRERA.**— ANA PATRICIA: con la monta del líder, dio absurdo dividiendo al galope. PERICLES: estuvo desde temprano en la lucha. CELAJE: punteó un trecho al comienzo. CADORE: muy mal venía al comienzo. Al final volaba. HINCAPIE: sólo se hizo presente al final. DON IVAN: estuvo entre los primeros. TRI SULARA: muy contenida la vimos correr. FRI-SEO: estuvo entre los primeros al comienzo. BARBA ROJA: estuvo en punta hasta la curva. SHORTY: tuvo tropiezos. LOS DEMAS: no los vimos.

**QUINTA CARRERA.**— BAMAN: decían que era galope antes de la carrera. Lo confirmó. PAPELUCHO: vino muy atrás, si corre más colocado, pelea la carrera. ITAHUE: buena su performance. Corrió colocado. COMO EL: pasó a la delantera en los 900 metros. RUCANAHUEL: venía entre los punteros. SINESCOLA: contenida la vimos finalizar. ATILIA: se disparó al comienzo. KURIMAPU: muy mal finalizo, y eso que gustaba mucho. SCOTTISH BLUE: la vimos correr con tropiezos. DIONISIO: venía tercero, saltando; luego, desapareció.

**SEXTA CARRERA.**— TROTINETTE: atropelló al final y esforzándose mucho pudo sacar ventaja. VINO DULCE: si no viene mal en las primeras distancias, gana. NORIS: otra que no encontró pasada. FLUTTO: tomó la delantera muy temprano. Luego se entregó. ACORDE: forzado desde la largada, vino segundo, y no tu-

**SEPTIMA CARRERA.**— LAO TSE: en los últimos metros logró quebrar la resistencia de su rival. NANMARU: bien corrido, no pudo evitar la derrota; pasó al frente y se defendió hasta donde pudo. ALOE: mejoró sus anteriores. NAUTICO: sigue viéndose en gran forma. KIM WEST: no fue capaz para los primeros. HARBIN: punteó desde el comienzo. MEQUETRETE: venía 4.º, contenido. LOS RESTANTES: de estricto incógnito.

**OCTAVA CARRERA.**— ROYAL DANCER: venía muy mal al comienzo; si tiene suerte, gana lejos. EL REY: parecía el ganador en tierra de cancha. GUARAZ: hizo el pasto a la delantera. CHALONS: desde la partida estuvo luchando. BALANDRO: no se vio veloz, fue suajado en la partida. OBERON: venía mal al comienzo. RISA: estuvo entre los delanteros. HILLMAN: corrió segundo al comienzo. LOS RESTANTES: de estricto incógnito.

**DECIMA CARRERA.**— TRENTON: venía muy cómodo, fue colocado de pausadamente y en la recta atropelló. ENCINO: muy bueno su segundo en esta pista; pronto ganará. BALLANTAIN: lo alcanzó para los últimos. LA GOLONDRINA: tardamente se hizo presente. NIPORORO: mejoró en esta pista. PANDION: está en primer lugar. COTE: estuvo un trecho adelantado. BANGKOK: punteó el recorrido. TUMBATO: lo alcanzó a nombrar entre los delanteros. LOS RESTANTES: de incógnito.

**UNDECIMA CARRERA.**— MAL PAGA: respondió a sus brillantes cotejos y ganó bien. A LA CARGA: pasó con gracia a la punta, al entrar al derecho. SOUVENIR: lo alcanzó al llegar tercero. RO-RO: se manchó, pese a eso, llegó cuarto. SEORITA TRINI: con muchos tropiezos, volaba al final. DON JUAN ME: no es mala su carrera, a la otra. AGADIN: luchó su compenimiento. LLAHUE: venía entre los punteros. CONGO: estuvo tercero. PALUMBARIO: se quedó parado. LOS RESTANTES: SIN INTERÉS EN EL PREMIO.

**DUODECIMA CARRERA.**— ELIANO: ganó en brillante estilo. PAICAVI: punteó un trecho. MOLLEND: venía mal al comienzo, atropelló. AZULEJO: muy encajonado corrió. CANDIL: en el grupo, sin interés. CASALIS: muy contenido todo el recorrido. PIO: tuvo tropiezos, penúltimo. LOS RESTANTES: Sin interés en el premio.

## Cómo era en el fondo Marilyn Monroe

Aunque era en apariencia símbolo del placer y la felicidad, en el fondo de su alma existía un desesperado anhelo de sólidos valores humanos.

Les en Seleccionados del Reader's Digest de noviembre, acerca de las conversaciones que sostuvo poco antes de su muerte, a través de las cuales se traslucen las razones que la llevaron a los soporíferos y a la tragedia.

Compre hoy Seleccionados

Se necesita  
**FARMACEUTICO**  
para regenerar farmacia  
San Joaquín 1067,  
teléfono Nº 50348

**ARTICULOS DE CUERO**  
CARTERAS, GUANTES, PORTADOCUMENTOS, VALIJAS, MALETAS, Y MILES DE OTROS ARTICULOS.  
SOMOS FABRICANTES.  
PRECIOS ESPECIALES.  
**MUNDIAL**  
21 DE MAYO 665

**ANTEOJOS**  
HAMMERSLEY  
SANTIAGO  
AGUSTINAS 1090 ESQ. HANDERA  
TEL: 88075 - CASILLAS 3292

## UN SERVICIO A 300.000 Kms. por segundo

Y para obtenerlo, basta presionar suavemente un interruptor que conecta lámparas, radios, televisores, planchas, etc., contribuyendo poderosamente al confort moderno a un costo racionalmente económico.

Y, sin embargo, hay consumidores que valiéndose de "organizaciones" de arregladores de medidores, consiguen que no se registren los consumos efectivamente realizados.

CHILECTRA se hace un deber en advertir que está procediendo con la máxima energía y permanente vigilancia para terminar con las sustracciones de corriente. Numerosos infractores han sido denunciados a la Justicia Ordinaria. El robo de corriente es un delito perfectamente configurado que implica condenas, multas y el pago del consumo no registrado.

**NO** permita que personal extraño a la Compañía intervenga en los medidores. Considere que la Energía Eléctrica es el más cómodo y eficaz combustible.

**Chilectra**

STORANDJ



# TESTES HIPICOS de LA NACION

## HIPODROMO CHILE

### Antofagasta

### CLUB HIPICO

**PRIMERA CARRERA - 1.500 metros - Condicional.**  
1.0. FENETICA (9), 53; por Le Teller y Pucos, del Stud Anita, Jine. 28130  
2.0. Senda (17), 52; M. Jorquera. 28130  
3.0. Italia (10), 53; Edo. Soto. 28130  
4.0. Argelia (8), 53; Jn. Martinez. 28130  
5.0. Venturita (11), 53; O. Parfian. 28130  
6.0. Connie (6), 53; E. Meneses. 28130  
7.0. La Mora (11), 53; E. Perez. 28130  
8.0. Black Crown (4), 53; H. Ogilvie. 28130  
9.0. Chusilla (12), 53; L. A. Garcia. 28130  
10.0. Ancha (11), 53; R. Neira. 28130  
11.0. Opeana (14), 49; A. Mora. 28130  
12.0. Orbes (15), 49; P. Correa. 28130  
13.0. Normanda (12), 53; L. A. Garcia. 28130  
14.0. Doria Day (8), 53; H. Salas. 28130  
15.0. Araya (2), 53; L. Camus. 28130  
16.0. Chusilla (7), 49; E. Meneses. 28130  
17.0. Romanha (16), 53; D. Cerda. 28130

**GANADA por 1 3/4 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Antonio Buleau.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Antonio Buleau.

**DESARROLLO:** Venturita vino al mando seguida de Connie, Italia y Fenética, que se puso segunda al girar la curva y se retiró a la entrada de la recta para ganar con facilidad su compromiso.

**SEGUNDA CARRERA - 1.500 metros - Condicional.**  
1.0. RANOSIA (10), 53; por Sotepi y Sec. Los del Stud Lamich. 4192  
2.0. Snake (13), 53; Pdo. Toro. 4192  
3.0. Playa Chila (13), 53; C. Pecos. 4192  
4.0. Clarinda (4), 53; G. Jorquera. 4192  
5.0. Eudemia (4), 53; E. Espinosa. 4192  
6.0. Eudemia (12), 53; E. Perez. 4192  
7.0. La Sarta (6), 53; E. Jorquera. 4192  
8.0. Casmata (2), 53; R. Madariaga. 4192  
9.0. Prefencia (9), 53; E. Meneses. 4192  
10.0. Law (7), 49; E. Guajardo. 4192  
11.0. Colosa (13), 49; E. Neira. 4192  
12.0. Bealea (11), 53; R. Neira. 4192  
13.0. Antiparra (11), 53; L. A. Garcia. 4192

**GANADA por 2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Antonio Buleau.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Antonio Buleau.

**DESARROLLO:** La Sarta, Antiparra y Bealea adelantaron, pero la Sarta se retiró a la entrada de la recta para ganar con facilidad su compromiso.

**TERCERA CARRERA - 1.500 metros - 11a. serie.**  
1.0. MADONNA (1), 53; por Luis Fox y Mona Lisa, del Stud Gran Nor. 4459  
2.0. Libertario (9), 53; E. Gonzalez. 4459  
3.0. Invernalina (11), 53; R. Neira. 4459  
4.0. Miss Amara (11), 53; E. Meneses. 4459  
5.0. Viera (14), 53; E. Guajardo. 4459  
6.0. Lady Pau (2), 53; S. Vella. 4459  
7.0. Guay (9), 53; R. Medel. 4459  
8.0. Milla (12), 53; E. Jorquera. 4459  
9.0. Calpe (4), 53; P. Guzman. 4459  
10.0. Estupando (16), 53; G. Arancibia. 4459  
11.0. Merloa (14), 53; L. Gualtero. 4459  
12.0. Miller Gay (10), 53; A. Farías. 4459  
13.0. San Gory (13), 53; L. A. Garcia. 4459  
14.0. Big Moon (11), 53; E. Meneses. 4459  
15.0. Vulcan (16), 53; M. Carr. 4459  
16.0. Tem Dook (14), 53; E. Meneses. 4459

**GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Carlos Ballester.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Carlos Ballester.

**DESARROLLO:** Libertario y Estupando corrieron a la delantera, hasta el cuarto de carrera, donde Madonna adelantó y venció cómodamente.

**CUARTA CARRERA - 1.500 metros - 10a. serie.**  
1.0. ANA PATRICIA (6), 53; por Le Teller y Angustia, del Stud R. 12308  
2.0. Pucos (14), 53; L. Camus. 12308  
3.0. Orelia (10), 53; E. Soto. 12308  
4.0. Cordero (11), 53; C. Pecos. 12308  
5.0. Hincapi (12), 53; R. Neira. 12308  
6.0. Don Ivan (9), 53; G. Jorquera. 12308  
7.0. Torrellano (11), 53; L. A. Garcia. 12308  
8.0. Mular (7), 53; D. Cerda. 12308  
9.0. T. Suiza (11), 53; M. Diaz. 12308  
10.0. Gavil (11), 53; R. Madariaga. 12308  
11.0. Shorty (13), 53; O. Parfian. 12308  
12.0. Lavandero (4), 53; H. Salas. 12308  
13.0. Barco (10), 53; C. Sepúlveda. 12308  
14.0. Haca (13), 53; E. Meneses. 12308  
15.0. Prieto (11), 53; C. Ojeda. 12308

**GANADA por 3 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Tullio Herrera.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Tullio Herrera.

**DESARROLLO:** Barco y Haca corrieron a la delantera, hasta el cuarto de carrera, donde Ana Patricia adelantó y venció cómodamente.

**QUINTA CARRERA - 8a. serie - 1.500 metros.**  
1.0. RAMAN (1), 53; por Maniquet y Barranca, del Stud Manza. 24334  
2.0. Papichulo (11), 53; R. Madariaga. 24334  
3.0. Italia (10), 53; Edo. Soto. 24334  
4.0. Roma (10), 53; O. Castillo. 24334  
5.0. Rucana (11), 53; E. Meneses. 24334  
6.0. Eudemia (12), 53; E. Perez. 24334  
7.0. Atilla (11), 53; H. Salas. 24334  
8.0. Tremal (12), 53; L. A. Garcia. 24334  
9.0. Insulino (8), 53; D. Cerda. 24334  
10.0. Dionisia (14), 49; J. Martinez. 24334  
11.0. Aquilino (11), 53; E. Jorquera. 24334  
12.0. El Español (3), 53; E. Soto. 24334  
13.0. Kurmap (4), 53; E. Meneses. 24334  
14.0. Scottin Blue (11), 53; L. A. Garcia. 24334  
15.0. Romanha (16), 53; E. Meneses. 24334  
16.0. Patricia (16), 53; L. Camus. 24334

**GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Juan Zúñiga.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Juan Zúñiga.

**DESARROLLO:** Atilla tomó el mando y tras el segundo cuerpo se retiró a la derecha, atravesó el campo y ganó cómodamente.

**SEXTA CARRERA - 1.500 metros - Especial.**  
1.0. TROINETTE (10), 49; por Mía Sea y Yanacona, del Stud Anita. 28700  
2.0. Pucos (14), 53; L. Camus. 28700  
3.0. Vito Dula (11), 49; E. Jorquera. 28700  
4.0. Noris (12), 49; L. Camus. 28700  
5.0. Pluto (8), 53; J. Martinez. 28700  
6.0. Acorde (4), 53; D. Cerda. 28700  
7.0. Pipera (11), 53; C. Pecos. 28700  
8.0. Fregado (11), 53; E. Soto. 28700  
9.0. Sandoz (7), 53; P. Toro. 28700  
10.0. Audrey (7), 49; E. Meneses. 28700  
11.0. Chama (9), 53; R. Madariaga. 28700  
12.0. Palmeta (6), 53; J. M. Aravena. 28700  
13.0. Ovia (12), 53; R. Neira. 28700  
14.0. Oia and Rium (12), 53; S. Alcaide. 28700

**GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Fernando Gasmur.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Fernando Gasmur.

**DESARROLLO:** Pluto corrió a la delantera, seguida de Acorde, en la derecha, atravesó el campo y ganó cómodamente.

**SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - 3a. serie.**  
1.0. LAO TON (10), 49; por Luis Fox y Mona Lisa, del Stud Gran Nor. 4459  
2.0. Snake (13), 53; Pdo. Toro. 4459  
3.0. Playa Chila (13), 53; C. Pecos. 4459  
4.0. Clarinda (4), 53; G. Jorquera. 4459  
5.0. Eudemia (4), 53; E. Espinosa. 4459  
6.0. Eudemia (12), 53; E. Perez. 4459  
7.0. La Sarta (6), 53; E. Jorquera. 4459  
8.0. Casmata (2), 53; R. Madariaga. 4459  
9.0. Prefencia (9), 53; E. Meneses. 4459  
10.0. Law (7), 49; E. Guajardo. 4459  
11.0. Colosa (13), 49; E. Neira. 4459  
12.0. Bealea (11), 53; R. Neira. 4459  
13.0. Antiparra (11), 53; L. A. Garcia. 4459

**GANADA por 2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Antonio Buleau.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Antonio Buleau.

**DESARROLLO:** La Sarta, Antiparra y Bealea adelantaron, pero la Sarta se retiró a la entrada de la recta para ganar con facilidad su compromiso.

**TERCERA CARRERA - 1.500 metros - Condicional.**  
1.0. MADONNA (1), 53; por Luis Fox y Mona Lisa, del Stud Gran Nor. 4459  
2.0. Libertario (9), 53; E. Gonzalez. 4459  
3.0. Invernalina (11), 53; R. Neira. 4459  
4.0. Miss Amara (11), 53; E. Meneses. 4459  
5.0. Viera (14), 53; E. Guajardo. 4459  
6.0. Lady Pau (2), 53; S. Vella. 4459  
7.0. Guay (9), 53; R. Medel. 4459  
8.0. Milla (12), 53; E. Jorquera. 4459  
9.0. Calpe (4), 53; P. Guzman. 4459  
10.0. Estupando (16), 53; G. Arancibia. 4459  
11.0. Merloa (14), 53; L. Gualtero. 4459  
12.0. Miller Gay (10), 53; A. Farías. 4459  
13.0. San Gory (13), 53; L. A. Garcia. 4459  
14.0. Big Moon (11), 53; E. Meneses. 4459  
15.0. Vulcan (16), 53; M. Carr. 4459  
16.0. Tem Dook (14), 53; E. Meneses. 4459

**GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Carlos Ballester.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Carlos Ballester.

**DESARROLLO:** Libertario y Estupando corrieron a la delantera, hasta el cuarto de carrera, donde Madonna adelantó y venció cómodamente.

**CUARTA CARRERA - 1.500 metros - 10a. serie.**  
1.0. ANA PATRICIA (6), 53; por Le Teller y Angustia, del Stud R. 12308  
2.0. Pucos (14), 53; L. Camus. 12308  
3.0. Orelia (10), 53; E. Soto. 12308  
4.0. Cordero (11), 53; C. Pecos. 12308  
5.0. Hincapi (12), 53; R. Neira. 12308  
6.0. Don Ivan (9), 53; G. Jorquera. 12308  
7.0. Torrellano (11), 53; L. A. Garcia. 12308  
8.0. Mular (7), 53; D. Cerda. 12308  
9.0. T. Suiza (11), 53; M. Diaz. 12308  
10.0. Gavil (11), 53; R. Madariaga. 12308  
11.0. Shorty (13), 53; O. Parfian. 12308  
12.0. Lavandero (4), 53; H. Salas. 12308  
13.0. Barco (10), 53; C. Sepúlveda. 12308  
14.0. Haca (13), 53; E. Meneses. 12308  
15.0. Prieto (11), 53; C. Ojeda. 12308

**GANADA por 3 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Tullio Herrera.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Tullio Herrera.

**DESARROLLO:** Barco y Haca corrieron a la delantera, hasta el cuarto de carrera, donde Ana Patricia adelantó y venció cómodamente.

**QUINTA CARRERA - 8a. serie - 1.500 metros.**  
1.0. RAMAN (1), 53; por Maniquet y Barranca, del Stud Manza. 24334  
2.0. Papichulo (11), 53; R. Madariaga. 24334  
3.0. Italia (10), 53; Edo. Soto. 24334  
4.0. Roma (10), 53; O. Castillo. 24334  
5.0. Rucana (11), 53; E. Meneses. 24334  
6.0. Eudemia (12), 53; E. Perez. 24334  
7.0. Atilla (11), 53; H. Salas. 24334  
8.0. Tremal (12), 53; L. A. Garcia. 24334  
9.0. Insulino (8), 53; D. Cerda. 24334  
10.0. Dionisia (14), 49; J. Martinez. 24334  
11.0. Aquilino (11), 53; E. Jorquera. 24334  
12.0. El Español (3), 53; E. Soto. 24334  
13.0. Kurmap (4), 53; E. Meneses. 24334  
14.0. Scottin Blue (11), 53; L. A. Garcia. 24334  
15.0. Romanha (16), 53; E. Meneses. 24334  
16.0. Patricia (16), 53; L. Camus. 24334

**GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Juan Zúñiga.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Juan Zúñiga.

**DESARROLLO:** Atilla tomó el mando y tras el segundo cuerpo se retiró a la derecha, atravesó el campo y ganó cómodamente.

**SEXTA CARRERA - 1.500 metros - Especial.**  
1.0. TROINETTE (10), 49; por Mía Sea y Yanacona, del Stud Anita. 28700  
2.0. Pucos (14), 53; L. Camus. 28700  
3.0. Vito Dula (11), 49; E. Jorquera. 28700  
4.0. Noris (12), 49; L. Camus. 28700  
5.0. Pluto (8), 53; J. Martinez. 28700  
6.0. Acorde (4), 53; D. Cerda. 28700  
7.0. Pipera (11), 53; C. Pecos. 28700  
8.0. Fregado (11), 53; E. Soto. 28700  
9.0. Sandoz (7), 53; P. Toro. 28700  
10.0. Audrey (7), 49; E. Meneses. 28700  
11.0. Chama (9), 53; R. Madariaga. 28700  
12.0. Palmeta (6), 53; J. M. Aravena. 28700  
13.0. Ovia (12), 53; R. Neira. 28700  
14.0. Oia and Rium (12), 53; S. Alcaide. 28700

**GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Fernando Gasmur.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Fernando Gasmur.

**DESARROLLO:** Pluto corrió a la delantera, seguida de Acorde, en la derecha, atravesó el campo y ganó cómodamente.

**SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - 3a. serie.**  
1.0. LAO TON (10), 49; por Luis Fox y Mona Lisa, del Stud Gran Nor. 4459  
2.0. Snake (13), 53; Pdo. Toro. 4459  
3.0. Playa Chila (13), 53; C. Pecos. 4459  
4.0. Clarinda (4), 53; G. Jorquera. 4459  
5.0. Eudemia (4), 53; E. Espinosa. 4459  
6.0. Eudemia (12), 53; E. Perez. 4459  
7.0. La Sarta (6), 53; E. Jorquera. 4459  
8.0. Casmata (2), 53; R. Madariaga. 4459  
9.0. Prefencia (9), 53; E. Meneses. 4459  
10.0. Law (7), 49; E. Guajardo. 4459  
11.0. Colosa (13), 49; E. Neira. 4459  
12.0. Bealea (11), 53; R. Neira. 4459  
13.0. Antiparra (11), 53; L. A. Garcia. 4459

**GANADA por 2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Antonio Buleau.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Antonio Buleau.

**DESARROLLO:** La Sarta, Antiparra y Bealea adelantaron, pero la Sarta se retiró a la entrada de la recta para ganar con facilidad su compromiso.

**TERCERA CARRERA - 1.500 metros - Condicional.**  
1.0. MADONNA (1), 53; por Luis Fox y Mona Lisa, del Stud Gran Nor. 4459  
2.0. Libertario (9), 53; E. Gonzalez. 4459  
3.0. Invernalina (11), 53; R. Neira. 4459  
4.0. Miss Amara (11), 53; E. Meneses. 4459  
5.0. Viera (14), 53; E. Guajardo. 4459  
6.0. Lady Pau (2), 53; S. Vella. 4459  
7.0. Guay (9), 53; R. Medel. 4459  
8.0. Milla (12), 53; E. Jorquera. 4459  
9.0. Calpe (4), 53; P. Guzman. 4459  
10.0. Estupando (16), 53; G. Arancibia. 4459  
11.0. Merloa (14), 53; L. Gualtero. 4459  
12.0. Miller Gay (10), 53; A. Farías. 4459  
13.0. San Gory (13), 53; L. A. Garcia. 4459  
14.0. Big Moon (11), 53; E. Meneses. 4459  
15.0. Vulcan (16), 53; M. Carr. 4459  
16.0. Tem Dook (14), 53; E. Meneses. 4459

**GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Carlos Ballester.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Carlos Ballester.

**DESARROLLO:** Libertario y Estupando corrieron a la delantera, hasta el cuarto de carrera, donde Madonna adelantó y venció cómodamente.

**CUARTA CARRERA - 1.500 metros - 10a. serie.**  
1.0. ANA PATRICIA (6), 53; por Le Teller y Angustia, del Stud R. 12308  
2.0. Pucos (14), 53; L. Camus. 12308  
3.0. Orelia (10), 53; E. Soto. 12308  
4.0. Cordero (11), 53; C. Pecos. 12308  
5.0. Hincapi (12), 53; R. Neira. 12308  
6.0. Don Ivan (9), 53; G. Jorquera. 12308  
7.0. Torrellano (11), 53; L. A. Garcia. 12308  
8.0. Mular (7), 53; D. Cerda. 12308  
9.0. T. Suiza (11), 53; M. Diaz. 12308  
10.0. Gavil (11), 53; R. Madariaga. 12308  
11.0. Shorty (13), 53; O. Parfian. 12308  
12.0. Lavandero (4), 53; H. Salas. 12308  
13.0. Barco (10), 53; C. Sepúlveda. 12308  
14.0. Haca (13), 53; E. Meneses. 12308  
15.0. Prieto (11), 53; C. Ojeda. 12308

**GANADA por 3 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Tullio Herrera.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Tullio Herrera.

**DESARROLLO:** Barco y Haca corrieron a la delantera, hasta el cuarto de carrera, donde Ana Patricia adelantó y venció cómodamente.

**QUINTA CARRERA - 8a. serie - 1.500 metros.**  
1.0. RAMAN (1), 53; por Maniquet y Barranca, del Stud Manza. 24334  
2.0. Papichulo (11), 53; R. Madariaga. 24334  
3.0. Italia (10), 53; Edo. Soto. 24334  
4.0. Roma (10), 53; O. Castillo. 24334  
5.0. Rucana (11), 53; E. Meneses. 24334  
6.0. Eudemia (12), 53; E. Perez. 24334  
7.0. Atilla (11), 53; H. Salas. 24334  
8.0. Tremal (12), 53; L. A. Garcia. 24334  
9.0. Insulino (8), 53; D. Cerda. 24334  
10.0. Dionisia (14), 49; J. Martinez. 24334  
11.0. Aquilino (11), 53; E. Jorquera. 24334  
12.0. El Español (3), 53; E. Soto. 24334  
13.0. Kurmap (4), 53; E. Meneses. 24334  
14.0. Scottin Blue (11), 53; L. A. Garcia. 24334  
15.0. Romanha (16), 53; E. Meneses. 24334  
16.0. Patricia (16), 53; L. Camus. 24334

**GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpos, el 4.0 a 1 1/2 cuerpos, el 5.0 a 1 1/2 cuerpos, el 6.0 a 1 1/2 cuerpos.**  
Preparador: Juan Zúñiga.  
DIVIDENDOS: 0,30 y 0,14, 0,12 y 0,13.

**EN VINA: 0,30 y 0,12, 0,12 y 0,13.**  
Preparador: Juan Zúñiga.

**DESARROLLO:** Atilla tomó el mando y tras el segundo cuerpo se retiró a la derecha, atravesó el campo y ganó cómodamente.

**SEXTA CARRERA - 1.500 metros - Especial.**  
1.0. TROINETTE (10), 49; por Mía Sea y Yanacona, del Stud Anita. 28700  
2.0. Pucos (14), 53; L. Camus. 28700  
3.0. Vito Dula (11), 49; E. Jorquera. 28700  
4.0. Noris (12), 49; L. Camus. 28700  
5.0. Pluto (8), 53; J. Martinez. 28700  
6.0. Acorde (4), 53; D. Cerda. 28700  
7.0. Pipera (11), 53; C. Pecos. 28700  
8.0. Fregado (11), 53; E. Soto. 28700  
9.0. Sandoz (7), 53; P. Toro. 28700  
10.0. Audrey (7), 49; E. Meneses. 28700  
11.0. Chama (9), 53; R. Madariaga. 28700  
12.0. Palmeta (6), 53; J. M. Aravena. 28700  
13.0. Ovia (12), 53; R. Neira. 28700  
14.0. Oia and Rium (12), 53; S. Alcaide. 28700

**GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2**



## LE QUEDARON CHICOS LOS LOCALES



La gran concurrencia de delegados al 5.º Congreso Nacional del Partido Radical, superó todos los cálculos estimados, haciendo estrechos todos los locales con que se contaba para el desarrollo del torneo, por lo cual se aprobó suspender sus sesiones plenarias para los días 8 y 9 de diciembre. EN EL GRABADO, un aspecto de los numerosos convencionales que se reunieron en Santiago, para este torneo. (INFORMACION EN PAGINA 13).

## EL DRAMA DE LA THALIDOMIDE:

## CONMOCION EN EUROPA POR EL FALLO ABSOLUTORIO DE LIEJA

Algunos diarios lo califican de "falsa piedad" mientras la población celebra regocijada el dictamen del tribunal. Fue apedreada por desconocidos la casa del doctor que trajo al mundo la niña deforme.

LONDRES, 11. (UPI). — Caída de todos los periódicos de Europa destacaron hoy en titulares y editoriales la absolución de las cinco personas acusadas, en el juicio que se celebró en Lieja, de haber dado muerte a una criatura de siete días de nacido, que había venido al mundo sin brazos, como consecuencia de haber ingerido la madre la droga Thalidomide.

La señora Suzanne Colpel van de Put, su esposa, madre, y hermana, y el médico de la familia fueron absueltos ayer. El periódico madrileño "Arriba" dijo que el veredicto resultó un caso de "falsa piedad", y añadió que el jurado sufrió "una terrible confusión de justicia con sentimentalismo".

## TENSION EMOTIVA

El "ABC" señaló que la tensión emotiva que rodeó el juicio no justificaba, de ningún modo, que se olvidara "el elemental principio cristiano y humano que reza: no matarás".

El correspondiente de Asuntos

legales del "London Observer" declaró que el juicio pasará a la historia por haber producido un veredicto humanitario pero indefendible.

Agregó: "Si el juicio hubiera tenido lugar en Inglaterra, sin cámaras en la sala del jurado, con un estricto control de las pruebas presentadas ante un juez dotado de mayores facultades que el belga, y sin comentarios en la prensa, previos al juicio, habrían existido los factores necesarios para contrarrestar la presión casi intimidatoria a que se sometió al jurado para que pronunciara su veredicto absolutorio".

Afirmó el periódico que el sistema inglés puede no ser superior, pero ciertamente es más clínico y aséptico.

En Roma, el "Corriere della Sera" publica que el carácter sagrado de la vida humana y la obligación de respetarla y preservarla, fueron olvidados por el jurado, aun cuando su fallo pudiera parecer un acto de misericordia.

El "Quotidiano", por su parte, dijo que el veredicto fue muy grave, tanto por el prin-

cipio que implícitamente admite, como por los problemas que plantea.

## HISTORICO FALLO

Sin embargo, el "Journal de Dimanche", de París, dijo que este fallo pasará a la historia porque "la gran significación del asombroso hecho que fue la compasión humana triunfó por una vez sobre los deberes abstractos, que a menudo deterioran la generosidad del hombre".

El "Politiken", de Copenhague, expresó que el fallo no pudo haber sido otro que la absolución. "En algunos casos se puede hacer una buena acción, aun cuando se viola la ley. Podemos tomar en cuenta los principios, pero hay momentos en que resulta correcto olvidarse de ellos", indicó.

En Estocolmo, el "Dagens Nyheter", dijo que no hay que dejar que la legalidad reine sobre nosotros en tal forma que no permita reconocer las excepciones que se presentan.

El periódico británico, "The People", opinó que un jurado nacional seguramente habría declarado culpables a los acusados, y "The News" publicó que fue el más descorazonador de los juicios en la historia de Bélgica.

Los periódicos alemanes no expresaron opinión. El viernes "Die Presse", señaló que, pese al fallo, se cometió un crimen al privar a la criatura de la oportunidad de vivir.



NIKITA KHRUSHCHEV



J. NEHRU

## SOVIET SUPREMO SE REUNIRA EL 10 DE DICIEMBRE

MOSCÚ, 11. (UPI). — "Pravda", el diario oficial del Partido Comunista, informó hoy que el Soviet Supremo de la URSS se reunirá el 10 de diciembre próximo.

Fuentes informadas estiman que el máximo cuerpo legislativo del país aprobará el presupuesto para 1963, y que este contendrá cambios en lo que respecta a las asignaciones para Agricultura, Vivienda y Desarrollo Industrial.

## VUELVE LA CALMA EN LIEJA

LIEJA, 11. (UPI). — El médico que trajo al mundo la niña sin brazos de Suzanne Colpel van de Put y se negó a matarla, dijo hoy que alguien arrojó una piedra contra una ventana de su casa.

El facultativo, Edouard Weertens, explicó que el hecho ocurrió mientras él estaba en (PASA A LA PAGINA 10)

## LA CRUZ ROJA INSPECCIONARA BARCOS RUSOS QUE ENTREN A AGUAS CUBANAS

El delegado de la institución que trató sobre la materia con U Thant y los representantes de Estados Unidos, Rusia y Cuba, anunció una declaración oficial.

## GINEBRA, 11. (UPI).

Paul Ruegger, alto funcionario de la Cruz Roja, regresó hoy de Nueva York, donde celebró "útiles y fructíferas" deliberaciones, prometiendo que en breve se dará un anuncio relacionado con inspecciones de barcos destinados a puertos cubanos.

Ruegger, que cuenta 65 años de edad, ex Ministro de Suiza en Italia y ex Presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, llegó a Ginebra por avión luego de sostener conversaciones en Nueva York con el Secretario General interino de las Naciones Unidas, U Thant, el Embajador norteamericano Adlai Stevenson, el representante personal del Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, y las negociaciones sobre Cuba, John McGlothy, el Ministro Adjunto de Relaciones Exteriores soviético, Vasiliy Kuznetsov, y representantes del régimen cubano.

Dijo que mañana informará al Comité Internacional sobre el resultado de su viaje. El Comité notificará entonces a U Thant su decisión y los términos bajo los cuales asumirá

la responsabilidad de inspeccionar los buques.

Señaló que la decisión y los detalles de tal misión serían dados a la publicidad después de haberse celebrado una conferencia de prensa a celebrarse aquí el martes o miércoles.

Aclaró que cualquier inspección de la Cruz Roja, se limitaría a los barcos que entren en aguas cubanas. Los que salgan de la isla no serán registrados, dijo.

Los observadores aquí creen que las observaciones de Ruegger indican que Estados Unidos está satisfecho, de que la Cruz Roja, con su vigilancia y fotografías aéreas así como con otros medios de su Servicio de Inteligencia en relación con los buques que salen de Cuba.

## EXPLICACION SOVIETICA

MOSCÚ, 11. (UPI). — La decisión soviética de retirar los buques instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "Izvestia", el diario oficial del Gobierno.

## LO INFORMA LA PRENSA SOVIETICA:

## Huelgas y agitación en Rusia

En huelga 47 mil obreros de la construcción e industria química.

MOSCÚ, 11. (UPI). — Un periódico gubernamental informa hoy que miles de trabajadores rusos descontentos se han declarado en huelga en la región siberiana de Kemerovo.

La noticia apareció en "Sovetskaya Rossiya", órgano oficial de la República Federada rusa, en una extensa información sobre la mala administración de los recursos y obras de la región siberiana.

"Sovetskaya" dice que 47.000 obreros de la construcción y las dos terceras partes de los trabajadores de la industria química (cuyo número no es preciso) abandonaron sus puestos por hallarse "descontentos con la situación y los bajos salarios".

"Los trabajadores se marchan en grupos enteros", dice el periódico, que califica a Kemerovo de región agobiada por la dispersión de los recursos y la deficiente planificación".

El periódico dice que los fun-

cionarios y dirigentes del Partido Comunista local han sido objeto de fuertes reprimendas.

En la misma región de que las fuentes occidentales de Moscú dieron cuenta de grave agitación y motines el verano pasado.

Como ejemplo de mala plani-

nificación, el periódico cita una fábrica de cemento en construcción, cuyo equipo se dejó en un almacén por dos años.

"Kommunist", diario teórico oficial del Partido Comunista, también publicó una noticia de alteraciones del orden en la

región de Kemerovo, en un número reciente.

"Kommunist" informó que cinco primeros secretarios del Partido Comunista y cuatro presidentes de Soviets locales fueron amonestados. El periódico no explicó el motivo de la amonestación.

## EL ABATE PIERRE SE DIRIGIO AYER A BUENOS AIRES

En la mañana de ayer se dirigió a Buenos Aires, prosiguiendo su gira, el religioso francés de Abate Pierre, quien permanecerá en esta capital sólo veinte horas.

Pese a su breve visita, el celebre religioso desplegó intensa actividad en Santiago desde su arribo al mediodía del sábado. Comenzó su programa con el almuerzo que le fue ofrecido en la Universidad Católica y al cual concurren dirigentes de la Acción Social de esa plantel superior. Luego, en compañía de dirigentes chilenos, realizó una visita a la población José María Caro y a San Gregorio.



En la mañana de ayer se dirigió a Buenos Aires, prosiguiendo su gira, el religioso francés de Abate Pierre, quien permanecerá en esta capital sólo veinte horas.

labor en los diversos países donde ha actuado y las proyecciones que pueden tener las mismas "en cualquier país si son realizadas con planificación y esfuerzo".

En Los Cerrillos el Abate Pierre fue despedido por altas autoridades de la Iglesia Católica y numerosa comitiva.

## 80 años de Gustavo Adolfo



ESTOCOLMO. — El Rey Gustavo Adolfo de Suecia, saludado a la muchedumbre que le tributa homenaje en esta capital, con motivo de la celebración de su octogésimo cumpleaños. Con tal motivo los ciudadanos

súbditos del Rey Gustavo Adolfo, le regalaron seis millones de coronas, aproximadamente un millón 350 mil dólares, para que sean usadas en obras culturales. (RADIO FOTO UPI).

## Después de 65 años, hoy se traslada Casa Correccional

El nuevo establecimiento —Vicuña Mackenna 5065— expresión de modernas normas penitenciarias. La primera cárcel de mujeres en Sudamérica se instaló en la ciudad de San Felipe, en 1855. Abnegada labor de la Congregación del Buen Pastor.

Por RENAN ANDRADE M.

Después de sesenta y cinco años, por imperativo de las necesidades que imponen las nuevas normas de las ciencias penitenciarias, más que por la marcha del tiempo, hoy la Casa Correccional de Santiago abandona el antiguo edificio de calle Lira N.º 133, para instalarse en el amplio inmueble de Avenida Vicuña Mackenna N.º 5065, ubicación que

será inaugurada oficialmente durante las festividades de la Semana Penitenciaria, a partir del próximo 30 de noviembre.

Las nuevas instalaciones contemplan pasillos separados para las detenidas, procedidas y condenadas, a más de una guardería infantil, en donde los hijos de las reclusas dispondrán de cómodas salas-cunas.

## LA ANTIGUA CASA DEL BUEN PASTOR

Bajo la dirección de la Congregación religiosa del Buen Pastor, desde comienzos de 1897, hasta hoy, funcionó, en el edificio de calle Lira 133, la Casa Correccional de Mujeres, por comunidad denominada como el "Buen Pastor".

La población penal femenina actualmente alcanza en todo el país a 600 reclusas, incluyendo la Sección Mujeres, que existe en 74 establecimientos penales para hombres.

## MODERNA POLITICA PENITENCIARIA

La aplicación y modo de cumplimiento de las penas de privación de libertad en establecimientos carcelarios, acorde con las nuevas modalidades que imponen las Ciencias Penitenciarias, ha constituido una de las principales preocupaciones del Ministro Ortúzar, y en el director del Servicio de Prisiones, Rafael Silva Lastra, ha encontrado un colaborador eficiente.

Consecuencia de esa mentalidad renovadora, es la nueva Casa Correccional de Mujeres, un amplio inmueble cercado de extensas áreas verdes, en donde se alternarán las prácticas deportivas con las actividades agrícolas.

Cada pabellón consta de cómodos dormitorios, talleres, salas de clases y lavanderías. Junto a ellos, policlínica, gimnasio, sala de actos, piscina e iglesia.

La reclusa, ahora, se verá impulsada a la readaptación,

bajo la influencia estética de la nueva Casa Correccional, rodeada de jardines, con mobiliario y dependencias que la harán sentirse cómoda y olvidar su condición de delincuente.

## Dos rusos aplaudieron a Kennedy

MIDDLEBURG, VIRGINIA, 11. (UPI). — Dos rusos aplaudieron hoy al Presidente Kennedy y su esposa, al salir la pareja de la Iglesia de Middleburg, donde habían oído misa.

El jockey Naslov Nicolay y el perito agrario Parychev Petr habían pedido especialmente la oportunidad de ver al Presidente. Se encuentran aquí con motivo de la carrera internacional de caballos, que se correrá en Laurel, Maryland, mañana.

Los soviéticos se ubicaron estratégicamente y saludaron al Presidente agitando los brazos. Kennedy contestó con una sonrisa y levantando la mano. El Presidente y su familia pasan el fin de semana en su residencia campestre en Glen Ora, ubicada cerca de aquí.

## La India se prepara ante posibles ataques aéreos

El Premier Nehru señaló la posibilidad de bombardeos contra la capital y otras grandes ciudades. Al mismo tiempo anunció el envío de poderosos aviones soviéticos para contener invasión china.

## REFUGIOS ANTIAEROS

NUEVA DELHI, 11. (UPI). — El Primer Ministro Jawahar Nehru previno hoy que la China comunista realice ataques aéreos contra los centros urbanos de la India, tales como las ciudades de Bombay, Calcuta y Nueva Delhi, que estas urbes viven a diez millones de personas.

Nehru hizo la advertencia en una concentración pública, la segunda en tres días, en la que dijo asimismo que la Unión Soviética había prometido cumplir el compromiso de proporcionar a la India aviones cazas MiG a reacción para el mes próximo, según lo convenido.

Este anuncio de Nehru plantea la posibilidad de que la India utilice aviones de fabricación soviética en su lucha contra los chinos rojos, aliados de Rusia, los que también tienen aviones construidos en la Unión Soviética.

## ACUSACION ROJA

No hubo indicación de que se estuvieran librando combates de importancia en los dos principales frentes de la guerra no declarada que tiene lugar en la frontera de India con China comunista. Estos dos frentes son el territorio de la administración de la frontera del nordeste, por el este, y el de Ladakh, por el oeste.

Un vocero del Departamento de Defensa dijo que hubo actividad patrullera y algunas escaramuzas en ambos extremos del frente de 4.000 kilómetros, el sábado último. Mientras tanto, la radio de Pekín dijo que las "tropas invasoras de la India" bombardearon las posiciones chinas en la región de Walong, "durante los últimos días, lo cual constituye una seria provocación militar". Los observadores señalan que la radio ha hecho acusaciones similares antes de lanzar ofensivas importantes en otras ocasiones.



## INTERNADO BARROS ARANA DESPIDIO AYER A ALUMNOS DE SEXTO AÑO

El Internado Nacional Barros Arana realizó ayer, en el aula magna del establecimiento, la ceremonia de despedida de los alumnos de sexto año. Hicieron uso de la palabra, el inspector general Lautaro Arriagada Bravo; a nombre de los alumnos de quinto año, Claudio Martínez González, y por los de sexto año, agradeció Félix Huerta Corvalán.

A continuación el Rector, Elodoro Cereceda, tomó el juramento del Egresado, y procedió a entregar los diplomas a los alumnos más destacados en las distintas asignaturas, conjuntos corales y actividades deportivas.

A las 13.30 horas, se efectuó, en el patio de honor del Internado, el banquete oficial.

## EN OVALLE CAYO EL GORDO DE LA LOTERIA: 12550

CONCEPCION, 11. — Resultados del sorteo de la Lotería de Concepción, correspondiente al domingo 11 de noviembre.

Con 120 mil escudos, el número 12550, vendido en Ovalle. Con 5 mil escudos, el número 44459, vendido en Arica. Con un mil escudos, los números: 01301, Temuco; 03899, Concepción; 03363, Iquique; 05422, Punta Arenas; 07198, Antofagasta; 10361, Santiago; 16338, Rancagua; 19791, Santiago; 21540, Santiago; 23151, Santiago; 23392, Santiago; 23310, Osorno; 24303, Arica; 26448, Santiago; 29901, Santiago; 30150, Santiago; 3204, Antofagasta; 36824, Iquique; 36473, Santiago; 38590, Santiago; 39432, Santiago; 43203, Santiago; 44932, Santiago; 43333, Santiago; 45347, Valparaíso.

Con 500 escudos, los números: 01809, 02183, 02791, 06879, 09202, 09530, 11028, 12758, 19439, 19102, 20978, 21139, 21996, 23849, 24563, 27808, 27907, 27741, 27935, 31848, 32298, 33000, 33581, 38493, 40419, 40774, 42532, 44729, 46215, 46333.



CON UN VASTO PROGRAMA ESTA CELEBRANDO sus 29 años, la Escuela N° 205 del Club Hípico de Santiago. Este plantel de educación primaria, dirigido por la profesora señorita María Escalante, presentó en la tarde de ayer, su revista de gimnasia, rondas y juegos educativos, acompañada brillantemente por el Orfeón de Carabineros. Completando las actividades de finalización, presentarán próximamente una exposición de Trabajos Manuales y Labores Femeninas. La Escuela Nocturna N° 21 que funciona en el mismo local, también desde 1941, ha adherido a las festividades y ha programado en el mismo local, a sus actuales alumnos y ex-alumnos. A la revista de gimnasia asistieron los padres y vecinos, amigos de la Escuela, y en representación de la Escuela de Femeninas, la señora esposa, Adriana de la Barra de Fierstein. La correcta presentación de alumnas y alumnos, demostrativa del adelanto obtenido en el año, mereció nutridos aplausos y la felicitación de las autoridades al personal docente de estas escuelas.

## ARBITROS DONARON COMEDOR A MENORES DE CARABINEROS

La Asociación de Arbitros de Santiago, en reunión celebrada recientemente, acordó donar un juego de muebles de comedor a la Segunda Comisaría de Menores.

Este gesto de los árbitros del fútbol metropolitano, que beneficia a los niños en situación irregular que ampara Carabineros, fue agradecido por la Dirección General, en concepciones notables.

## DANOS QUE CAUSAN BOMBAS ATOMICAS REVELAN EN CHARLA

Mañana a mediodía, en el auditorio de Anatomía Patológica del Hospital San Francisco de Borja, se dictará una conferencia sobre los daños, inmediatos y a largo plazo, que produce en el ser humano la explosión de una bomba atómica, para inferir los que producirían las bombas nucleares o de hidrógeno en una guerra.

El tema será expuesto por el Dr. Rafael Torres, jefe del Departamento de Endocrinología y de Radiodiagnóstico del Servicio de Medicina del Hospital San Francisco de Borja, y como corolario, el Dr. Pedro Videla, jefe de Hematología del mismo Servicio.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La señora Van de Put, de 25 años de edad, admitió haber puesto fin a la existencia de su hija dándole una dosis mortal de barbitúricos. Las otras cuatro personas fueron acusadas de complicidad.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

La críatula nació deformada aparentemente, a causa de los efectos que produjo en su madre, durante los primeros tiempos del embarazo, la ingestión de una droga tranquilizante que contenía Talidomida.

## "Día del Recuerdo" en la Cruz Roja



Un homenaje a los miembros fallecidos, rindió ayer la Cruz Roja al iniciar su Semana Nacional. En el Cementerio General las delegaciones colocaron ofrendas florales con el símbolo de la institución. En el grabado, un aspecto de la ceremonia.

## IMPORTANTE REUNION CELEBRARA EL CIRCULO DE JUBILADOS DE LA PRENSA

Asistirán parlamentarios, funcionarios de la Caja y dirigentes sindicales. — Situación del Departamento Periodístico.

El miércoles próximo, a las 18.30 horas, en su sede social de calle Huérfanos 1483, celebrará junta general extraordinaria el Círculo Social Jubilados de la Prensa, convocada en especial para tratar el problema del desfinanciamiento del Departamento Periodístico de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, reunión a la que asistirán los parlamentarios senadores Ángel Pavlovich, Enrique Curiel, Julio Durán, diputados Patricio Phillips, Fernando Matuena, Sergio Diez, Federico

Bucher, Rafael de la Presa, Gregorio Eguiguren, invitados de honor.

También estarán presentes Juan Emilio Pacul, presidente del Círculo de Periodistas; Raúl Alamos Pérez, vicepresidente Ejecutivo de la Caja Nacional de EE. PP. y PP.; Fernando Varas Alfonso, director del Departamento Periodístico; Nibaldo Inestrosa, Osvaldo Álvarez Pereira, consejeros. Además, los presidentes de los Sindicatos de "El Mercurio", Sergio Parfía; de "La Nación", Emilio Pizarro, Orlando Suazo, Franklin Quevedo; de "El Diario Ilustrado", Sergio Droguet, Mario Mayorga; de la Empresa Zig-Zag, Gregorio Salazar y Mario Wolleter, periodistas en actividad.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

## CRUZ ROJA DEDICA HOY A LA JUVENTUD DE ENSEÑANZA MEDIA

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

La Cruz Roja, que inició ayer su Semana Nacional, con "El Día del Recuerdo", dedicará el día de hoy a la juventud de la enseñanza media. A las 18 horas, en el Aula Maestra de la Escuela de Derecho, se celebrará una concentración de cadetes Cruz Roja pertenecientes a diferentes establecimientos educacionales de la capital.

Ayer, a las 10 horas, concurren al Cementerio General delegaciones de la Cruz Roja, del Departamento de Santiago; el presidente subrogante de la institución, doctor Mariano Bahamonde Ruiz, convejos, directores y altos funcionarios.

El plazo legal para inscribirse es desde el 1.º de enero al 30 de noviembre de cada año.

DIJO MINISTRO BARROS:

## Los niños, desde la Escuela Primaria, aprenderán el valor de la seguridad

Jornadas de Seguridad clausuraron ayer en la UTE.

Ayer al mediodía clausuró una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

Al iniciar sus palabras dejó sentado que el hombre con su inteligencia ha logrado progresos espirituales y materiales cuyo calificativo, dijo, corresponde a las generaciones de mañana. "Hoy, en plena evolución, señaló, no sabemos apreciar la magnitud de lo que está ocurriendo; pero sí, nos damos cuenta de que los mejores índices del progreso, tanto de la ciencia, como de las artes y de las letras".

Expuso que un largo período de la historia de la Humanidad está lleno de actitudes defensivas frente a los riesgos o peligros con que el hombre debió enfrentarse. Agregó que las Jornadas Nacionales de Seguridad realizadas este año en la Universidad Técnica del Estado, constituyen algunas demostraciones evidentes de la preocupación que tienen las instituciones, las empresas y los individuos, de disminuir el número de riesgos, suprimiéndolos si es posible, para evitar tanta pérdida de vida, que al decir de las cifras enunciadas por el señor Ministro de Justicia, representan seriamente a la economía nacional.

Refiriéndose a las conclusiones de estas Jornadas de estudio recordó las informaciones proporcionadas por el profesor Dr. Erick Heilmeyer, quien hizo saber la diferencia existente entre las bombas atómicas producidas por la fisión que deja contaminación atmosférica de sustancias radioactivas sumamente peligrosas cuando se trata del uranio, a diferencia de las bombas de hidrógeno que se producen por fusión de átomos hidrógeno-2, de la cual no queda residuo alguno de ninguna especie a pesar de su enorme poder destructivo.

Puso de relieve que a todos los Gobiernos y a todos los Municipios debe preocupar la contaminación de la atmósfera, pues el único elemento vital que el hombre no puede dejar de consumir es el aire.

Respecto a las conclusiones de la mesa redonda en Seguridad Industrial, declaró que nuestro país se esfuerza por alcanzar mayor desarrollo económico y social en la base del aprovechamiento de sus riquezas naturales que hasta el momento en gran cantidad se encuentran en estado de riqueza potencial susceptible de ser transformada en riquezas verdaderas mediante el desarrollo de la industria. En ella, manifestó, los accidentes constituyen un grave problema nacional que lesiona la economía del país y de las empresas y en lo social produce quebrantos en la masa trabajadora; no obstante el Gobierno estima que la seguridad es

una disciplina que requiere una formación acabada con miras al mejoramiento de nuestro estado socio-económico y por tanto estas disciplinas tendrán en lo sucesivo atención preferente del Gobierno.

Por otra parte, agregó, en el campo ocupacional se abre a los futuros egresados universitarios y expositores.

El presidente del Consejo Nacional de Seguridad, Ingeniero Harnecker, agradeció al Presidente de la República, Ministros de Educación, Justicia y Salud, por sus altos patrocinios a estas reuniones destinadas a revelar los propósitos del Gobierno en materia de seguridad en todos los aspectos de la vida nacional.

</



## ANEF prepara Convención Nacional para la primera quincena de diciembre

Presidente de la Comisión del Temario, Wenceslao Villalobos, dio a conocer las materias que tratarán en este torneo

Para los días 7, 8 y 9 de diciembre próximo, se ha convocado a la 6a. Convención Nacional Ordinaria de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF, la que tendrá especial trascendencia, considerando las materias que en ella serán abordadas.

Con el fin de conocer las materias a tratar, entrevistamos al presidente de la Comisión de Desarrollo del Temario y miembro de la Comisión Organizadora como Delegado, Wenceslao Villalobos, es un antiguo dirigente de los empleados fiscales, ya que según nos informa, participó en la designación del primer directorio de la ANEF, en su función en el mes de mayo de 1943.

Respecto de las materias específicas que se tratarán en esta Convención, nos dijo: "Las materias que se refieren a las remuneraciones, entre ellas: escala única de sueldos, reajustes periódicos, sobresueldos, jornales y asignación familiar. También informó, se tratarán materias que se refieren a la seguridad social y a la jubilación, como son pensiones, jubilaciones, montepíos, función de la Caja de EE. PP. y PP. y otros institutos de previsión."

Al pedirle una opinión sobre los reajustes de sueldos y salarios del sector público, nos contestó: "Sólo podría darles una opinión personal, ya que esta importante materia se tratará en la Convención, y sus acuerdos serán los que correspondan a la ANEF misma. Desde luego —dijo— estimo absolutamente insuficiente el 15 por ciento que actualmente se está tramitando en el Congreso, y sólo es aceptable, lógicamente, en el carácter de provisional y según mis informaciones el Gobierno patrocinará un reajuste mayor a fines de año, cuando ya en definitiva se sepa a ciencia cierta."

## HOY SE INICIA CICLO DE DIFUSION SOBRE LOS CEREBROS ELECTRONICOS

Hoy a las 19 horas la Asociación Chilena de Computación ofrece la primera conferencia del ciclo de difusión de los cerebros electrónicos, titulada "Los computadores y las matemáticas", dictada por el Dr. Carlos Grandjean. La charla se desarrollará en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

El ciclo continúa el jueves, en igual sala y horario, con la participación del profesor Guillermo González sobre "Los computadores digitales o cerebros electrónicos".



**HOMENAJE A LA U. DE CHILE.**— La Asociación Nacional de Egresados de la Universidad de Chile, el club deportivo de la misma y Carabineros de Chile, están organizando un espectáculo público, de carácter popular, a realizarse el próximo 1.º de diciembre, en el Estadio Nacional, bajo el nombre de "Saludo en Primavera", como un homenaje a los 120 años de existencia del primer plantel universitario del país. En el Club de Carabineros, los organizadores informaron a la prensa sobre este brillante espectáculo nocturno y la finalidad que persigue, en beneficio del Banco Estudiantil de la "U." y de los niños desamparados que protege la entidad policial. En el grabado, el diputado por Concepción, Emilio Molina; el general de la FACH, Aquiles Savagnac, señora de Savagnac, y William Thayer, gerente de ASIMET.

## BREVES

**ANIVERSARIO DE ESCUELA ESPECIAL.**— Desde hoy al 16 se desarrollará el Festival para el Niño Oligofrénico en la Escuela Especial de Desarrollo que celebra su 33.º aniversario.

En un acto que se efectuará el 16, a las 11 horas, quedarán inaugurados los nuevos pabellones de internado y se hará la bendición del equipo de parlantes donados por el primer grado del establecimiento.

**CURSO DE ESTADISTICA.**— Destacados profesores dictarán clases en el curso elemental de Estadística que se realiza en Talca, auspiciado por la Dirección de la VII Zona de Salud y la asistencia técnica de la Escuela de Salubridad de la Universidad de Chile, Cienfuegos y Iasi.

Los maestros son Reynaldo Franco, Eduardo Sarrú, Hugo Behm, Guillermo Adriola y Carlos Meraviglia, expertos de actuación internacional en el campo estadístico.

**UNITED STATES ACADEMY.**— Las actividades de fin de año del plantel comenzarán con el primer examen el 19 de noviembre. Terminarán el 20 de diciembre para las humanidades y para las preparatorias se darán a conocer las fechas por carta a los apoderados. Los certificados de preparatorias estarán listos el 20 de diciembre, de 9 a 12 horas, y los de humanidades, del 2 de enero adelante.

La matrícula se abre el próximo mes, de 9 a 12 horas. La clausura del año escolar y reparto de premios se efectuará el domingo 23 de diciembre, a las 10 horas, en el Teatro Oriente.

**EMELCO.**— El noticiario chileno trae en su última edición, una nota sobre el triunfo del movimiento que tributo Buenos Aires a las automovilistas suecas que ganaron el Gran Premio Standard, de la vecina República.

## Coordinan campaña de ayuda a España por inundaciones

El miércoles pasado se reunió el Comité General "Chile, pro-damnificados de España", para coordinar la acción de ayuda a ese país, acotada por grandes tempestades en extensa parte de su territorio.

El Comité de Damas, presidido por la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores, doña Emilia Nogueira de Martínez, tendrá a su cargo la organización de un beneficio en el Teatro Municipal, que se efectuará el 27 de diciembre próximo. En esta oportunidad se presentará la obra "El retablo de Maese Pedro", actuando además la Orquesta Filarmónica de Chile.

El Embajador de España, señor Tomás Suñer y Ferrer, que presidió la reunión del Comité, dijo que existía la posibilidad de presentar también "Los Coros y Danzas de España" y la película "Vida de Santa Teresa de Jesús".

A su vez, la Asociación Central de Fútbol, ha ofrecido toda su cooperación.

Destacadas personalidades estuvieron presentes en esta reunión, ofreciendo toda clase de ayuda.

Se espera que todos los sectores del país cooperarán a esta obra, destinada a llevar de Chile cooperación espiritual y material al pueblo de España, recordando que esta nación, durante los siglos de mayo de 1960, nos ayudó en gran medida.

## PROBLEMAS DE MAGALLANES

El Intendente de esa provincia se entrevistó ayer con jefes del Ministerio de Educación y de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos para informarse del estado en que se encuentran las gestiones en favor de la edificación escolar de su zona. Entre ellas, se preocupó especialmente de la Escuela Vocacional N.º 50.

**CONFLICTO EN ANCHUD.**— Una fracción del alumnado de los cursos inferiores, se declaró en huelga en la Escuela Normal de Anchud, en señal de protesta por la confirmación en el cargo de la directora Raquel Salazar. Alumnos de los cursos superiores enviaron un telegrama al Ministerio de Educación en el que piden se establezcan medidas que garanticen la continuación de las clases.

**Forjar hombres, qué gran tarea!** Usted puede hacerla cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.

## DIVULGARAN HISTORIAL DE SOBERANIA CHILENA EN EL CONTINENTE HELADO

El Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, ha recibido del Jefe de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, Alfonso Reyes Mesa, una nómina de las emisoras de la capital, que transmitirán el programa que emitirá el servicio a su cargo, en los horarios diarios y siguientes:

FECHA	EMISORAS	HORARIOS	
		Diario	Domín.
		Horas	
12-XI-1962	CB 118 Portales	7.00	7.00
	CB 82 Del Pacifico	10.00	10.00
	CB 87 Prat	15.30	10.30
13-XI-1962	CB 114 Corporación	9.00	12.30
	CB 120 Balmaceda	12.00	12.00
	CB 126 Panamericana	15.30	23.00
14-XI-1962	CB 126 Nacional	9.00	7.30
	CB 106 Minería	11.00	10.30
	CB 101 Yungay	19.00	18.00
15-XI-1962	CB 134 Cervantes	8.00	8.30
	CB 82 La Reina	12.30	12.30
	CB 76 Cooperativa	16.30	7.00
16-XI-1962	CB 138 Cruz del Sur	8.30	8.30
	CB 57 Agricultura	12.00	8.00
	CB 146 Magallanes	16.00	21.30
18-XI-1962	CB 66 Chilena	15.30	10.30
	CB 69 Santiago	17.00	20.00
19-XI-1962	CB 116 Carrera	9.30	9.30
	CB 89 Bulnes	15.00	8.30

## Medidas para solucionar problema de vagancia y mendicidad infantil

Acuerdos de la Comisión Interministerial que preside el doctor Garfalelli

Medidas urgentes para solucionar el problema de la vagancia y mendicidad infantil, acordó solicitar a los organismos competentes la Comisión Coordinadora Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, luego de recibir un oficio del Servicio de Asistencia Social que señala el recrudecimiento de la situación anormal.

La nota, firmada por doña Clara Williams de Yungay, se refiere al aumento de la aflicción de niños vagos en las calles céntricas.

Se resolvió solicitar a Carabineros e Investigaciones, que por disposición de la ley son las entidades encargadas de la detención de tales elementos, para que en cumplimiento de las disposiciones correspondientes envíen a los menores al Hogar de Emergencia.

A continuación la Comisión prosiguió el estudio del Plan General de Protección de Menores en lo relativo a la atención infamiliar. Se hizo

## Exposición de Seguridad



El Servicio Nacional de Salud (SNS) aporta su stand a la VI Exposición de Seguridad que se está desarrollando en la Universidad Técnica del Estado, con el objeto de colaborar al éxito de la exposición y de las Jornadas de Seguridad. Así, en esta forma, le da mayor atractivo a la exposición misma, a través del cual aconseja al público asistente a preservar los mejores medios tendientes a la protección de la salud y el control de los accidentes en labores del trabajo. EN EL GRABADO, el frontis del stand del SNS.

## 27 AÑOS CUMPLIO REVISTA "ESSO"

Con su edición N.º 125, la Revista Esso ha cumplido veintisiete años de circulación. "Realizaciones y Programas", su editorial, destaca declaraciones de M. J. Rathbone, presidente de la Standard Oil Co. (New Jersey), una síntesis de la labor efectuada por la compañía en diversos países del mundo. Continúa la serie de Archivos sobre aspectos de Chile, esta vez enfocando la zona de los desiertos, sus curiosidades y sus riquezas. Una aguda crónica relata los puentes de Peñafiel, un Océano Pacífico en miniatura, donde técnicos estudian posibilidades de nuevos puertos en nuestra costa. Ensayos para la purificación del agua, la eliminación de compuestos orgánicos y detergentes, curiosa nueva técnica de Esso Research se explica en un artículo. Atrayente relato ilustra cosas coloniales de Chile, históricas reliquias que se preservan a través del tiempo. Entrenamiento de estudiantes, intercambio internacional de universitarios beca de un joven artista chileno en Estados Unidos, en programas ejecutados por Esso Chile, ocupan otras páginas de esta edición de la revista, la que, como siempre, termina con las "cosas del petróleo", breve noticiario de esta industria.

# SOLUCION DEFINITIVA AL PROBLEMA DE LA LECHE

En pocos días más, la capital contará con buena leche que resolverá el actual problema de las dueñas de casa. ¿No le ha faltado a Ud. nunca la leche? Todos conocemos el problema. En verano, la leche es escasa y de aspecto bastante agüado. En invierno no hay quien encuentre leche, ni aún cumpliendo con las muchas condiciones y requisitos que exige el lechero.

Afortunadamente, muy pronto se solucionará este grave problema. Se terminaron las colas que hasta ahora tienen que hacer las dueñas de casa y sus empleadas. En pocos días más, la leche dejará de ser favor y se volverá a convertir en alimento. Y ya era hora: los niños, los adolescentes e incluso las personas mayores necesitan de la leche para su buena alimentación y crecimiento.

La respuesta definitiva que pondrá punto final, de una vez por todas, a los inconvenientes de su actual repartidor de leche, la dará la nueva leche Suprema. Fresca, Nutritiva, homogénea, deliciosa, la nueva leche Suprema será distribuida puntualmente en todos los barrios de Santiago para darle fin a la triste situación presente.

La creación de Suprema se debió a un grupo de empresarios progresistas con sentido común y mucho de sentido humano. Después de estudiar a fondo la situación desastrosa que existe en Santiago sobre el normal abastecimiento de leche, los ejecutivos de la Nueva Planta Lechera Suprema decidieron darle un corte al problema. Actualmente cuentan con un plan de producción y abastecimiento que asegurará a la población santiaguina una distribución diaria pareja, sin que vuelvan a repetirse las desapariciones estacionales del presente.

Es interesante destacar que este proyecto ha sido ejecutado en tiempo record de 6 meses, gracias a la asesoría que ha prestado a través de sus diferentes Departamentos la firma Ingenieros Consultores Asociados (ICA).

## LO QUE SIGNIFICA EL DEFICIT ACTUAL DE LA LECHE

Los estudios de alimentación realizados por el Servicio Nacional de Salud demuestran que Chile está muy por debajo de las necesidades mínimas recomendables. Esto no quiere decir que se pase hambre ni mucho menos, sino que las familias chilenas necesitan tener a su alcance más y mejores alimentos.

El caso típico es el de la leche. Lo normal es que cada persona pueda consumir diariamente un mínimo de 1/2 de litro, y en Santiago sólo hay 40 litros de leche disponibles actualmente para cada persona al año. En otras palabras, hay que estar de suerte para conseguir un litro cada 7 u ocho días.

Ni que estuviéramos en un país donde se racionan los alimentos! Comparando el nivel de abastecimiento actual de Santiago con el de otros países, encontramos que estamos mucho más necesitados en este aspecto que los habitantes de Holanda, Dinamarca, Bélgica, Canadá, Estados Unidos y más de veinte naciones diferentes. El déficit actual en Santiago es de 400.000 litros en verano y 560.000 litros en invierno.

Afortunadamente, la población de Santiago contará muy pronto con leche tan exquisita, cremosa y nutritiva como la de otros países. Gracias a los nuevos esfuerzos de la nueva Planta Lechera Suprema, en pocos días más contaremos con un producto sano que ayude a resolver definitivamente los problemas de alimentación del pueblo chileno.

Utilizando procedimientos modernos e higiénicos, la nueva Planta Lechera Suprema estará en condiciones de abastecer puntualmente a todos los barrios de Santiago con buena leche. De ahora en adelante, miles de mamás se verán liberadas de comprar leche en polvo para sus familias, lo que le significará una ayuda considerable a su presupuesto casero. Para ellas y, en general, para todas las dueñas de casa de Santiago, Suprema representa una solución eficaz, deliciosa y económica al problema de la leche.





## Trámites



—¡Ahí tiene: carnet, inscripción electoral, vacuina, rol de contribuyentes, libreta matrimonial, antecedentes, servicio militar, etc., etc.!

## Grandes mujeres

Hace muy pocos años, una de las grandes mujeres de la literatura chilena, Gabriela Mistral, fue a parar a un hospital de la ciudad de Santiago. Allí, en su cama, se encontraba Gabriela Mistral, rodeada de sus hijas, Blanca Espinoza y Silvia Loch. Fue perceptible la preocupación del doctor que hacía la encuesta.

—Nuestros auditores —dijo— comprenderán perfectamente la referencia que nuestro entrevistado de hoy ha hecho respecto de Gabriela Mistral y Amanda Labarca, grandes valores nacionales en el campo de las letras y en el de la educación. Pero, seguramente, muy pocos sabrán quienes son Blanca Espinoza y Silvia Loch.

—Así es, por desgracia —contestó el encuestado— y por eso es que todavía se hacen preguntas como la que usted acaba de formularme. Y agregó con acento un sí no es mal humorado: —Blanca Espinoza, señor, fue una mujer del pueblo que, como un obrero, se ganaba su vida en una fábrica de ropa hecha. Con economías de su sueldo miserable compró a plazos una máquina de coser para trabajar por cuenta, en su casa, fuera del horario fabril. De este modo compró otra y otra máquina hasta montar un pequeño taller que siguió creciendo hasta constituir una fábrica de ropa hecha para hombre, que llegó a ser acaso la más importante de Santiago y que ella siempre manejó. Andando el tiempo se asoció con uno de los más talentosos industriales del ramo para montar otra fábrica que tuvo gran desarrollo, pero sufrió un revés económico que causó su liquidación. Mientras tanto, la fábrica que ella dirigía siguió prosperando. Posteriormente, al dejar su fábrica inicial, se asoció con otro industrial, formando la industria "Espinoza y Paredes", que aún funciona. Esta mujer meritoria, con cualidades innatas de gran capacidad de industria, falleció dejando una inmensa fortuna labrada con inteligencia, con tesón y un verdadero genio industrial y comercial.

Silvia Loch, agregó, fue la hija menor de toda la familia alemana que formó en Chile una gran fundación. Los hijos de este extranjero meritorio prefirieron las llamadas carreras liberales, pero Silvia, la única mujer, permaneció siempre desde niña al lado de su padre, llegando a reemplazarlo en el manejo de la industria, tanto en la parte técnica como en la comercial, al fin de su vida, y después de ella se otra mujer del mismo temple de Blanca Espinoza. Ambas son chilenas, pero el movimiento femenino no las recuerda, ¡aí ves por qué "no fueron o no son" importantes!

## Golpe a la vanidad

Hubo un tiempo en que todo venía de París, hasta los bebés. Pero, principalmente, lo que siempre nos ha llegado y nos sigue llegando de la Ciudad Luz es la moda, la elegancia. Ahora —signo de los tiempos— nos llegan las modas. Francia es innovadora hasta en su Iglesia y en su militarismo. Hace muchos siglos, la reforma de los monjes de Cluny salvó la fe en momentos críticos para el solio de San Pedro.

Hoy, por disposición de las autoridades religiosas de la capital del Sena, las ceremonias matrimoniales y funebres deberán ser sencillas, sin pompa, sin lujo, sin ningún tipo de ostentación, uniformes en ambos casos, señalando que una pareja en sus destinos en este atado mundo, o que un ser humano desciende al humo del que procede su cuerpo mortal.

ARTUS

## Ayuda a chilenos del Sur

El cierre de las minas en el sur argentino ha creado una serie de problemas a los trabajadores chilenos que habían emigrado a esas tierras en busca de mejores horizontes, y que, ahora, ante el fantasma de la cesantía, han emprendido el camino de retorno a la patria. Regresan, a través de los pasos cordilleranos, con sus familias y con lo poco y nada que forma su escaso patrimonio.

El Gobierno, ante la magnitud del problema que se presenta a esos chilenos, ha movilizado todos los recursos a su alcance para darles asistencia y trabajo; en primer término, ha dispuesto que se giren \$ 150.000, con cargo al dos por ciento constitucional, con el objeto de proporcionarles la atención inmediata que su estado afflictivo requiere; y, por otra parte, los Ministros de Tierras y Colonización, don Julio Philippi, y de Obras Públicas, don Ernesto Pinto —asesorados por los técnicos correspondientes—, están elaborando un plan tendiente a proporcionarles viviendas y trabajo.

Se les hará entrega de 500 sitios, al mismo tiempo que un avión de la LAN lleva materiales y técnicos para proceder al rápido levantamiento de viviendas mínimas. El trabajo les será proporcionado por la CORFO, CORVI y el Ministerio de Obras Públicas, en el mejoramiento de caminos, edificios públicos y otras obras, ejecutadas por cuenta del Fisco.

En esta forma, y con la mayor celeridad posible, el Gobierno, al mismo tiempo que va en ayuda de un grupo numeroso de chilenos, realiza una labor de efectiva chilenidad, y mejora, además, los servicios públicos de la zona sur.

## UN ALERTA AL MUNDO LIBRE:

## La tragedia china en un libro

"La Rusia Soviética en China" no es un libro más sobre un candente problema del pasado inmediato que derivó en la absorción de ese inmenso subcontinente asiático por el imperialismo comunista. Es el testimonio directo y principal protagonista de la historia china de las últimas tres décadas.

El Mariscal Chiang Kai Shek —pues él es el autor de la obra— es el personaje más relevante de su país en un prolongado período, y su lucha por preservar la dominación soviética constituye uno de los capítulos más alocutores de la historia reciente de las múltiples tácticas de que se vale el comunismo para apoderarse de las naciones.

Si no tuviese otros valores, sólo por ello este libro revestiría una importancia de primera categoría en la historia política y literaria de nuestro tiempo, que, aunque presente muchos ejemplos de la pérdida de esa doctrina, no ofrece ninguno tan acabado y dramático como el de China.

El estadista y soldado chino, con una vida entera consagrada a la libertad de su patria, es el mejor portavoz de sus desdichas y de los sucesos que condujeron a su inserción en la órbita soviética. Escrito el libro al cumplir su septuagésimo aniversario, no parece sino que hubiese querido que su mejor homenaje a la tierra natal arrojada, que él defendió hasta el último instante, fuese un documento vivo de la fatal trayectoria seguida por su historia desde que Rusia comenzó a intervenir imperialistamente en su política a través de un partido que, aunque chino en apariencia, estaba enteramente a su servicio y no tenía otra finalidad que liquidar las fuerzas vivas de la nación para implantar, en su reemplazo, la tiranía totalitaria.

Su largo contacto con los comunistas, desde la lejana época del fundador de



CHIANG KAI SHEK

la República, el Dr. Sun Yat Sen, le permite a Chiang Kai Shek trazar un panorama coherente y sumamente comprensible de la tortuosa política desarrollada por el marxismo, que condujo al debilitamiento del cuerpo nacional, a la neutralización de la ayuda extranjera y, finalmente, a la intervención rusa desastrosa y al golpe de gracia de las huestes de Mao Tse Tung.

No es necesario más para comprender que se trata de un libro digno de leerse.

## Chile juzgado por un periodista alemán

No todos los comentarios extranjeros sobre Chile son del tipo "Life", que para advertirnos en Chile "no hay fluctuaciones temperamentales ni cuadros que cambien". Más adelante agrega: "Las puertas de Chile se abrieron para el mundo, y en Chile 'no hay fluctuaciones temperamentales ni cuadros que cambien'".

Alude largamente a los descendientes de alemanes. No es el caso de entrar en detalles, pero en resumen halla interesante que han podido conservar sus costumbres, a pesar de ser buenos chilenos, que recalcan serio. Al efecto, aplaude el buen criterio de nuestro país que los tolera ser como son y hacer lo que quieren, lo cual otros países no permiten a los inmigrantes y descendientes de extranjeros, que no les impone la absorción total, porque reconoce el aporte germano al progreso nacional. Cabe observar que, en vez de los visitantes alemanes —especialmente hombres tan destacados como los Ministros Erhard y Scheel—, han quedado impresionados por el afecto y el fomento que aquí se prodiga a Alemania.

Vemos ahora si los juicios de Wirth son acertados. Que estamos aislados y tenemos un orgullo de "splendid isolation", es innegable. Los Andes son muy altos y muy anchos y no estamos en contacto con nuestros vecinos. El chileno es introvertido, recogido en sí mismo. Irritable ante observaciones de extranjeros. No se deja impresionar por las grandes potencias, orgulloso, no quiere ser vasallo, ni cree que pueda aprender gran cosa de las doctrinas y sistemas foráneos, toda vez que la democracia criolla funciona bien, mejor que en cualquier otra parte.

Se nos imputa también ser el país más conservador de Sudamérica y que no nos dejamos influenciar por los vientos de Oriente ni de Occidente, sino del pasado. Esta no es una alusión precisa al Partido Conservador

## De la Semana Internacional

Por RODRIGO GONZALEZ ALLENDES

Krishna Menon, un personaje que pasa a los entretelones. — Una elección que constituye una verdadera lección. — Desmantelamientos de bases y desmantelamientos doctrinarios.

Los cinco balazos que pusieron fin a la vida de Mahatma Gandhi, el mayor pacifista del siglo y el más denodado luchador por la libertad que se registra en los anales de su tierra, pusieron alerta a los indios y los despertaron a la realidad de una nueva vida: India sería dueña de una independencia que tendría que administrarse con sabiduría, porque era demasiado grande y demasiado niño, como Estado, para no ser objeto de la codicia de sus vecinos. Lo sucedió su hijo político adoptivo, Jawaharlal Nehru.

El convulsivo mundo de todas las épocas sorprendió a Nehru, esta vez, con una extraña expresión cínica del mundo, inédita hasta la fecha: la forma de vivir, la forma de administrar los países, se había convertido en una fuerza tan grande como ese prodigio de la fe que hizo posible las Cruzadas y la expansión árabe en España y el norte del África, pusieron de la mentalidad política y social del mundo habían logrado polarizarse de tal manera, que presentaban el mapa mundial de los conceptos con sólo dos colores: dictadura y democracia.

Eso no parecía caber dentro de la mentalidad india. Nació, como una consecuencia de esta

La India, es de confiar que tal rumor no era más que una forma elegante de decirle a los marginados de las responsabilidades gubernativas, porque aún no puede la India recomponer sus desarticulados sistemas de defensa, que estuvieron a cargo del defensor. No fue inteligente, sin embargo, en la última aventura de acertar cómo se defendía un Estado. Allí, en favor del bloque totalitario, primero, dentro de la India. Después, en las Naciones Unidas, en donde era un protagonista infatigable.

No había Asamblea de la NU en la cual no se oyera la crítica desmentida de Menon en contra de las democracias y en favor del comunismo. Nehru tenía una tercera posición: el bloque totalitario. El tiempo, el gran alocutor, acabó de convencer a Nehru y a Menon. India era siendo invadida... por el comunismo chino, de cuya incorporación a las Naciones Unidas fue campeón el jefe de la delegación india, Krishna Menon.

Las Naciones Unidas se han negado a admitir en su seno a la China comunista, entre otras razones, porque no da muestras fehacientes de ser una nación amante de la paz. Krishna Menon se negó obstinadamente a reconocer este hecho. Para él, China era una gran potencia, una comunidad de 600.000.000 de habitantes y eso bastaba. Había que cerrar los ojos ante lo que era, Laos, Vietnam y el Tibet, taparse los ojos ante el trinar de los cañones y el labio de las ametralladoras que se abían vidas humanas a montones, y hacer caso omiso de los principios básicos de la Carta de San Francisco. Como no creía en lo que sus ojos veían, Nehru se cruzó el aire la voz de su avión francés que debía ir en su defensa o protección.

En esta oportunidad, la ciudadanía francesa debió ver un extraño fenómeno. Cuando estaba totalmente derrotada, surgió una cosa nueva en el mundo de las noticias: el pacto Stalin-Hitler se rompió y las tropas alemanas avanzaron en contra de Rusia. La manobra del Ministro de Aviación no parecía, entonces, irrelevante.

En estos momentos, Nehru ha visto un extraño proceso. Las democracias, representadas en este teatro del conflicto por los EE. UU., se han apresurado a mandarle armamento aéreo para la defensa... y Rusia ha hecho lo mismo al confirmar la compra y entrega de sus veloces Mig.

El daño de Menon, como se ve, no es irreparable, tampoco. Lo que sí es irremediable, es el hecho de que, en el mundo internacional, el neutralismo es un suicidio que llega a no realizarse por causas ajenas a la concepción primigenia del acto. Por la misma razón, la invasión de Cuba por los Estados Unidos ha cambiado la posición respecto de China, sin consultar para nada a los gobernantes indios, que se negaron a este nuevo antecedente. Por la misma razón, ha sido invadida Cuba.

Fácil es concluir, de esta manera, que Krishna Menon ha jugado, en su tierra, el mismo papel que el Ministro de Aviación francés y que el gobernante trío que aceptó el regalo del caballo de madera, repleto de soldados enemigos, como bien les consta a los hombres de la buena fe que acompañaron a Fidel Castro en este nuevo antecedente. Por la misma razón, ha sido invadida Cuba.

Estados Unidos debió elegir 35 Gobernadores, 435 diputados y 39 senadores. En la práctica, el pueblo sobre como desear ver administrados sus destinos los miembros de una nación que se expresa a través de 50 gobernadores, 100 senadores y 435 diputados.

La consulta era sumamente importante. Pocos días atrás, el Presidente Kennedy puso una entonación dramática en el mundo de la noticia al declarar que se había cambiado la fórmula de "Pacifismo y mano firme con los rusos" por una especie de "No pasarán". Estados Unidos, según lo planteó Kennedy, o ganaba la paz o enfrentaba la guerra, con todas las consecuencias.

El mariscal el pueblo dijo a su Presidente que pensaba sobre tan delicado particular. También se lo dijo a Krishna Menon, la gran mayoría de los países, por encima de las dificultades internas, más o menos previsibles en un régimen de libertad, dio al Presidente el mayor respaldo que era posible imaginar. Sólo Roosevelt había logrado un apoyo de tal magnitud, en el pleno ejercicio del Gobierno.

Está en una primera posición y no en una tercera. Sus proyecciones o satélites hacia la Luna o Venus, discurren los aparos de la guerra, pero no aceptó una paz cara, una paz que cuesta prestigio, avasallamiento de pueblos, zapatores en las mesas de conferencia, gritos de estampidos y las mil pequeñas humillaciones que conforman el costo de la paciencia internacional.

Se habla, con alguna lógica insistencia, de una posible ruptura de relaciones o de ambigüedad entre Rusia y Cuba. Es muy posible. Rusia comunista, por la acción de Krishna Menon, armó a Cuba para una guerra ofensiva, pero negó, sistemáticamente, haberlo hecho. También, entonces, lo negó Fidel Castro. Levantó su tono de voz y también lo levantó el hombre de la Sierra Maestra. Amenazó con la guerra y también lo hizo el Premier cubano. Todo esto, hasta que Kennedy notificó al mundo que estaba en condiciones de afirmar que los rusos habían instalado emplazamientos para el lanzamiento de cohetes termoneuclares que alcanzaban, en su radio de acción, desde Washington hasta Lima y que, en esta grave emergencia, no estaba dispuesto a disminuir la gravedad de lo acontecido. En consecuencia, si se producía un incidente internacional, o si Rusia no sabía de su armamento de Cuba, vería descargarse sobre su territorio el total de la capacidad

ofensiva de los Estados Unidos. Entonces, Krishna Menon reconoció que había armado a Cuba y se comprometió a desarmar a la isla.

Antes había rechazado enfáticamente el bloqueo de Cuba para una guerra ofensiva, pero negó, sistemáticamente, haberlo hecho. También, entonces, lo negó Fidel Castro. Levantó su tono de voz y también lo levantó el hombre de la Sierra Maestra. Amenazó con la guerra y también lo hizo el Premier cubano. Todo esto, hasta que Kennedy notificó al mundo que estaba en condiciones de afirmar que los rusos habían instalado emplazamientos para el lanzamiento de cohetes termoneuclares que alcanzaban, en su radio de acción, desde Washington hasta Lima y que, en esta grave emergencia, no estaba dispuesto a disminuir la gravedad de lo acontecido. En consecuencia, si se producía un incidente internacional, o si Rusia no sabía de su armamento de Cuba, vería descargarse sobre su territorio el total de la capacidad

de cohetes termoneuclares que alcanzaban, en su radio de acción, desde Washington hasta Lima y que, en esta grave emergencia, no estaba dispuesto a disminuir la gravedad de lo acontecido. En consecuencia, si se producía un incidente internacional, o si Rusia no sabía de su armamento de Cuba, vería descargarse sobre su territorio el total de la capacidad



KRISHNA MENON

La India, es de confiar que tal rumor no era más que una forma elegante de decirle a los marginados de las responsabilidades gubernativas, porque aún no puede la India recomponer sus desarticulados sistemas de defensa, que estuvieron a cargo del defensor. No fue inteligente, sin embargo, en la última aventura de acertar cómo se defendía un Estado. Allí, en favor del bloque totalitario, primero, dentro de la India. Después, en las Naciones Unidas, en donde era un protagonista infatigable.

No había Asamblea de la NU en la cual no se oyera la crítica desmentida de Menon en contra de las democracias y en favor del comunismo. Nehru tenía una tercera posición: el bloque totalitario. El tiempo, el gran alocutor, acabó de convencer a Nehru y a Menon. India era siendo invadida... por el comunismo chino, de cuya incorporación a las Naciones Unidas fue campeón el jefe de la delegación india, Krishna Menon.

Las Naciones Unidas se han negado a admitir en su seno a la China comunista, entre otras razones, porque no da muestras fehacientes de ser una nación amante de la paz. Krishna Menon se negó obstinadamente a reconocer este hecho. Para él, China era una gran potencia, una comunidad de 600.000.000 de habitantes y eso bastaba. Había que cerrar los ojos ante lo que era, Laos, Vietnam y el Tibet, taparse los ojos ante el trinar de los cañones y el labio de las ametralladoras que se abían vidas humanas a montones, y hacer caso omiso de los principios básicos de la Carta de San Francisco. Como no creía en lo que sus ojos veían, Nehru se cruzó el aire la voz de su avión francés que debía ir en su defensa o protección.

En esta oportunidad, la ciudadanía francesa debió ver un extraño fenómeno. Cuando estaba totalmente derrotada, surgió una cosa nueva en el mundo de las noticias: el pacto Stalin-Hitler se rompió y las tropas alemanas avanzaron en contra de Rusia. La manobra del Ministro de Aviación no parecía, entonces, irrelevante.

En estos momentos, Nehru ha visto un extraño proceso. Las democracias, representadas en este teatro del conflicto por los EE. UU., se han apresurado a mandarle armamento aéreo para la defensa... y Rusia ha hecho lo mismo al confirmar la compra y entrega de sus veloces Mig.

El daño de Menon, como se ve, no es irreparable, tampoco. Lo que sí es irremediable, es el hecho de que, en el mundo internacional, el neutralismo es un suicidio que llega a no realizarse por causas ajenas a la concepción primigenia del acto. Por la misma razón, la invasión de Cuba por los Estados Unidos ha cambiado la posición respecto de China, sin consultar para nada a los gobernantes indios, que se negaron a este nuevo antecedente. Por la misma razón, ha sido invadida Cuba.

Fácil es concluir, de esta manera, que Krishna Menon ha jugado, en su tierra, el mismo papel que el Ministro de Aviación francés y que el gobernante trío que aceptó el regalo del caballo de madera, repleto de soldados enemigos, como bien les consta a los hombres de la buena fe que acompañaron a Fidel Castro en este nuevo antecedente. Por la misma razón, ha sido invadida Cuba.

Estados Unidos debió elegir 35 Gobernadores, 435 diputados y 39 senadores. En la práctica, el pueblo sobre como desear ver administrados sus destinos los miembros de una nación que se expresa a través de 50 gobernadores, 100 senadores y 435 diputados.

La consulta era sumamente importante. Pocos días atrás, el Presidente Kennedy puso una entonación dramática en el mundo de la noticia al declarar que se había cambiado la fórmula de "Pacifismo y mano firme con los rusos" por una especie de "No pasarán". Estados Unidos, según lo planteó Kennedy, o ganaba la paz o enfrentaba la guerra, con todas las consecuencias.

El mariscal el pueblo dijo a su Presidente que pensaba sobre tan delicado particular. También se lo dijo a Krishna Menon, la gran mayoría de los países, por encima de las dificultades internas, más o menos previsibles en un régimen de libertad, dio al Presidente el mayor respaldo que era posible imaginar. Sólo Roosevelt había logrado un apoyo de tal magnitud, en el pleno ejercicio del Gobierno.

Está en una primera posición y no en una tercera. Sus proyecciones o satélites hacia la Luna o Venus, discurren los aparos de la guerra, pero no aceptó una paz cara, una paz que cuesta prestigio, avasallamiento de pueblos, zapatores en las mesas de conferencia, gritos de estampidos y las mil pequeñas humillaciones que conforman el costo de la paciencia internacional.

Se habla, con alguna lógica insistencia, de una posible ruptura de relaciones o de ambigüedad entre Rusia y Cuba. Es muy posible. Rusia comunista, por la acción de Krishna Menon, armó a Cuba para una guerra ofensiva, pero negó, sistemáticamente, haberlo hecho. También, entonces, lo negó Fidel Castro. Levantó su tono de voz y también lo levantó el hombre de la Sierra Maestra. Amenazó con la guerra y también lo hizo el Premier cubano. Todo esto, hasta que Kennedy notificó al mundo que estaba en condiciones de afirmar que los rusos habían instalado emplazamientos para el lanzamiento de cohetes termoneuclares que alcanzaban, en su radio de acción, desde Washington hasta Lima y que, en esta grave emergencia, no estaba dispuesto a disminuir la gravedad de lo acontecido. En consecuencia, si se producía un incidente internacional, o si Rusia no sabía de su armamento de Cuba, vería descargarse sobre su territorio el total de la capacidad

ofensiva de los Estados Unidos. Entonces, Krishna Menon reconoció que había armado a Cuba y se comprometió a desarmar a la isla.

Antes había rechazado enfáticamente el bloqueo de Cuba para una guerra ofensiva, pero negó, sistemáticamente, haberlo hecho. También, entonces, lo negó Fidel Castro. Levantó su tono de voz y también lo levantó el hombre de la Sierra Maestra. Amenazó con la guerra y también lo hizo el Premier cubano. Todo esto, hasta que Kennedy notificó al mundo que estaba en condiciones de afirmar que los rusos habían instalado emplazamientos para el lanzamiento de cohetes termoneuclares que alcanzaban, en su radio de acción, desde Washington hasta Lima y que, en esta grave emergencia, no estaba dispuesto a disminuir la gravedad de lo acontecido. En consecuencia, si se producía un incidente internacional, o si Rusia no sabía de su armamento de Cuba, vería descargarse sobre su territorio el total de la capacidad

FIDEL CASTRO

solo y desmantelado



## REUNION MEDICA

**TRATAMIENTO DE LA HEMORRAGIA AGUDA.** El Dr. Luis Cabrera, de la Sociedad de Enfermedades de Torax y Tuberculosis, en sesión conjunta con otras Sociedades Médicas, Emeralda 678.

## UNIVERSIDAD DE CHILE

### FACULTAD DE MEDICINA ESCUELA DE SALUBRIDAD

Llámanse a Concurso para proveer en propiedad la siguiente vacante:

#### CATEDRA DE MICROBIOLOGIA

Jefe de Trabajos, 6 horas, Grado 1.º. Los antecedentes se reciben en Secretaría de la Escuela de Salubridad, Avenida Maratón 1000, tercer piso, oficina 307, hasta el 29 de noviembre inclusive.

Sentirse bien es tan simple...

basta: un vaso... agua... y

# YASTA

analgésico efervescente

- Molestias producidas por exceso de acidez estomacal
- Dolor de cabeza
- Neuralgias
- Malestar general



## DEMOCRATACRISTIANOS REITERAN PROGRAMA POLITICO PROPIO

Como término de su Junta Nacional, iniciada en la tarde del sábado, la Democracia Cristiana emitió ayer una declaración de siete considerandos y nueve resoluciones. Reitera el fracaso "de los principios y métodos del sistema capitalista para resolver los problemas del país"; ataca a los partidos que respaldan al Gobierno, declara "una vez más que el dilema 'Democracia o Comunismo' no expresa lo esencial del drama político chileno"; expresa su confianza en que sobre las bases conversadas recientemente con representantes del PADENA, "se podrá estructurar un gran movimiento popular que interprete a las mayorías nacionales", y reitera que propugna una "Revolución en la Libertad", dado que "ni el capitalismo ni el comunismo son soluciones eficaces para los problemas de Chile en el presente". La declaración concluye manifestando que una vez finalizado (diciembre) el Congreso Nacional de Profesionales y Técnicos, democratacristianos e independientes, el Consejo del Partido procederá "a formular ante el país el programa concreto de Gobierno que la Democracia Cristiana propone al pueblo de Chile como tarea nacional para ser realizada en el próximo período presidencial, bajo la dirección de uno de sus hombres".

## CON SOPORIFERA CONCENTRACION EPILOGARON PROGRAMA DEL FRAP

Nacionalizaciones a destajo y escasa concurrencia.— El PADENA reveló que gestionaba la adhesión democratacristiana.— Chaya y serpentina al líder.

Con una soporífera concentración, que duró tres horas, y a la que sólo asistieron unas tres mil personas (medio teatro), en su casi totalidad varones, ayer finalizó, en el Caupolicán, la llamada Asamblea Nacional de Programa del FRAP. El acto fue iniciado, a las 11 horas, por el diputado socialista Clodomiro Almeyda, quien leyó las conclusiones de la Asamblea. La concurrencia aplaudió cuando el orador dijo que el FRAP abogaba por la nacionalización del cobre, el hierro y el salitre, los Bancos, las compañías de seguros, el comercio exterior y las empresas de utilidad pública; por la dictación de una nueva Constitución, por la proscripción de los experimentos y de las armas nucleares, por las relaciones con los países socialistas, y por una progresiva vinculación económica entre los pueblos latinoamericanos, especialmente con Cuba. Después, se entonó el Himno Nacional, y, enseguida, ocupó la tribuna el presidente del FRAP, Carlos Montero Schmidt, quien, entre críticas a la política económica del Gobierno, hizo un balance de los 18 meses que ha durado el ejercicio de su cargo. La intervención de Montero duró más de una hora, y desesperó a una parte del público, que ostensiblemente prefería a otros de los oradores inscriptos. Después hablaron el senador vanguardista Baltasar Castro —que en su ríspido y demagógico estilo aseguró que el FRAP quería que Chile marchase junto a Argelia, Yugoslavia, la Unión Soviética y Cuba—, el diputado comunista Orlando Millas, que también leyó un discurso preparado, como Montero, y el diputado y presidente del PADENA, Luis Minichell. Este informó que su partido no ha pensado separarse del FRAP, al iniciar conversaciones con la Democracia Cristiana, pues estos contactos —dijo— han tenido por exclusivo objeto traer hacia el FRAP a los democratacristianos. Cerró el acto el senador socialista Salvador Allende, cuyo nombre fue señalado, por diversos sectores del público, como el del abanderado presidencial del FRAP. Cuando Allende se dirigía a la tribuna, desde las localidades altas, inmediatas al proscenio, jóvenes socialistas le lanzaron papel picado y serpentina.

## Jefe comunista asumirá la nueva presidencia del FRAP

A mediados de la presente semana se reunirá el Consejo Nacional del FRAP, para considerar de la renuncia de su presidente, Carlos Montero Schmidt, dirigente del PADENA. Montero dio cuenta de su mandato, iniciado el 19 de marzo de 1961, en la concentración frapista efectuada en la mañana de ayer, en el Teatro Caupolicán. La presidencia del FRAP es rotativa, entre los jefes de los partidos que lo integran, y durará seis meses. El mandato de Montero ha sido prorrogado tres veces. Ahora le corresponde el turno al secretario general del Partido Comunista, senador Luis Corvalán Lepe.

## EN CIRCULACION REVISTA POLICIAL ¡AQUI ESTA!

Se halla en circulación el primer número de la revista policial "¡Aquí está!", que dirige el periodista Agustín Oyarzún Lemoult. La intención del colega Oyarzún, que también es capitán de Carabineros, tiende a mostrar la noticia jurídica delictuosa bajo nuevas facetas. El público que gusta de las noticias policíacas, sin el sensacionalismo enfermizo que busca el aspecto degradante de la debilidad humana, leerá con agrado las páginas de la nueva publicación.

## ASAMBLEA DE MADEREROS SE INICIA EL 16

Auspiciada por la Corporación Chilena de la Madera se realizará los días 16 y 17 de marzo de 1962, en la Séptima Asamblea Nacional de Forestadores y Madereros. En esta ocasión se reunirá en el Hotel Crillón de Santiago, alrededor de 500 forestadores y madereros venidos de todo el país, para debatir los problemas que aquejan al ramo.

Participarán también destacados personalidades del sector económico y político nacional y representantes de los principales organismos vinculados a la actividad. La importancia que cada día adquieren los bosques, principalmente con el desarrollo de las industrias del papel y celulosa, rubro esencialmente exportable, hace que estas reuniones adquieran una trascendencia nacional. Los organizadores han informado que para adherir a la Asamblea, no es requisito ser socio de la Corporación Chilena de la Madera.

## EXAMENES SOBRE TBC HARAN EN GABINETE DE IDENTIFICACION

El Servicio Nacional de Salud instaló en el Gabinete Central de Identificación, de Santiago, un equipo de Rayos ABREU, con el cual se examinará a las personas que concurren por primera vez a obtener carnet de identidad, con el objeto de establecer si están afectadas de tuberculosis o no.

A las personas cuyo examen resulte negativo, se les entregará, junto con su carnet, el correspondiente certificado médico. Los enfermos serán enviados a los establecimientos hospitalarios especializados, para que sean sometidos a los tratamientos pertinentes.

Esta importante labor está a cargo de la doctora Adriana Guzmán, Jefa del Servicio Central de Radiología del SNS.

Este sistema se denomina "pesquisa de la tuberculosis oculta".

Las autoridades del SNS, al dar a conocer la noticia, destacaron la "entusiasta y eficiente cooperación encontrada por parte de los funcionarios de Identificación para llevar a cabo este sistema de protección de la salud de la ciudadanía".

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO RADICAL.** El Comando de la candidatura a regidor del maestro primario, José López Pacayán, invita a los amigos y simpatizantes, para las 20 horas de hoy, en Huérfanos 1483. Allí se atenderá todos los días, desde las 19.30 horas. Teléfono 61683.

**PARTIDO CONSERVADOR.** El presidente del Directorio Departamental del Primer Distrito Enrique Arechavala, cita a sesión para las 19.30 horas de hoy, en Compañía 1263.

## SEGUNDO INFORME DEL PROYECTO DE REESTRUCTURACION

Mañana, el Senado debe debatir y votar, en particular, el proyecto de ley en segundo trámite constitucional, que reestructura los Servicios de Impuestos Internos, Tesorerías, Aduanas y Consejo de Defensa del Estado.

Este proyecto se encuentra en segundo informe en la Comisión de Gobierno, la que hoy conocerá de las indicaciones presentadas hasta las 12 horas del sábado último.

## CAMPANA ANTI POLIO EN LLANQUIHUE Y CHILOE COMIENZA HOY

Hoy comenzará la segunda etapa de la vacunación contra la poliomielitis en las provincias de Llanquihue y Chiloé. El Servicio Nacional de Salud aplicará los virus dos veces de la vacuna oral Sabín a 45 mil niños de tres meses a siete años de edad, en ambas provincias. Para asesorar al Director de la XII Zona de Salud en la realización del programa, viajarán a Puerto Montt el Jefe de la Sección Epidemiología de la Dirección General de Salud, Dr. Horacio Boccardo y otros funcionarios.

## ¿VIAJA DEL NORTE, O DEL SUR A SANTIAGO?

- Píxeas con pensión, amobladas desde \$50 Mens.
- Alojamiento con desayuno, \$3 diario.
- Alojamiento con pensión completa, \$4.50 diario.
- Se reciben delegaciones, con 10 o 0 descuento.
- Píxeas amplias, limpias, teléfono en el centro de la ciudad. Solamente a personas honorables.

MONJITAS 543 — Residencial FLORIDA

## CAMARA: QUINTO TRAMITE A LOS REAJUSTES DEL SECTOR PUBLICO

En su sesión ordinaria de mañana, la Cámara de Diputados conocerá del proyecto de ley, en quinto y último trámite constitucional, que reajusta los sueldos y salarios del sector público. Al efecto, debe pronunciarse sobre las insistencias del Senado, respecto a dos artículos que se refieren al régimen tributario de Arica.

Además, la Cámara tiene en tabla las observaciones del Ejecutivo, ya despachadas por el Senado, el proyecto que regula las rentas de arrendamiento, y el proyecto, originado en la Cámara Alta, que modifica la Ordenanza de Aduanas, en lo relativo a los delitos de fraude y contrabando.

## CRUCEROS 1963 al MEDITERRANEO



Olvidese de todo... viva intensamente a bordo

Las Compañías ITALIA y ADRIATICA ofrecen para el año 1963 cruceros al Medio Oriente, Turquía, Egipto a través en combinación desde Valparaíso o Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS	
Desde Valparaíso	Desde Buenos Aires
Via Panamá	Via Atlántico
A. USODIMARE 21 Noviembre	G. CESARE 5 Diciembre
MARCO POLO 18 Diciembre	AUGUSTUS 27 Diciembre

Combinando con los modernos navios: AUSONIA, ESPERIA, SAN GIORGIO, SAN MARCO, ENOTRIA, MESSAPIA, STELVINO, BRENNERO, BERNINA.

PRECIOS GLOBALES INCLUYENDO: pasajes marítimos, ferrocarriles, pullman, hoteles, etc.

Informes en todos los agencias de viajes e  
**ITALMAR** SANTIAGO • AGUSTINAS 100 • TEL. 89407  
VALPARAISO • ERRAZURIZ 401 • TEL. 35108

## Anafette

UN PRODUCTO DE ANAF, ECONOMICO Y SEGURO



Bella presentación en fine metal broncedo.  
Gasificación del alcohol resistente a altas calientes.  
Hierve un litro de agua en 5 minutos.  
Tapa de seguridad que apaga y evita la pérdida de combustible.

**\$4,95**

Pídelo en las casas del ramo a en

**CASA LAMPILUZ**  
SAN ANTONIO 493 - FONDO 383483

## REGALE UN RELOJ SUIZO



10 MESES PLAZO SIN PIE

**EL RELOJ SUIZO**  
ALAMEDA 1137 - SUBTERRANEO

## SITIOS

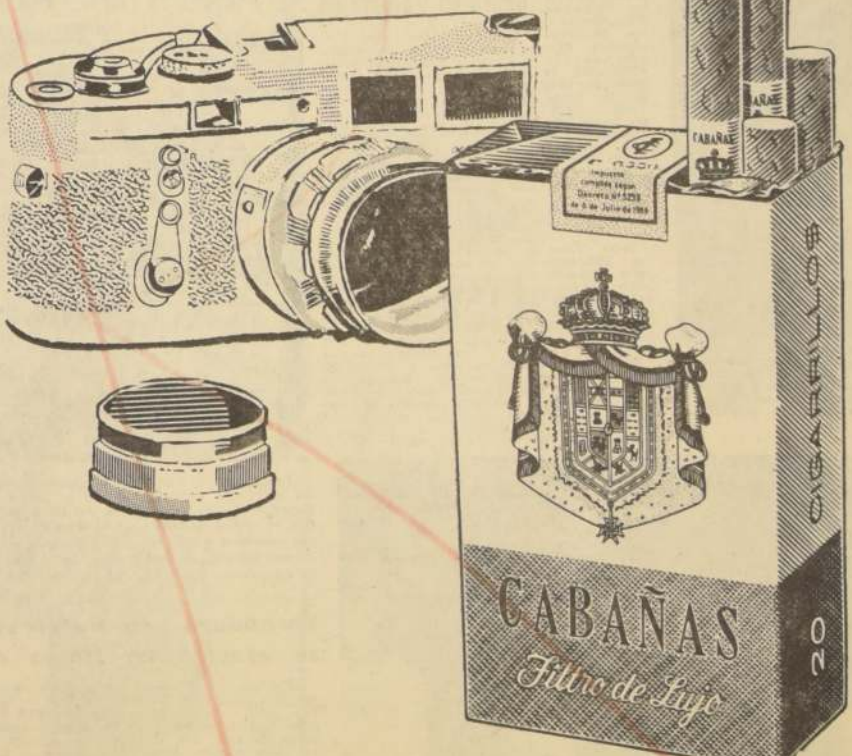
Desde \$35,00 mensuales y a 40 meses plazo, a una cuadra de la Municipalidad de La Florida. Paradero 12-A Avenida Vic. Mackenna. Atención en el terreno día Domingo de 10 a 13 hrs.



Por cuenta de mandantes ofrece:  
**BANCO OSORNO Y LA UNION**  
COMISIONES DE CONFIANZA

y en su Sucursal Mercado - Central Puente 814

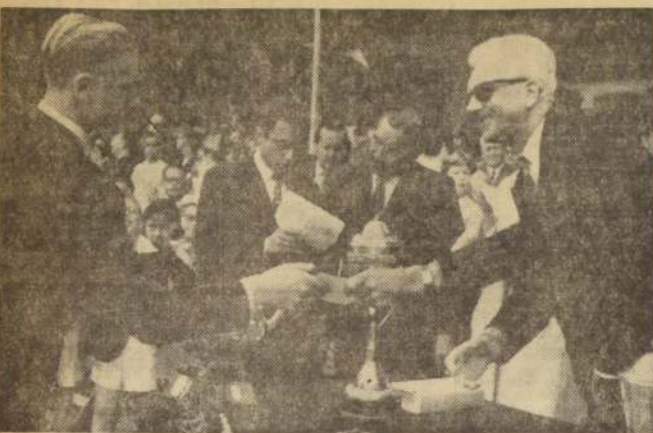
## Los profesionales lo eligen...



# NUEVO CABAÑAS

# CALIDAD CON FILTRO





**VALPARAISO.— REPARTICIÓN DE PREMIOS.**— En la cancha de cricket del Valparaíso Sporting Club, el Colegio Inglés Mackay de Viña del Mar realizó la clausura del año escolar y repartición de premios a los alumnos distinguidos, con asistencia del Em-

bajador de Gran Bretaña y del Cónsul de ese país en Valparaíso, Scott Fox y Crammer Kenrich. En el grabado, el Embajador de Gran Bretaña, Scott Fox, hace entrega de una distinción a un alumno en este acto organizado por el Colegio Inglés Mackay.

## Fiebre aftosa amenaza a la ganadería de Provincia de Osorno

Se han comprobado once focos de epidemia.— Se necesitan con urgencia 200 mil dosis de vacuna anti-aftosa.— Ya se han producido varias muertes de animales por la enfermedad.

**OSORNO.**— Una epidemia de aftosa, que puede acarrear gravísimas consecuencias, afecta a la ganadería de esta provincia, cuya masa puede calcularse en 250 mil animales. El médico-veterinario provincial, Dr. Osvaldo Flores, ha manifestado a la prensa que "el problema fundamental" reside en es-

tos momentos falta vacuna anti-aftosa, ya que el Instituto Bacteriológico ha sido incapaz de proporcionar la cantidad de vacuna suficiente para una campaña masiva contra la aftosa, para lo cual se necesitarían por lo menos 200 mil unidades con carácter urgente.

Agregó el Dr. Flores que los Servicios de Veterinaria, dependientes del Ministerio de Agricultura, recibieron, a comienzos de la semana pasada, 10 mil dosis, las que fueron absorbidas de inmediato.

## Reunión de Rectores de 3 Universidades

**VALPARAISO.**— En reunión habida en la Intendencia, presidida por el Intendente Luis Guevara Ortúzar, y con asistencia de los rectores de las Universidades Católica, Santa María y de la Chile, R. P. Hernán Larraín, Carlos Ceruti y Juan Gómez Millas, jefes educacionales miembros del Comité de Desarrollo, y otros, se abordaron importantes materias sobre el rubro. Entre ellas, se destacó, por los rectores de dichas plantales, que un grave déficit afrontarán estos, con peligro de no poder continuar los planes de expansión proyectados para el futuro, a lo que debe buscarse una adecuada solución, a la brevedad posible.

La solución definitiva de este problema radica, por una parte, en independizar el actual Departamento de la Aftosa que funciona como Sección del Bacteriológico y crear un Instituto del Virus, dedicado exclusivamente a la producción de específicos veterinarios.

El Plan Ganadero Decenal, que empieza a realizarse, CORFO, deberá tener como una de sus finalidades más importantes concurrir con sus recursos a dar vida a esta organización que podría llegar a garantizar la sanidad animal, evitando las grandes pérdidas que anualmente ocasiona la aftosa en la masa ganadera.

Agregó el señor Sanhueza Diard, que si a lo anterior se suma que deben darse facilidades a los organismos particulares para que a su vez ellos puedan instalar laboratorios montados de un modo moderno para la preparación de estos mismos específicos, el problema futuro de la ganadería en su aspecto sanitario, podría quedar resuelto en forma conveniente para los intereses del país. (El Corresponsal.)



En la Escuela N.º 80, señora Aurora González, que cuenta con el amplio respaldo del Centro de Padres y Apoderados del establecimiento, y del entusiasta profesorado. En el grabado aparece la gentil Reina Amelia, cuyo acto de coronación es esperado con gran interés en toda la comuna de Nunob.

## Campio. nacional de billar a 3 bandas

habrá en Valparaíso

**VALPARAISO.**— Desde hace tiempo realiza actividades el Club de Billar "Valparaíso", con el propósito de estimular este entretenimiento entre un grupo selecto de personas que respeten principios no sólo sociales, sino también morales.

Próximo a inaugurar su local particular en calle Freyre, en el 4.º piso de los Baños del Parque, está actualmente en pleno movimiento para realizar el Campeonato Nacional de "Tres Bandas", que tendrá lugar entre el 23 del presente y 1.º de diciembre. En el campeonato anterior, alcanzó el triunfo el portorriqueño, que se impuso sobre los más sobresalientes billaristas de la capital.

Hemos conversado con Sergio Lizana, dirigente de este Club, y nos declara que se siente optimista y estimulado por la valiosa cooperación de los 80 socios, para que resulte un éxito completo la próxima contienda nacional de este deporte.

## AQUI... EL PUERTO

**VALPARAISO.**— El descarrillamiento de un tren carguero entre Peña Blanca y Limache produjo daños en la vía, que provocaron la paralización del servicio por algunas horas, con el consiguiente atraso de todos los trenes. Este accidente, que ocasionó daños materiales de cierta consideración, ocurrió el sábado en la tarde, lográndose despejar totalmente la vía en horas de la misma noche.

Un incendio que estalló en el Cerro Mariposa, afectó a dos modestas viviendas, habitadas por un total de diez personas. Los daños se estimaron en más de un millón de pesos. Resultó lesionado el voluntario Fernando Gómez, quien fue atendido en la Asistencia Pública, retirándose luego a su domicilio. El ocupante de una de las casitas, Osvaldo Quintana, sufrió asimismo quemaduras leves en las manos.

En forma definitiva, la Cia. Interoceánica incorporó a su flota los vapores "Atipán" y "Naguilán", ambos de más de siete mil toneladas, y construidos en 1955. Estas naves sirven una ruta entre El Callao y puertos del Brasil, vía Estrecho de Magallanes.

En significativa ceremonia se efectuó la entrega de las escrituras de propiedad, por parte de la Cia. Chilena de Tabaco, a 75 servidores de esa empresa, de otras tantas casas que estos ocupaban de antemano. Presidió el acto, el director gerente-general de la Cia., Edgell J. Risby.

El 21 de este mes viajó a Juan Fernández la fragata de la Armada Nacional "Iquique", conduciendo al Intendente, Luis Guevara Ortúzar, al Director de Turismo, y otras autoridades, quienes participarán en los actos de celebración de un nuevo aniversario de la independencia del archipiélago. Asimismo, viajarán conjuntos artísticos y corales, que darán especial realce a esta celebración.

En el año próximo, en el recinto portuario de Valparaíso, se efectuarán importantes obras de mejoramiento del mismo, que comprenderán, en especial, pavimentación de varios sectores, como del recinto contiguo al Muelle Prat, del espaldón de atraque y del Muelle Barón. Asimismo, cambio de vías del espaldón, etcétera. Estas obras consultan una inversión de 267 mil escudos.

Con una visita a la Escuela 41, República del Brasil, guardadora del pabellón del gran país amigo, puso término a su visita oficial a Valparaíso, el Embajador de ese país, Fernando Ramos de Alencar, quien recibió en el Decano del Cuerpo Consular, Roberto Briceño Pion, el Director Provincial de Educación Primaria, Manuel Barrientos Bahamonde, y otras autoridades.

Pusieron término a su visita de observación y estudio de la organización del Cuerpo de Carabineros, en este puerto, los oficiales del Distrito Federal de Caracas, Venezuela, que se encuentran en Santiago becados por Carabineros, para realizar dichos estudios y aplicarlos luego en su patria. Visitaron algunos barcos de guerra, la Universidad Santa María, la Escuela de Derecho, concurrieron a la sesión de clausura de la Academia Cultural de la Escuela Naval. Al mediodía del sábado asistieron a un almuerzo que les ofreció la Prefectura de Carabineros en su Casino. Hoy estarán en Viña del Mar, con el mismo objetivo y luego viajarán al norte del país.

La Dirección y Profesorado del Liceo de Hombres de Viña del Mar efectuarán hoy, a las 19 horas un acto de homenaje a los 120 años de la Universidad de Chile, en su local de calle Alvarez, consistente en un discurso del Rector del Liceo, Carlos Ubeda E., actuación de coros, disertación, y ejecuciones artísticas de música clásica.

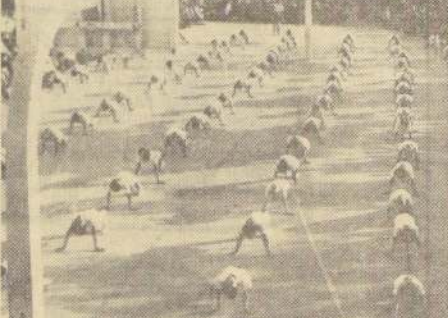
Hoy se inaugura por la doctora Caroline Ware, experta de las Naciones Unidas, y organizado por el SNS, un curso sobre "Organización y Desarrollo de la Comunidad". A fin de realizar gestiones tendientes a acelerar la iniciación de la construcción del Pabellón Quirúrgico del Hospital Carlos van Buren, visitará a la capital esta semana el doctor Juan Sepúlveda, director de dicho plantel hospitalario. Este Pabellón será lo más moderno en su género, contará con seis pisos y su costo alcanzará a un millón de escudos.

## Con Internado contará Liceo N.º 1 de Niñas de Valparaíso

**VALPARAISO.**— Un paso valioso hacia la solución del problema de estrechez y necesidad de un internado, que afecta al Liceo N.º 1 de Niñas de Valparaíso, acaba de darse, al firmar el Intendente, Luis Guevara Ortúzar, la escritura mediante la cual pasa a poder del Liceo un inmueble con una superficie cercana a los tres mil metros cuadrados.

Esta información, emanada de la señora Eufemia Ruffinatti de Menz, directora de dicho plantel, significa la realización de los anhelos de ella para dotar de la amplitud necesaria al establecimiento educacional que surge y llegar a la habilitación de un internado, que se hace sentir cada vez más.

La propiedad que ha sido entregada al Liceo, se trata de una antigua y en su tiempo lujosa mansión, ubicada en calle Simpson, en el sector de la Avenida Argentina.



**VALPARAISO.— REVISTA DE GIMNASIA EN ESCUELA CANADA.** En la Escuela Superior N.º 40, de Hombres, del Cerro Barrón, se realizó la revista anual de gimnasia, con asistencia del Director de Educación del Primer Distrito, Manuel Durán; del Coronel de Carabineros León Iracabal; del Dr. Juan



**PUENTE ALTO.— ALMUERZO DE CAMARADERIA EN SINDICATO PAPELERO.**— El grabado muestra un aspecto parcial de la concurrencia al gran almuerzo de camaradería con que el Sindicato de Papeleros de Puente Alto inició la celebración de sus 35 años de actividad gremial. Más de mil trabajadores de la industria, con sus familias, autoridades y jefes de esta, confraternizaron

demostrando la comprensión y alegría con que todos trabajan en esa Empresa. Motivo de especial recuerdo fue la presencia del Presidente de la República, don Jorge Alessandri, para quien los trabajadores tienen gran cariño y reconocimiento por la labor que efectúa en beneficio del país y de la clase obrera.

## PUENTE ALTO.—

## Sindicato de Papeleros celebró 35 años de actividad gremial

Más de mil trabajadores se reunieron con sus familias, jefes de la Compañía y autoridades.— Presidente Alessandri está dando lo mejor de su vida por el progreso del país y bienestar de los trabajadores, se expresó al agradecer saludo de Su Excelencia.

35 años de actividad gremial celebró el Sindicato Industrial de Papeleros que agrupa a más de mil trabajadores que laboran en las diferentes plantas que la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones mantiene en Puente Alto.

Los festejos aniversarios se iniciaron el sábado último con un almuerzo de camaradería servido en el Parque del Estadio Papelerero, con asistencia de los miembros de las familias de los trabajadores e invitados, entre ellos el Gobernador de Puente Alto.

Extraordinariamente emotivos resultaron los homenajes que durante el almuerzo se rindieron al equipo que representó a Puente Alto en el reciente Campeonato Nacional de Fútbol Femenino y en especial a la máxima goleadora de dicho torneo, Irene Velásquez, que recibió una hermosa placa de plata. Asimismo se rindió homenaje al señor Ernesto Alvear, por el brillante papel que desempeñó en la organización del Campeonato Mundial de Fútbol.

Finalizado el almuerzo se hizo entrega de premios a 42 trabajadores que han cumplido más de 20 años en la Empresa y a los obreros mejor calificados durante el año 1962, los que son los siguientes: Raimundo Lira Pino, Héctor Mansilla, Ángel Carrasco, Custodio Vargas, Vicente Labra, Raúl Pino, Jorge Salas Tobar, Alamiro Jiménez, Ernesto Zavala y José Méndez.

## SALUDO DEL PRESIDENTE ALESSANDRI

El anunciador instalado en el escenario del Estadio Pa-

pelero dio lectura a una carta que contenía un cordial saludo del Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri, en la cual destacó la inalterable lealtad que hacia su persona y hacia su gestión como gobernante han demostrado siempre los trabajadores del Sindicato que celebraba 35 años. Puso de manifiesto que esa lealtad y comprensión reconocían sus esfuerzos para seguir la línea que se ha trazado al servicio del país y en especial de los trabajadores. Diversos pasajes de la carta presidencial fueron cariñosamente aplaudidos por los trabajadores papeleros y al finalizar su lectura, los asistentes ovacionaron al señor Alessandri.

Enseguida, pronunció un discurso el presidente del Sindicato, Jorge Valdivia, quien expresó que al cumplir 35 años la entidad que agrupa a los trabajadores de la industria del papel de Puente Alto, se podían destacar valiosas conquistas de orden económico-social, las que son el fruto del esfuerzo de los obreros y de la comprensión de la Compañía. Al formular votos por el Sindicato siga la línea trazada hasta hoy, el dirigente sindical dijo: "que la labor conjunta de obreros y empresa nos haga sentirnos orgullosos de integrar la familia papelerera". Al hacer un recuerdo del Presidente Alessandri, Jorge Valdivia afirmó: "Sepa Su Excelencia que en este rincón de la provincia, sabemos comprender lo que está haciendo por la patria, es decir, que está dando lo mejor de su vida por el progreso del país y el bienestar de los trabajadores".

Por último, habló el gerente de la Compañía, Ernesto Ayala, quien agradeció la acción de los dirigentes y saludó a todos los obreros y sus familias.

En el curso de la tarde continuaron los actos artísticos y un animado baile.

## Noticiario del Gran SANTIAGO

### San Bernardo

**GOBERNADOR SUBROGANTE.**— El Gobernador de San Bernardo, Gustavo Sanfuentes Torres fue designado en comisión de servicio en Arica. Durante su ausencia lo reemplazará el secretario de la Gobernación, Carlos Guillón, en carácter de Gobernador subrogante.

### Puente Alto

**ACTIVIDADES RADICALES.**— Activamente están trabajando los partidarios de los candidatos a regidores del Partido Radical de Puente Alto y las comisiones designadas por la asamblea de esa colectividad política.

Los candidatos Omar Henríquez, ex Alcalde de Puente Alto; Luis Frex, actual presidente de la Asamblea; Fernando Curian, ex regidor, Alcalde de Puente Alto; Nicolás Carrido, dirigente del comercio de Casas Viejas; Olegario Allende, actual

Alcalde; Luis Miranda, y Maurela, representante de la Juventud Radical, se han puesto al frente de sus trabajos electorales visitando las poblaciones de la comuna y los comités que en ellas se han formado. (Isa Ríos, corresponsal especial.)

### Providencia

**CONSTRUCCION DE GRUPOS ESCOLARES.**— La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos ha dado término a los estudios para la edificación del Grupo Escolar "Rosa Ester Bara de Jauregui", en el terreno cedido por la Municipalidad de Providencia, que se encuentra ubicado en calle Lautaro con Santa Isabel.

Este grupo escolar tendrá una superficie edificable de más o menos 2.500 metros cuadrados y 1.700 metros de jardines y patios. Tendrá una capacidad para mil alumnos y reunirá a las Escuelas 113 de Niñas y 104 de Hombres, contemplándose la posibilidad de que funcionen algunas escuelas nocturnas.

Esta iniciativa de la Municipalidad de Providencia se hará realidad con el curso de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, la que solicitará las propuestas públicas correspondientes en el curso del próximo mes para iniciar los trabajos en el mes de

### Isla de Maipo

**VISITA DEL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR.**— El Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva, en compañía del diputado por el Segundo Distrito, Dr. Héctor Lehué, visitó la comuna de Isla de Maipo para imponerse en el terreno de los problemas de esa localidad.

Alf el Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva, y el diputado Lehué se reunieron con el Gobernador de Talagante, Fernando Valdes; el Alcalde y el regidor de Isla de Maipo, Mario Bertero, y luego de realizar una visita inspectiva a las poblaciones de Isla de Maipo se reunieron para estudiar la solución de sus principales problemas.

En primer lugar se acordó que la Municipalidad de Isla de Maipo solicitará un préstamo por 30.000 escudos para luz eléctrica, préstamo que tendrá el apoyo del Subsecretario Jaime Silva. A continuación se consideró la forma de dar solución a la falta de agua potable estudiando su financiamiento.

### Quinta Normal

**LABOR DEL DIPUTADO GALLEGUILLAS.**— En una reunión del Comité de Adelanto "Salvador Gutiérrez-Irujo" acordó agradecer la valiosa ayuda recibida de la parte del diputado por el Segundo Distrito, Florentino Galleguillas Vera, que ha acompañado a este Comité en todas sus gestiones para obtener obras de adelanto en este sector de Quinta Normal.



**VISA DEL MAR.— CAMPEONATO DE EDUCACIÓN FISICA.**— Con una sencilla y emotiva ceremonia fue clausurado el Primer Campeonato de Educación Física de Escuelas primarias, que se realizó en esta ciudad

baleario. En el grabado, el equipo mixto de la Escuela Lo Franco, de Quinta Normal, desfiló ante las autoridades en la jornada de clausura que se verificó en el estadio techado del club Everton.

## En Cerro Alegre se construirá un gran edificio: 12 pisos

**VALPARAISO.**— El edificio más alto que haya existido en la parte alta de Valparaíso, es el que se construirá a corto plazo en el Cerro Alegre, que se denominará "Montealegre", estará ubicado en la calle del mismo nombre de dicho cerro y constará de doce pisos, con un total de 43 departamentos.

## Espectáculos de hoy en Valparaíso

**COLON.**— Macbeth. **CONDELL.**— Tuva en septiembre. Romanoff y Juliette. **IMPERIO.**— El pecado de una madre. Remolino. **METRO.**— Lohita. **PACIFICO.**— El arquero negro. Justicia venidera. **REAL.**— Divorcio a la italiana. **RIVOLI.**— Bill el renegado. Floyd el gangster. **VALPARAISO.**— Terror. **VELARDE.**— Un chileno en España.

**VICTORIA.**— Oro mortal. Fiebre del uranio.

**ESPECTACULOS DE HOY EN VINA DEL MAR**

**MUNICIPAL.**— Mi último largo. Camino del Oregon. **ORIENTE.**— Los gigantes de Tesalia. **REX.**— Esplendor en la hierba. **RIALTO.**— Compulsión. El dulce pájaro de la juventud.

## Tronadura con nuevo explosivo se efectuó en Morro de Arica

**ARICA.**— En la ladera sur del histórico Morro, la firma Pey Belli, constructora del nuevo puerto, efectuó a las 10 horas de ayer una tronadura, para obtener rocas para la construcción, empleando cuatro toneladas de nitrato de amonio, nuevo explosivo de alta seguridad que, según se afirma, se emplea por primera vez en Latinoamérica en detonaciones grandes. La explosión alarmó a los habitantes de Arica, quienes salieron a las calles creyendo que se trataba de un fuerte movimiento sísmico. Las fases de la operación fueron filmadas por Emelco.

**COMITE DE DEFENSA.**— Por renuncia del Directorio que preside el Alcalde Oscar Belmar, fue elegido nueva Mesa del Comité de Defensa de Arica, siendo designado presidente Carlos Vildosola Coke, ex Gobernador Departamental.

**OPERACION CONCRETO.**— Con el objeto de realizar mañana la Operación Concreto en este puerto, llegó desde la capital el Gerente de la Empresa Industrial "El Melón", Salustio Prieto, quien, acompañado del ingeniero Bellario Maldonado, explicarán diferentes técnicas para la mejor construcción del hormigón en las construcciones.

**COMITE CIVIL DE ARICA.**— Con adiestramiento de sus voluntarios inició ayer su preparación el Comité Civil de Arica, cuyos integrantes provienen de los más variados medios sociales. Este Comité es una nueva institución civil que preside el capitán en retiro Felipe Gayzer, siendo sus principales objetivos: contribuir de las más variadas maneras en el desarrollo de la ciudad y dar una nueva orientación al esfuerzo común en el campo de la acción social. (Humberto Cossa, corresponsal.)

## MOVIMIENTO MARITIMO

### LLEGAN

Hoy: **ANDALIEN**, de Liverpool. **MANTARO**, de El Callao. **URUBAMBA**, de El Callao. **SANTA TERESA**, de Nueva York. **MARIA ELISABETH**, de Iquique. **MOSELSTEIN**, de Hamburgo. **BUCHENSTEIN**, de Hamburgo.

### EL 14:

**HUALAGA**, de El Callao. **BOLIVIA**, de Finlandia.

### SALEN

Hoy: **IMPERIAL**, para Nueva York. **SOMERS ISLE**, para Liverpool. **PIZZARRO**, para Punta Arenas. **MONTAN V-1**, para Amsterdam. **CONCEPCION**, para Arica.

Mañana: **SANTA TERESA**, para Nueva York. **MOSELSTEIN**, para Hamburgo. **BUCHENSTEIN**, para Talcahuano. **ANGELMO**, para Chile. **CASTILLA**, para El Callao.



# Reunión a nivel ministerial habrá hoy para solucionar conflicto de Potrerillos

Dirigentes tratarán el problema con Ministros de Hacienda, Trabajo y Minería

Se determinará la hora de su realización, esta anunciada por el Ministerio de Hacienda, con el objeto de buscar una solución al conflicto de Potrerillos, que se ha mantenido en huelga legal a

## HOY INAUGURASE SEMANA TECNICO CIENTIFICA EN LOS FERROCARRILES

Está destinada a los practicantes ferroviarios y organizada por el Servicio Sanitario de la Empresa.

Hoy, a las 19 horas, con asistencia de altos jefes de la Empresa, Jefatura Médica y del Servicio Sanitario, representantes del Colegio de Practicantes de Chile, dirigentes nacionales del gremio ferroviario, prensa y radio y practicantes de provincias, será inaugurada en el Servicio Sanitario de los Ferrocarriles del Estado, Estación Central, la Semana Técnico-Científica del Practicante Ferroviario, que se realizará entre el 12 y 18 del mes en curso.

Este es el quinto torneo de esta clase que realiza el Servicio Sanitario, desde 1956, con el objeto de hacer conocer a los practicantes ferroviarios los adelantos logrados en la medicina moderna y para el perfeccionamiento técnico-científico y cultural de estos profesionales.

El ciclo de charlas se desarrollará a partir de mañana, a las 19 horas, a cargo de los profesores, médicos y practicantes Jorge Palma, Juan Cabezas, Darío Verdugo, Fernando Andrade, José Leiva, Carlos Trejo, Jorge Melia, Víctor Montecino, Nicolás Van Diet, César Goma, Juan Rolfe y Lisandro San Martín.

La clausura de la Semana Técnico-Científica del Practicante Ferroviario se hará el domingo 18, a las 13 horas, en un almuerzo ofrecido a los médicos, jefes de la Empresa, Colegio de Practicantes, prensa y radio y personas que cooperan a la realización de estas jornadas.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



Todas las ventajas de afeitarse con una crema...



Todo el placer de afeitarse con Williams...



SOLO CUESTA 10 PESOS POR AFEITADA!

Por una décima parte de lo que cuesta su hoja de afeitar, usted puede gozar de todas las ventajas de afeitarse con una buena crema. La crema de afeitar Williams, rica en lanolina, ablanda la barba permitiendo una afeitada bien al ras, sin irritar la piel. Y, como al usar crema, la hoja le durará para varias afeitadas más.

¡la crema le resultará gratis!

No se someta más a la tortura de afeitarse con un jabón común. Comience mañana mismo a afeitarse con la espuma fresca... abundante de

CREMA DE AFEITAR

**williams**

En venta en todas las farmacias y perfumerías del país.

— y para ese "no sé qué" que las mujeres admiran... use

Ice Blue AQUA VELVA

la moderna loción para después de afeitarse que refresca y revitaliza el cutis



## DELEGACION ESCOLAR NORTINA CUMPLIRA PROGRAMA ARTISTICO

Una delegación de alumnos de las Escuelas Primarias N.º 3 de Hombres y N.º 4 de Niñas, de Antofagasta, llegó a Santiago y se hospeda en la Casa del Estudiante Americano.

Los niños vienen en gira artística y de cultura física, acompañados por los directores de ambos establecimientos, Rubén Soto y Clementina Cerda y los profesores Juan Rozas y Violeta de Aesman.

La delegación trae una serie de instrumentos musicales confeccionados por los alumnos y aparatos de gimnasia para hacer presentaciones al público. La primera será el miércoles, a las 18.30 horas, en el hall central de la Casa del Estudiante Huérfano 1891, y a ella se invitó a parlamentarios y autoridades educacionales.

## CICLO DE CHARLAS SOBRE POETAS Y ESCRITORES EN SOC. EE. COMERCIO

Hoy se inician con Augusto D'Halmir y Oscar Castro

En los salones de la Sociedad de Empleados de Comercio, hoy, a las 19 horas, se dará comienzo al Ciclo de Charlas de la Sociedad de Escritores Americanos, en recordación de los escritores y poetas nacionales fallecidos, iniciando el ciclo Edmundo Herrera y Agustín Martínez sobre los poetas Augusto D'Halmir y Oscar Castro.

El lunes 19 del presente disertará sobre Mariano Latorre, Gerónimo Lagos, Aurelio Pinochet, al que seguirán las charlas de Berta y Jaime Cerda, sobre Antonio Orrego

# CONGRESO SINDICAL RADICAL CONTINUARA SESIONES LOS DIAS 8 Y 9 DE DICIEMBRE

Se designó Comisión presidida por el Presidente del Partido Radical, senador Isaura Torres, para que informe las ponencias y mociones tratadas en Comisiones de Trabajo.

El Congreso Nacional Sindical del Partido Radical acordó en la tarde de ayer, prorrogar por 30 días la vigencia de los actuales cargos del Secretariado Nacional Sindical y suspender por igual tiempo el desarrollo del torneo, para volver a reunirse en sesiones plenarias, y efectuar la elección de un nuevo Secretariado Nacional el 8 y 9 de diciembre, en atención a que el número de delegados superó con creces

**HABLA EL SENADOR ISAURO TORRES.** — En la única Sesión Plenaria que se efectuó ayer, a las 18 horas, en la sede de la Asamblea Pedro Aguirre Cerda, Catedral 1350, después de una reunión con la Mesa Directiva del Congreso, presidida por Humberto Elgueta y los representantes del actual Secretariado Nacional, que dirige Guillermo Delano, se acordó la designación de una Comisión y la suspensión del torneo en la forma antedicha.

Ante los numerosos convencionales que concurrieron al local de la Asamblea Pedro Aguirre Cerda, hizo uso de la palabra el presidente del Partido Radical, senador doctor Isaura Torres, quien propuso la fórmula que fue aprobada.

Dijo el presidente Isaura Torres: "Pido a los hombres y mujeres, adultos y niños que trabajen por la unidad gremial y del Partido. Yo sé los ardores que provocan estas luchas. Que este Congreso resulte un éxito y que debe primar lo que

a los cálculos estimativos de concurrencia que se habían hecho. Por esta causa, no se pudo contar con local ni medios materiales para el regular funcionamiento del torneo, dando oportunidad a todos los delegados a participar activamente en sus debates y exponer sus opiniones y posiciones frente a los problemas planteados en el seno de las comisiones.

habla, que estudiar las ponencias y entregarlas informadas cuando vuelva a reunirse el Congreso. Los congresales conservan sus derechos, y les sirven los poderes que se les han entregado, y en la primera sesión plenaria se efectuará la elección de la mesa y secretariado nacional sindical.

Al finalizar las palabras del senador Torres, que fue muy aplaudido, y aprobado por amplia mayoría el acuerdo citado y expuesto por el presidente nacional del Partido Radical, los asistentes entonaron la Canción Nacional.

**INFORME DE LA COMISION.** — Para obtener este acuerdo, el presidente del Partido Radical y miembros de la Mesa Directiva y del Secretariado Nacional, conocieron un informe de la Comisión Calificadora de Poderes, cuyo texto es el siguiente: "La Comisión Calificadora de Poderes puede informar al señor presidente del Partido que

## SUPLEMENTEROS DEL SINDICATO N.º 4 ESTAN CITADOS A REUNION HOY

El Sindicato Profesional N.º 4 de Suplementeros ha citado a una reunión general de todos sus socios para hoy, a las 19.30 horas, en su local, ubicado en Dardignac N.º 575, donde se encuentra la Agencia 15. Se ha solicitado hacer presente la necesidad de la concurrencia de todos los socios de esta organización, en atención a que se tratarán importantes materias de interés para el gremio.

**TRABAJO DE COMISIONES.** — Pese a las dificultades señaladas para realizar las sesiones plenarias, los miembros de las nuevas comisiones de trabajo del Congreso efectuaron su trabajo, tomando acuerdos sobre más de 80 ponencias y mociones que llegaron a su poder, las cuales serán entregadas a la Comisión designada para su estudio e informe final para la aprobación de la Asamblea, los días 8 y 9 de diciembre.

Sentirse bien es tan simple... basta: un vaso... agua... y

**YASTA**

analgésico efervescente

- Molestias producidas por exceso de acidez estomacal
- Dolor de cabeza
- Neuralgias
- Malestar general

BAYER

**FURGONETA DAIHATSU HI-JET**

MODELO 1962

ULTIMAS UNIDADES ENTREGA INMEDIATA

Facilidades en créditos hasta 18 meses

EP 160 MENSUALES

SERVICIO Y REPUESTOS

Agencia General de Ventas Ltda.

AGUSTINAS 1235 — 4.º PISO

REGALO SIEMPRE OPORTUNO

PIE N.º 3 SALDO 10 MESES

JOYAS ANILLOS CREDITOS

RELOJERIA

**Gabor**

ESTADO 48 ESTADO 91

**¡VUELE POR B.O.A.C. A LONDRES**

y visite importantes centros europeos por la misma tarifa!

Su boleto a Londres por B.O.A.C. no sólo representa el agrado y el lujo de un vuelo en B.O.A.C. JET a la atrayente capital británica, sino que le permite visitar PARIS, NIZA, GINEBRA, ZURICH, MILAN y ROMA sin recargos en el pasaje.

**¡Conozca Europa por B.O.A.C.!**

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES.

Primeros con Jet **B.O.A.C.** en el mundo.

LINEAS AEREAS BRITANICAS

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION



## Fuerzas suficientes hay en Base de Guantánamo para invadir Cuba

Si Castro cometiera la temeridad de atacar esa posición estratégica. BASE NAVAL DE EE. UU. en Guantánamo, Cuba, 11 (UPI).— No sería posible decir cuántos soldados de infantería de marina hay aquí protegiendo esta base, pero... hay suficientes.

El Departamento de Defensa en Washington ordenó a los infantes de marina enviados aquí por vía aérea durante este fin de semana, que se abstengan de revelar dato alguno que pudiera ser de valor para Fidel Castro.

Sin embargo, no constituye un secreto que el poderío militar norteamericano en Guantánamo y sus alrededores no solamente basta para defender este bastión del Caribe, sino para avanzar sobre Cuba propiamente, si Castro cometiera la temeridad de atacar.

El tedio, el calor y los mosquitos plagan a los infantes de marina acurrucados en las lomas cercanas a esta base tropical. Cuando llegaron a Guantánamo efectuando una operación "relámpago" de helicópteros, pensaron que iban a entrar en acción.

En un acto celebrado aquí anoche en conmemoración del 157 aniversario de la creación de la Base Naval de Guantánamo, uno de sus oficiales expuso la opinión de que Castro pudo haber ocupado esta base—temporalmente, desde luego—de haber lanzado sobre ella a los 10.000 milicianos concentrados en los dos primeros días que siguieron al discurso del Presidente Kennedy, en que proclamó el bloqueo contra Cuba.

Entre ellos hay agentes del Servicio de Inteligencia de

## El Gobierno del Irán convocará a elecciones

TEHERAN 11.—(UPI).— El Primer Ministro Assadollah Alam, dijo hoy que en junio próximo se celebrarán elecciones generales para reemplazar al Parlamento disuelto en marzo del año pasado.

Observadores informados afirman que el Gobierno iraní al anunciar que está ansioso por obtener el Banco Mundial un préstamo de 850 millones de dólares para los próximos cinco años, para obras de desarrollo.

Señalan que el Banco aparentemente se ha negado a conceder el préstamo porque no hay Parlamento, pero Alam dijo que el Gobierno iraní en una conferencia de prensa que se celebró en Teherán, pidió al Chah Mohammad Reza Bahleui que diera un decreto en marzo próximo, convocando a elecciones para las dos Cámaras Legislativas.

## DEFUNCIONES

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANDRÉS VICENO PIZZORNI (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora HILDA D. SILVA DE OLIVERAS (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora ASUNCION FERNANDEZ DE ALONSO (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha fallecido nuestro querido padre y abuelito, señor ELENA DEATTEVLER DE BASTI (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor ROBERTO VAZQUEZ VEA (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor OMAR RODRIGUEZ GAZMURI (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha fallecido nuestra querida hermana, madre, y deudo, señora AMALIA REICHEL DE LUPEZ (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha fallecido la señora TERESA DONOSO DE JORDAN (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, señor RAFAEL VELASCO CONCHA (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha fallecido nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

Ha fallecido nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio calle Morán de la Concepción N.º 2091, Cautín, a las 11:30 horas.

## CONTROL INTERNACIONAL DE BERLIN ESTARIA ACORDADO

Lo informa un diario londinense. LONDRES 11 (UPI).— El periódico "Sunday Times" dijo hoy que se había llegado a un acuerdo entre las potencias occidentales sobre una propuesta para establecer una autoridad internacional que controla el acceso a Berlín.

En despachos procedentes de Washington y Bonn, el periódico señaló que el Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, había desistido de su oposición a tal autoridad que estaría formada por las tres potencias occidentales, tres países comunistas de Europa oriental, tres neutrales de Alemania oeste y oriental, y Berlín occidental y oriental.

Se dijo asimismo que alguna forma de reconocimiento de Alemania oriental es inherente a todas las posibles variaciones de la forma en que participarían los cuatro miembros alemanes en la ciudad dividida. Quedó aclarado, sin embargo, que este reconocimiento no sería diplomático.

La Unión Soviética ha rechazado hasta el momento la propuesta de establecer una autoridad internacional de control.

## "Fiebre de la Plata" se avicina en México

Serán reabiertas las minas abandonadas y se intensificará la producción argentífera.

MEXICO 11.—(UPI).— El Presidente Adolfo López Mateos, ha dado ordenes para que el país se prepare para la "fiebre de la plata", que se aproxima.

La decisión de preparar la reapertura de minas que se habían abandonado hace tiempo y de aumentar el rendimiento de las que están en producción, la dio a conocer el Ministro del Patrimonio Nacional, Eduardo Bustamante, después de haber con López Mateos.

El aumento fenomenal en los precios de la plata en los mercados mundiales durante el curso del año pasado, sirvió de base, según dijo Bustamante, para que el Gobierno resolviera reanudar por todos los medios la producción del metal blanco.

Varias firmas mineras extranjeras han hecho ya propuestas para obtener concesiones mineras y progresan también varios planes de explotación por compañías mineras mexicanas con la participación de capital extranjero.

En fuentes de la industria se informó que entre las compañías mineras extranjeras interesadas hay firmas de Estados Unidos, Canadá, Alemania occidental y Japón.

En México, país que llegó a ser el principal productor de

## "Sin la fuerza no hay seguridad internacional"

DES MOINES, Iowa, 11 (UPI).— Un eminente físico nuclear dijo hoy que la crisis cubana demostró que el desarrollo de maquinarias y la seguridad internacional son imposibles sin la presencia de la fuerza.

"Tenemos que tener la fuerza y para tenerla tenemos que desarrollar nuestros recursos técnicos", dijo el Dr. Edward Teller a una reunión de estudiantes de la Universidad de Drake.

Dijo que el pueblo norteamericano "ha sido afectado tanto por el peligro de la guerra que teme concentrarse en el progreso estrictamente técnico."

Me parece lamentable que nos apartemos de la fuente de nuestra fuerza física—el desarrollo técnico científico", dijo el categorizado de la Universidad de California.

Teller, que desempeña importante papel en el desarrollo de la bomba de hidrógeno, dijo que Rusia está haciendo mayores adelantos técnicos en ciertos campos que los Estados Unidos, "esto nadie puede negarlo", afirmó.

## Atareada semana inicia hoy el Mercado Común

BRUSELAS 11 (UPI).— El Mercado Común Europeo comenzará mañana una de sus más atareadas semanas, en que se celebrarán conversaciones a nivel ministerial con representantes de Gran Bretaña, Noruega, Dinamarca y Grecia.

Gran Bretaña negociará también sobre la posibilidad de convertirse en miembro de la Comunidad Económica de Europa. Se espera que el martes los seis comisionados de la referida Comunidad aprobarán un programa de investigaciones conjuntas, en el que se incluyen "reacciones químicas, británicas, de Winfrith, Inglaterra."

El jueves se reanudarán las extensas conversaciones entre la Gran Bretaña y los seis países del Mercado Común, relacionadas con la entrada de Gran Bretaña en éste, esperando que se logrará poco progreso durante los dos días de deliberaciones programados.

Ambas partes han accedido a eliminar del temario la cuestión del cambio en el programa nacional británico de subsidios.

## AFICIONADO PROFESIONAL ODOOS APRENDEN A MANEJAR

INST. SAN. CNSTORAL MAC-IVER 728

## PROPUESTA PUBLICA NUMERO 130/62 DE IMPORTACION PARA EL DIA 12 DE DICIEMBRE DE 1962. MEDICAMENTOS, DROGAS Y OTROS.

Bases y antecedentes solicitarlos en Ay. Mat. 644—entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS para la adquisición de locales comerciales en las Poblaciones "Manuel Rengifo" (ex Las Rejas) de Buin, y "Paine", de Paine.

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales de las Poblaciones "MANUEL RENGIFO" (EX LAS REJAS) de Buin, y "PAINE", de Paine, de dominio de esta Corporación.

Las propuestas se abrirán el lunes 26 de noviembre en curso, a las 10 horas, en la Oficina del Jefe del Sub-Departamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle N.º 894, segundo piso.

Se entregará el Honorable Consejo de la Corporación de la Vivienda. Las ofertas deberán acompañarse de una Boleta Bancaria o Vale Visto, por un valor correspondiente al 5 por ciento del respectivo precio mínimo. Estas Boletas o Vales Vistos estarán destinados a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella, en caso de que el proponente se adjudicase la respectiva propuesta.

El precio de venta de estos locales se enterará con un 5 por ciento al contado y el saldo a diez días plazo, con un interés del 4 por ciento anual y del 12 por ciento en caso de mora, siendo reajustable dicho valor de precio, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 77 del Decreto con Fuerza de Ley N.º 2.

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de rechazar las ofertas si, al no estimarse conveniente para sus intereses, Bases y antecedentes en las Oficinas del Sub-Departamento de Propiedades, Alonso Ovalle N.º 894, primer piso, todos los días, de 14.30 a 17 horas.

Santiago, octubre de 1962.

## USA no acepta aplazar de nuevo la Conferencia sobre el Desarme

GINEBRA 11 (UPI).— Los Estados Unidos están interesados en que la conferencia de 17 naciones sobre desarme se reanude "a más tardar" el 19 de este mes, según dijeron hoy fuentes de la delegación norteamericana.

Esas fuentes expresaron que Gran Bretaña, otros países occidentales y varios de los neutrales representados aquí apoyan la iniciativa, pero que la actitud soviética aún no está clara.

Recordaron que el jefe de la delegación norteamericana, Arthur H. Dean, dijo a la Comisión Política de las Naciones Unidas que los Estados Unidos estaban dispuestos a reanudar las negociaciones el 12 de noviembre, como se había programado al iniciarse el receso el siete de septiembre.

Se tiene entendido aquí que los Estados Unidos aceptarían esperar hasta el 19 de noviembre, a pedido de México, Brasil y otras naciones neutrales, que tenían dificultades para enviar sus personal extranjero en desarme a Ginebra mientras en Nueva York continuase la Asamblea General de la ONU.

En medios de la delegación norteamericana se dice que los rusos prefieren seguir aplazando la reanudación de las negociaciones, posiblemente hasta el primero de enero de 1963, y que parecen ansiosos por cambiar el lugar de reunión a Nueva York.

Esas fuentes agregan que los Estados Unidos se oponen a ello, sosteniendo que en Nueva York las negociaciones podrían sufrir la interferencia de presiones extremas de la Asamblea General.

## Falleció Filippo Rocchi, uno de los médicos del Papa

ROMA 11 (UPI).— El doctor Filippo Rocchi, uno de los médicos de Su Santidad, el Papa Juan XXIII, falleció esta noche en una clínica aquí, cinco horas después de haber visitado al Santo Padre. Rocchi, que tenía 62 años, sufrió una hemorragia cerebral durante la mañana en momentos en que asistía a un paciente, siendo trasladado inmediatamente a la clínica.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD.— OFICINA CENTRAL.— Llámase a propuestas públicas a contratistas inscritos en tercera categoría y superiores, en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, para la construcción de los siguientes puentes, con los presupuestos oficiales que se indican:

PUENTE CAMINO VILLARRICA-PUCÓN, PROVINCIA CAUTIN	
1.— Molco, Km. 9.000	\$ 55.693.46
2.— Alcantarilla Candelaria, Km. 23.900	13.329.70
3.— Puentes Navarrete, Km. 23.900	22.428.70
4.— Alcantarilla Candelaria, Km. 25.000	13.329.70
5.— Puentes Carmelo, Km. 27.700	35.729.55
	\$ 150.511.21
Pucón a Termas Pailgún.—	
6.— Puentes Los Compadres, en camino acceso a Termas Pailgún	\$ 19.527.63
Presupuesto total	\$ 170.038.84

FECHA APERTURA: 20 de noviembre de 1962, a las 11 horas, en la Sala del Director de Vialidad.

Recepción de documentos calificatorios, hasta el 15 del mismo mes.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes de la Dirección de Vialidad.

## OFICINA CENTRAL

Solicítanse propuestas públicas para el suministro de 2.000 toneladas métricas netas de asfalto AC 85-100, envasado en TAMBORONES, en Morandé N.º 71, segundo piso, Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Oficina N.º 4, de 10 a 12 horas. Las propuestas se abrirán el 23 de noviembre de 1962, a las 10 horas, en la Oficina del señor Ingeniero-Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones.

## OFICINA CENTRAL

Solicítanse propuestas públicas para la inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en la Especialidad de movimiento de Tierras del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, para la construcción de obras básicas y afines, en el camino de Los Lagos a Pailgún, sector de Lipoque a Pailgún, Km. 11.500 al Km. 28.400 en la provincia de VALDIVIA.

El presupuesto aproximado para esta obra asciende a la cantidad de 1.450.000 escudos.

## OFICINA CENTRAL

Esta inscripción especial se cerrará el día 20 de noviembre, a las 12 horas. Los interesados deberán presentar los antecedentes que se exigen en las Bases Especiales para esta inscripción, los que estarán a disposición de los señores Contratistas a partir del día 19 del presente, en la Oficina de Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, 3.º piso, oficina 17, diariamente de 10 a 12 horas.

## OFICINA CENTRAL

Solicítanse propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en primera y segunda categoría, en la especialidad de movimiento de Tierras, del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, para la construcción y mejoramiento del camino de VILLARRICA a CONARIPE, en 40 kilómetros, en las provincias de Cautín y Valdivia.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de \$ 420.000.— aproximadamente.

Las propuestas se abrirán el día 23 de noviembre, a las 12 horas.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el Art. 26.º del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 23 de noviembre, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé 71, tercer piso, oficina 17, diariamente, de 10 a 12 horas.

## DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la construcción de los edificios para CORREOS Y TELEGRAFOS Y CASA-HABITACION DE PUERTO PORVENIR.

Contratistas de 4.ª Categoría y Superiores, del Registro General de Contratistas en la especialidad "A" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la provincia de Magallanes y Oficina del Arquitecto-Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 26 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

## Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de los trabajos de reparaciones del edificio del Liceo José Victorino LASTARRIA.

Las propuestas se abrirán el día 19 del presente mes, a las 11 horas, en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago de la Dirección de Arquitectura, y tendrán derecho a participar en ellas los contratistas inscritos en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, en la especialidad "A" (Obras de Arquitectura), en las Categorías obras menores, quinta y superiores. Bases y antecedentes en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago.

## Solicítanse propuestas públicas para la construcción del pabellón-dormitorio de reos en la colonia penal de la isla SANTA MARIA.

Contratista de quinta categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "A" (Obras de Arquitectura).

Apertura de propuestas, oficina de despacho del Intendente de la Provincia de Arauco y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 23 de noviembre, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

## Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de los servicios públicos de CHATTEN.

Contratistas de Cuarta Categoría y Superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "A" (Obras de Arquitectura).

Apertura de propuestas, oficina de despacho del Intendente de la Provincia de Llanquihue y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 28 de noviembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de Trabajos de Reposición y Conservación en diversos sectores dentro del Radio-urbano de la comuna, de OSORNO, con un presupuesto oficial de \$ 14.136.00.

APERTURA: Alcaldía de Osorno, el miércoles 21 de noviembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 9 de noviembre al 14 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la delegación de Osorno.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Solicítanse propuestas públicas para el suministro de diversos repuestos para tabieros eléctricos marca FAN, destinados a obras de Agua Potable en Morandé N.º 71, cuarto piso. Bases y antecedentes podrán obtenerlos los interesados en Morandé N.º 71, cuarto piso. Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 14 de diciembre de 1962, a las 11 horas.

## Moscu anuncia acuerdo sobre armas nucleares

MOSCU 11 (UPI).— La Unión Soviética y Occidente están "muy cerca" de llegar a un entendimiento sobre la cesación de las pruebas nucleares, según juicio expresado esta noche por el comentarista de Radio Moscú Fyodor Mulyukov.

En transmisión interior, Mulyukov se refirió a una información del "Sunday Telegraph" de Londres en que se hace alusión a que Gran Bretaña pudiera anunciar esta semana la realización de nuevos ensayos nucleares. Al respecto dijo:

"Será posible que ahora, cuando las posiciones de la Unión Soviética y las potencias occidentales sobre la cuestión de poner término a los ensayos nucleares se encuentran muy cerca una de otra, los círculos gubernamentales de Gran Bretaña vayan a iniciar una nueva serie de explosiones nucleares?"

## RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

CARTEL LACRAS UNION V. BROMA ITAS ANI ACABA TASCAS RATERA S AGICATE AD S O O A ARU O SI RELOJ RE P REDO ALI S AC LACRABA MA ROTURA MARTIR ALUD LIO GRUA TONIA O CAIRO ENORME CANOAS

## LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

## SANTORAL

HOY: René. MANANA: Diego. ITINERARIO DE TRENES

## RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. En La Serena con automotor a Chafaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 23:30 horas. Los jueves combina en La Serena con "Color a Chafaral."

## RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago. Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Maipocho, diariamente, a las 10 horas.

## RED OESTE

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Temuco y Temuco.

Ordinario Santiago-Picullenu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8:30 horas.

## RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago. Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Maipocho, diariamente, a las 10 horas.

## RED OESTE

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Temuco y Temuco.

Ordinario Santiago-Picullenu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8:30 horas.

## RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago. Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Maipocho, diariamente, a las 10 horas.

## RED OESTE

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Temuco y Temuco.

Ordinario Santiago-Picullenu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8:30 horas.

## FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 10 al 17 de noviembre de 1962.

CONGRESO. Bandera 207. PORTERA. San Antonio 64. EL LEON. San Pablo 2196. SAN RAFAEL. Matucana 389. BREKEN. J. J. Troncoso 494. OTERO. Brasil 93. ALAMEDA. Ayda. B. O'Higgins 2548. LUGAR. Ayda. Escud. 142. LUGAR. San Alfonso 1007. COCHRANE. Lord Cochrane 697. ARGENTINA. 408. DIGU. Santa Rosa 4207. SAN LUIS. Ayda. Piramide 399. IMPERIAL. Ecuador 899. Población San Ramón. UNDA. Gran Avenida 9012. SIERRA BELLA. Sierra Bella 9012. BAQUEDANO. Ayda. Apoguinado 3315. PRINCIPE DE GALEA. Principe de Gales 3315. FRANCISCANA. Recoleta 271. PACIFICCO. Independencia 2021. OTERO. Independencia 3277. SEPULVEDA. El Salto 2707. URUGUAY. (turno permanente). San Francisco 73.

**SERVICIOS FUNERARIOS**

atención permanente noche y día

**AZOCAR**

**FARMACIA DE TURNO**

Permanente hasta la UNA de la madrugada

**Andrade**



## Aumenta confianza latinoamericana en la "Alianza para el Progreso"

El Coordinador, Teodoro Moscoso, lo atribuye a la firme actitud de Kennedy en la crisis cubana.



WASHINGTON, 11 (U.P.I.).— Teodoro Moscoso, el coordinador de la Alianza para el Progreso, manifestó hoy que la firme actitud de Kennedy en la crisis cubana, ha aumentado notablemente la confianza latinoamericana en la Alianza para el Progreso.

Moscoso declaró, en una entrevista, que hay indicios de que la firmeza norteamericana ha comenzado a extenderse a las capitales nacionales y extranjeras, que había causado preocupación en los países latinoamericanos en el último año.

"Podemos estar seguros que ahora se formará conciencia de nuestra decisión de seguir adelante con los proyectos de la Alianza para el Progreso Económico y Social de la América Latina, además de nuestra decisión de fortalecer a nuestros aliados contra la subversión comunista", dijo Moscoso.



### Caso del cubano Marks verá hoy Corte de N. York

NEW YORK, 11 (U.P.I.).— Herman Marks, que en un tiempo dirigió el pelotón de fusilamiento de Fidel Castro, comparecerá mañana ante un tribunal federal de apelaciones para solicitar que se invalide la decisión de un tribunal inferior de privarlo de su ciudadanía norteamericana.

Marks cuenta con el apoyo de la Unión Norteamericana de Libertades Civiles, que sostiene que este dirigió los pelotones de fusilamiento no por su propia voluntad sino por temor a Ernesto (Che) Guevara, el lugarteniente argentino de Fidel Castro.

Murray Gordon, el abogado de Marks, declara que su cliente tiene pleno derecho a la ciudadanía norteamericana de acuerdo con la constitución de los Estados Unidos.

Marks viajó a Cuba en el año 1958, se plegó a las fuerzas rebeldes de Fidel Castro y alcanzó el grado de capitán.

El mismo año fue enviado de vuelta a la Florida para curarse de unas heridas en las piernas.

Regresó a Cuba en enero de 1959, cuando Castro ya se había apoderado del poder y se unió nuevamente a las fuerzas castristas.

Se encargó de los pelotones de fusilamiento en la Fortaleza La Cabaña, pero su abogado dice que se dedicó a esas actividades "no voluntariamente sino por temor".

El hombre que temía, según la asociación que patrocinó su causa, era Guevara.

Marks huyó de Cuba en julio de 1960, con el fotógrafo norteamericano Jean Seán, de Nueva York, en una embarcación de pesca que robaron.

### Más prudentes estarán ahora rusos en Berlín

BERLIN, 11 (U.P.I.).— El Alcalde de Berlín oeste, Willy Brandt, dijo esta noche que la energía posición de los Estados Unidos en el caso de Cuba, probablemente ha disminuido el peligro de conflicto por Berlín.

En un discurso por radio, Brandt afirmó que los soviéticos aún no han abandonado su intento de hacer que los occidentales salgan de Berlín.

Pero señaló que ahora probablemente los rusos serán más prudentes, porque tomarán más en serio las promesas occidentales de defender Berlín.

MOSCU, 11 (U.P.I.).— La agencia de noticias Tass informó hoy que el Viceprimer Ministro soviético, Anastas Mikoyan, y el Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, realizaron una gira por la provincia de Matanzas el viernes y el sábado. Según Tass, inspeccionaron un proyecto de viviendas. Mikoyan se encuentra en Cuba desde la semana pasada con motivo de la promesa del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, de retirar los cohetes que había instalado en Cuba. (En el grabado, Mikoyan y Castro abandonan la residencia del Primer Ministro cubano, luego de cinco horas de conferencia, en sus primeros contactos en La Habana.)

### POLICIA COMUNISTA CAPTURE A FAMILIA QUE HUIA AL OCCIDENTE

Trataban de cruzar el límite de Berlín en un camión.

BERLIN, 11 (U.P.I.).— La policía comunista de fronteras arrestó hoy a una familia de Alemania oriental, que pretendía fugarse a Berlín occidental, en un camión de Alemania occidental.

Un testigo presencial informó a la policía de Berlín occidental que los dos camioneros del vehículo también fueron detenidos.

El testigo dijo que la familia fue descubierta en el camión por la policía comunista en el punto de inspección de Babelsberg, en las afueras de Berlín, a las 0.35 horas.

Dijo que la policía arrestó a un hombre de unos 40 años de edad, una mujer de 30 años, aproximadamente, y dos niños menores.

### El pueblo sueco hizo gran regalo a su Rey

Seis millones de coronas, con motivo de su cumpleaños.

ESTOCOLMO, 11 (U.P.I.).— El pueblo sueco regaló hoy al Rey Gustavo Adolfo, seis millones de coronas (1,350,000 dólares), con motivo de su octogésimo cumpleaños; pero no hubo celebraciones en masa.

El dinero, presentado por el Primer Ministro, Tage Erlander, será usado con fines culturales.

Solo unos pocos millares de personas desfilaron el tiempo frío y húmedo para asistir en la calle al desfile con que se conmemoró la fecha. El resto de la ciudadanía se quedó en su casa viendo las ceremonias por televisión.

El Rey Federico, y la Reina Ingrid, de Dinamarca; el Rey Olaf V, de Noruega; y el Presidente de Finlandia, Urho Kekkonen, asistieron a un servicio religioso especial oficiado por el Arzobispo de Suecia, Gunnar Hultgren.

## CON AMPLITUD DE PARLAMENTO FUNCIONA CONCILIO ECUMENICO

Una sorprendente variedad de puntos de vista se han expuesto en el curso de los debates.— Delegados dedicaron el día de ayer a meditar y orar.— El Papa visitó un reformatorio para jóvenes delincuentes.

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (U.P.I.).— Un mes de debate ha demostrado que el Concilio Ecuménico es un verdadero "Parlamento Apolo", con una sorprendente variedad de puntos de vista, según dijeron hoy observadores de la Iglesia.

Señalaron que el debate libre relacionado con la elección de los miembros de las comisiones del Concilio y con la liturgia, ha dejado buena constancia de que los 2,500 o más prelados asistentes no vienen a Roma a actuar como simples amanuenses eclesiásticos para limitarse a asentir en todo.

Hoy se cumplió el primer mes de inauguración del Concilio. El Papa Juan XXIII aprovechó la ocasión para hacer una breve visita a un reformatorio juvenil y dar su bendición y aliento a los 130 monjes detenidos allí, acusados desde pequeños hurtos hasta asesinatos.

La mayoría de los delegados al Concilio dedicó el día a orar y meditar tranquilamente.

Observadores católicos aquí dijeron que la primera sesión plenaria del Concilio—celebrada hace sólo dos días después de la apertura oficial el pasado 11 de octubre—evidenció el curso que iba a tomar el debate.

Un grupo de los padres más conservadores del Concilio presentó sus candidatos para cubrir las 160 posiciones dentro de las diez comisiones y, cuyos puntos de vista coincidían con los de los CONSEJOS PRESOS.

ROMA, 11 (U.P.I.).— Su Santidad, el Papa Juan XXIII, hizo hoy una visita a la sección de la oración donde funciona un reformatorio para jóvenes delincuentes, a quienes dio su apostólica bendición y aliento.

En dicha sección hay 130 jóvenes, convictos de diversos delitos, desde pequeños hurtos hasta asesinatos.

El Pontífice les dijo que estaban allí sólo bajo desobediencia por lo que habían hecho en el pasado.

"No piensen en eso. Son cosas del pasado. Piensen en el presente, miren hacia el futuro, y cuando el presente incluya algunos sacrificios".

dijo el Santo Padre a los jóvenes delincuentes recluidos en el reformatorio "Aristide Gabelli".

Los jóvenes de entre 17 y 27 años de edad, estaban en silencio, sentados en bancos, tenían fija la vista en las gruesas paredes de la bien protegida prisión.

Fue esta la segunda visita de Su Santidad a una prisión. Hace cuatro años, se presentó inesperadamente en las frías celdas de la Cárcel de Regina.

### CUANTIOSO FRAUDE EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 11 (U.P.I.).— Las autoridades investigan un cuantioso "affaire" que asciende a un millón de dólares, relacionado con la falsificación en gran escala de documentos indispensables para obtener dólares al tipo oficial.

El plan ilegal era dirigido, según los indicios existentes, por la empresa "Consolidated Colombiana Limitada", cuyos negocios con firmas de Estados Unidos aparecen oscuros y varios de cuyos directivos huyeron al parecer a Panamá.

Informaciones obtenidas hoy indican que el administrador de aduanas de Turbo, que huyó después de rendir indagatoria, recibió treinta mil pesos de la ciudad empresa, después de haberle entregado sellos, documentos y otros útiles necesarios para la falsificación de papeles que permitieron adquirir dólares oficiales.

La "Consolidated Colombiana Limitada" inició funciones en el país en febrero último, con capital de cien mil pesos, pero en sólo dos meses ese capital había crecido considerablemente, gracias al negociado que dirigía.

Se tiene entendido que dos de los directores han sido aprehendidos por las autoridades bogotanas y que el capital que la empresa tenía depositado en el Banco de la República fue congelado.

Coeli (Reina del Cielo) el día siguiente al de Navidad, y dijo al auditorio de guardias y reclusos, que no pudo contener sus lágrimas: "Debemos cumplir todos los deberes de la misericordia".

El Santo Padre, que dentro de dos semanas cumplirá 81 años, se dirigió en su automóvil a la prisión, ubicada a kilómetro y medio, aproximadamente, del Vaticano, exclusivamente para hablar a los jóvenes delincuentes del reformatorio. En otras secciones de la lagubre prisión, situada a orillas del Tíber, hay unos 1,000 jóvenes reclusos más, pero en su mayoría están sólo bajo observación, y no en calidad de detenidos.

**ARMERIA SUIZA**  
Miguel Cruchaga 932  
(Estado primera cuadrada)

OFERTA: Escopetas de uno y dos cañones. Rifles calibre 22. Composturas de armas y consanguineas.

**FRACS JAQUETS SMOKING**  
ARRENDAMOS  
**JUAN ZELAYA C.**  
Estado 260 4° Piso

### Cohetes teledirigidos habría entregado Rusia a Indonesia

LONDRES, 11 (U.P.I.).— El semanario "The Observer" informó hoy que los Servicios de Inteligencia Occidentales estiman que los embarques de armas soviéticas a Indonesia incluyen cohetes teledirigidos.

Estarian servicios dos fragatas de fabricación soviética de la clase Riga, que se cree están

armadas con cohetes que tienen un alcance de 160 kilómetros.

Dos fragatas más serían entregadas antes de fin de año. Según el periódico, la Fuerza Aérea Indonesia cuenta con por lo menos 10 bombarderos soviéticos a reacción TU-16, con un radio de acción de 8 mil kilómetros.

### Mejora la balanza de pagos norteamericana

Este año el déficit será menos de la mitad del registrado en 1961.

WASHINGTON, 11 (U.P.I.).— Oficialmente se predijo hoy que este año el déficit de la balanza de pagos de los Estados Unidos será menor de la mitad que el de hace dos años.

La reducción se debe al aumento habido en la exportación de mercancías, al mayor pago de préstamos hechos por el Gobierno de EE. UU. a países extranjeros y a una disminución del 20 por ciento en el exodo de capital privado al exterior.

El negociado de análisis de

### Famosa orquesta ejecutó obra de autor de 10 años

FILADELFIA, 11 (U.P.I.).— La famosa Orquesta de Filadelfia tocó ayer una obra sinfónica compuesta y orquestada por un niño de 10 años.

El pequeño Daniel D. Trifan, hijo de un profesor de la Universidad de Princeton, compuso el "Preliudio para orquesta", que fue tocado en el concierto infantil anual de la Academia de Música, recibiendo una ovación "muy entusiasta" de parte de los 2,800 asistentes al acto.

Se dice que Daniel se mantuvo muy nervioso tras los aplausos mientras la Orquesta ejecutaba su obra, de 12 minutos de duración.

La Orquesta fue dirigida por William Smith, ayudante del maestro Eugene Ormandy.

## OTRO TRIUNFO CIC en Calidad • Variedad • Servicio



### BICICLETAS

Camineras y de paseo equipadas con neumáticos y cámaras "Boulevard" hechos por CIC en su Fábrica de Neumáticos de Maipú. En diversos colores.

CIC... siempre adelante.

### TRICICLOS DE REPARTO CON Y SIN MOTOR



Tres letras a la vista en cientos de locales a lo largo de Chile



MUY IMPORTANTE: Las piezas de Bicicletas CIC para repuestos o reemplazos, están a la venta donde su Distribuidor.



**18 de NOVIEMBRE**  
Recuerde... **POLLA** premia 2 terminaciones  
EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA







**ARTES DE MATRIMONIO**

Circulan los siguientes partes:  
Santiago Radatz Ebersperger y Rosa Echavarría de Radatz participan a Ud. el matrimonio de su hija Blanca Isabel con el señor Fernando Plaza Valenzuela, que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 17 del presente, a las 17.30 horas.  
Carlos Plaza Valenzuela y María Plaza de Marín participan a Ud. el matrimonio de su hijo Fernando con la señorita Blanca Isabel Radatz Echavarría, que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 17 del presente, a las 17.30 horas.  
Fernando Plaza Valenzuela participa a Ud. su matrimonio con la señorita Blanca Isabel Radatz Echavarría, que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 17 del presente, a las 17.30 horas.  
Santiago, noviembre de 1962.

**EN LOS ANGELES DE CALIFORNIA**

Se han dirigido a Los Angeles de California, donde han establecido su residencia, los señores Pedro Vial Aninat y Gonzalo Lira Valdez.

**A BORDO DEL REINA DEL MAR**

El lunes 19 de noviembre son esperados de regreso de Europa a bordo del "Reina del Mar" el señor Alberto Vargas Vargas y señora Margarita Izquierdo de Vargas, la señora Eugenio Vargas Izquierdo, la señora María Pereira de Castello Branco y la señora Paulina Pereira de Swinburn.

**DE RIO DE JANEIRO**

De Rio de Janeiro y Sao Paulo han regresado el señor Ramiro Arrieta Pereira, señora Josefina Larrain de Arrieta y su hija Consuelo.

**CRONICAS SOCIALES**

Por LUCIA ARRIETA

**MATRIMONIO FERRADA PALACIOS-VICUÑA SALAS**



Maria Elena Vicuña Salas y Guillermo Ferrada Palacios, cuyo matrimonio fue bendecido el sábado en la tarde en una elegante ceremonia que tuvo lugar en la Iglesia de la Anunciación, de Pedro de Valdivia.

**MATRIMONIO**

Hoy será bendecido en la Parroquia de Santa Elena (Polonia esq. de Presidente Errázuriz) el matrimonio de la señorita Blanca Diana Vergara Klückmann con el señor Eduardo Nelson Hunter. La ceremonia tendrá lugar a las 12 horas.

**BAUTIZO**

Ha sido bautizada en la Capilla de la Clínica Santa María, María Cruz, hija del señor Gustavo Díaz Vial y de la señora María Cruz Egaña de Díaz. Fueron sus padrinos el señor Enrique Egaña Barón y señora Mena Moreno de Egaña.

**COMIDA**

El Embajador de Brasil, señor Fernando Ramos de Alencar, y señora Juita Alencar ofrecieron una espléndida comida en su residencia de Avenida Bernardo O'Higgins, en honor del Embajador de Suecia, señor Harry Bagge, y señora Almée Akerhielm de Bagge. Entre sus invitados se encontraban el Ministro de Economía, señor Luis Escobar Cerda y señora; Embajador de Portugal, señor João Rodrigues Simões Afra, y señora María Antonia de Rodrigues Simões Afra, señor Hugo Valdez Morandé, y señora Adriana Cruz de Valdez; señor Antonio Tagle Valdez, y señora Paloma Landa de Tagle; señor Jorge Barriga Errázuriz, y señora Anelica Larrain de Barriga; señor Luis José Santa María, y señora Zita Zañartu de Santa María, y el Secretario de la Embajada de Brasil, señor Antonio Carlos de Abreu e Silva, y señora María Helena de Abreu e Silva.

**DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Hoy regresan de los Estados Unidos las siguientes personas: señora María Amelia Fernández de Figueroa, señor Jorge Sánchez Cerda y señora Luz Figueroa de Sánchez, señor Ricardo Sánchez Cerda, y señora María Sánchez Correa, señores Jorge Sánchez Figueroa, Rodrigo Sánchez Figueroa y la señorita Margarita María Sánchez Guzmán.

**Conferencias, Exposiciones, Música**

**HOY:**  
BERTA KURSHI: Exp. de la pintura uruguaya. Sala Decor. Miraflores 109.  
ESCUELA DE BELLAS ARTES: Exposición "Parque Postal".  
ARTES PLÁSTICAS DEL CURSO DE Artes Plásticas, Universidad de Chile: Exposición. Alameda 1211, piso 1.º.  
CIEN CUADROS: Exp. de arte europeo. Edificio Municipal de Las Condes. Avenida Apoquindo 3399.  
BONATTI, NÚÑEZ VIAL, GABRIEL, etc.: Sala Beaux Arts. Bandera 183, subterráneo.  
ROSA COMINETTI: "Olografía", sala Exposición Municipal. Edificio de Las Condes. Avenida Apoquindo 3399.  
ROBERTO POHLHAMMER: Exp. esculturas en madera. Instituto Británico Teatino 307.  
CHILAND EN LA CANCIÓN: Recital de canto sobre los versos del poeta alemán. Miércoles 14 a las 19.15 hrs. Interpretará: Margarita Valdez, mezzo soprano; Federico Pulgar, barítono; y Federico Hainlein, piano. Inauguración. Londres 81. Inst. Ch-Alemán de Cultura.  
GIA: Dedicado por el Prof. Bernardo Berdichevsky. Todos los lunes, de 18 a 21 horas. Salda 8. Matriculación e inscripciones. Recorridos Conferencias, Huérfanos 1117, of. 218.  
ENFERMERAS MATRONAS Y PROFESIONALES DE COLABORACIÓN MÉDICA: Curso de 3 lecciones por el Prof. Dr. Hernán Romero. Inaugura martes 20 del presente. Inf. y matriculación. Huérfanos 1117, of. 314, de 18 a 20 hrs.  
INSCRIPCIONES PARA ALMUERZO Y ANIVERSARIO INSTITUTO CHILENO-ALEMÁN: Curso de 3 lecciones que se realizará el jueves 15 del pte. en el Club de la Unión. Admisión \$3.400. Lunes 21.  
39 SALÓN ANUAL DE BELLAS ARTES: Exp. de 130 obras. Palacio "La Alhambra", Compañía 1249.  
ROSA VICUÑA Y JAIME GONZÁLEZ: en Galería Bol. Londres 82, recién inaugurada.  
PAULO BECKER: Exposición. Galería de Arte del Centro Bra-sileiro de Cultura, Alameda 1559.  
SALA LIBERTAD: Exposición. Pan. Páctico de Pintores Jóvenes de Tokio. Central 1361.  
PEDAGOGICO DE LA U. DE CHILE: Páctico Casa Central de la Universidad.  
MIREYA LAFUENTE: Exp. pinturas. Sala Universitaria. Av. O'Higgins esq. A. Prat, desde el lunes 12 del pte.  
LILY VAQUEZ CLARO: Exp. pinturas. Sala Previsión Soc. de Chile. San Antonio 327, subterráneo, desde lunes 12 del pte. de 18.30 a 21 y de 14.30 a 21 hrs. U-ION DE ESCRITORES AME.

**Se conmemorará 10.º aniversario del Instituto Alemán**  
Con motivo de celebrarse los 10 años de existencia del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, se realizará un almuerzo en el Club de la Unión, el jueves 15 de noviembre, a las 13 horas.  
La Embajada de la República Federal de Alemania y los señores Rectores de las Universidades de Santiago, se permiten invitar a los socios, alumnos, ex alumnos y amigos del Instituto y familiares a concurrir a este almuerzo, al que asistirá como invitado de honor el señor Ministro de Educación Pública, don Patricio Barros A.  
Admisión en las oficinas del Instituto, Londres 81.

**NOVIOS PADRINOS**  
Chaquetos nuevos. De medida. Arriendo. Luis Campos Silva.  
AHUMADA No 370 Oficina No 401.

**MONEDAS DE PLATA COMPRO**

Pesos años 1833 al 1849, c/u.	\$ 30.000.-
Pesos años 1850 al 1869, c/u.	20.000.-
Pesos años 1870 al 1889, c/u.	3.500.-
Pesos años 1890 al 1909, c/u.	1.320.-
Pesos años 1910 al 1917, c/u.	360.-
Pesos años 1918 al 1927, c/u.	165.-
Pesos años 1928 al 1937, c/u.	330.-
Pesos años 1938 al 1947, c/u.	230.-
Pesos años 1948 al 1957, c/u.	85.-
Chaucho, diez centavos de plata, por pesos	240.-

POR CANTIDADES, AUMENTO PRECIO.  
Pago los mejores precios por colecciones de monedas chilenas o extranjeras.  
ORO — PLATA — NIQUEL — COBRE  
MONEDAS FUERA DE LISTA, PRECIO ESPECIAL.  
**CASA RITZ — ESTADO 248**  
(ENTRADA HOTEL RITZ)

**DEPOSITO PLANSA**

**PLASTICOS DE CALIDAD**  
CARPENTERIA DE POLIETILENO  
ENTREGA INMEDIATA  
DESDE \$ 242.-METRO.  
**Atadip y CIA. LTDA.**  
TEATINOS 419-FONO 88345-CASILLA 2271-SANTIAGO

**Profesionales de colaboración con médicos**

"Enfermeras y matronas, dos profesionales de colaboración médica", es el tema de un curso organizado por la Oficina de Información Pre-Universitaria de la U. de Chile, a iniciarse el martes 20 del presente. Dicho curso estará a cargo de los profesores Dr. Hernán Romero, profesor de Higiene y Medicina Preventiva; de la señora Rosalba Flores, directora de la Escuela de Enfermería, y de la señora Olga Julio, matrona instructora jefe de la Escuela de Obstetricia de la U. de Chile.  
En cinco lecciones, los días martes 20, lunes y martes 26 y 27 de noviembre, y el lunes y martes 3 y 4 de diciembre, de 19 a 21 horas, se desarrollarán diferentes aspectos de estas profesiones de colaboración médica, los requisitos de ingreso, la duración de la carrera y las disciplinas de que se componen. A su término se hará una visita guiada a las Escuelas de Enfermería y Obstetricia de la Universidad de Chile.  
Las clases se efectuarán en la Sala Septiembre. La matrícula está abierta en la Sección Conferencias del Departamento de Extensión Cultural, Huérfanos 1117, oficina 318, de 10 a 20 horas.

**Colegio Médico inaugurará Salón de Artes Plásticas**

El Colegio Médico realizará su Salón de Artes Plásticas, desde el 26 del presente, en la Sala de Exposiciones de la Casa de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327. Habrá numerosas recompensas en pintura, escultura y fotografía, y la mejor obra se llevará el Premio "Profesor Félix de Amesti", donado por el doctor Abraham Schwartz.  
Los concursantes deben entregar sus obras a más tardar el lunes 19, para que estas figuren en el catálogo, en el 5.º piso de la sede del Colegio Médico.  
**INSTITUTO CHILENO-ALEMÁN DE CULTURA CUMPLE 10 AÑOS**  
Con motivo de celebrarse el 10.º aniversario del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, se realizará un almuerzo en el Club de la Unión, el próximo jueves a las 13 horas.  
La Embajada de la República Federal de Alemania y los rectores de las Universidades de Santiago invitan a los socios, alumnos, ex alumnos y amigos del Instituto a adherir a este almuerzo, al que asistirá, como invitado de honor, el Ministro de Educación, Patricio Barros.  
Las adhesiones se reciben en las oficinas del Instituto, Londres 81.

**NOVIOS**

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.  
**CASA SOSTIN**  
Fábrica de Argollas Chile Nueva York 65 SANTIAGO  
Garantía Seriedad, Rapidez.

**Internado "NINOS IRREGULARES"**

Físicos y mentales. Externos, medicación. Atención: 9 a 17 horas.  
**Puerto de Palos 5430 (Las Condes)**  
altura 5400 Isabel la Católica.

**"CASA UTIL"**

Siempre únicas y preferidas por todos: papas, arrendar, CHAQUETOS, SMOKINGS y FRACS, Ternos negros para lutos y ceremonias. Visitenos: la mejor atención en:  
**SAN ISIDRO 618, FONO N.º 35953**  
(También Sección para Damas)

**HOY DIA LUNES**

**DIA DE USAR DOLLY PEN**

Para gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilitan suavemente los...  
**Pildoras JAPONESAS**  
A BASE DE CASCARINA

Sentirse bien es tan simple...  
basta: un vaso...agua...y  
**YASTA**  
analgésico efervescente  
■ Molestias producidas por exceso de acidez estomacal  
■ Dolor de cabeza  
■ Neuralgias  
■ Malestar general  
**BAYER**

**MCGREGOR**

UNA MODERNA CONCEPCION EN CONJUNTOS DE TRAJES DE BAÑO Y SALIDAS DE PLAYA.  
**LOOMDRAS**  
Una nueva línea MCGREGOR para su lucimiento y comodidad personal LOOMDRAS.



**Acción Total**  
OTRO ACIERTO DE ALGODONES HIRMAS S.A.



**19ª EXPOSICION CANINA DEL KENNEL CLUB DE SANTIAGO 17 y 18 de Noviembre de 1962**

JUEZ DE LA EXPOSICION: Dr. FRANK PORTER MILLER M. D. Especialmente invitado por el KENNEL CLUB de Santiago con licencia del American Kennel Club.

La Exposición se desarrollará en el REGIMIENTO CAZADORES, Antonio Varas 1558, escogido por la belleza del lugar, abundantemente provisto de árboles de sombra y de espacio para el tradicional paseo de los aspirantes a campeones.



## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1962, HOY EN SAN BERNARDO Y MAÑANA EN TALAGANTE

El Circo Motorizado Las Águilas Humanas 1962 continúa luciendo sus atracciones artísticas internacionales que tanto gustaron en el Teatro Caupulicán, con la ornamentación de "Los Elefantes Futbolistas" y la manada de leones agresivos africanos del domador alemán Franz Schumann.

Hoy lunes 12, ofrece única función nocturna 9.40, en San Bernardo, en el terreno de Esmeralda y Freire.

Mañana martes 13, ofrecerá único espectáculo en el Estadio Municipal de Talagante.

Reina gran entusiasmo en Talagante, Isla de Maipo y de las alrededores.

En Melipilla, debuta el miércoles 14, noche, y el jueves 15, despedidas melipillanas, en vermut familiar y noche.

En San Antonio se presentará en la noche del viernes 16, el sábado 17, triples penúltimas fiestas porteñas, en matinee infantil, vermut y noche, y el domingo 18, tres despedidas sanantoninas.

En Buin, el 19, única noche; en Rengo, el 20 y 21, en Doñihue, el 22; actuando en Rancagua el 23, 24 y 25.

**...VUELVE ESTA MAGNA OBRA A SOLICITUD DEL PÚBLICO...**

**EL CID**

CHARLTON HESTON SOPHIA LOREN

17 semanas

MIÉRCOLES - DUCAL

MATINEE 2.30 VERM. 6.15 - NOCHE 10

DIST. A. ALVARGOS

**FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL**

### PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Collipulli, provincia de Malleco, y que consta de 46 casas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 13 al 16, inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de esta Institución.

**EL PRESIDENTE.**

**FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL**

### PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Collipulli, provincia de Malleco, y que consta de 42 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 13 al 16, inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta 3.ª Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de esta institución.

**EL PRESIDENTE.**

**FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL**

### PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Santa Clemente, provincia de Talca, y que consta de 35 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 13 al 16, inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta 3.ª Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta institución.

**EL PRESIDENTE.**

**MISSION ECONOMICA DE LOS ESTADOS UNIDOS**

**FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL**

### PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Casma, provincia de Llanquihue, y que consta de 28 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 9, 12, 13, 14, 15 y 16 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta 3.ª Categoría inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta institución.

**EL PRESIDENTE.**

**MISSION ECONOMICA DE LOS ESTADOS UNIDOS**

**FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL**

### PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Frutillar, provincia de Llanquihue, y que consta de 30 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 9, 12, 13, 14, 15 y 16 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta 3.ª Categoría inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta institución.

**EL PRESIDENTE.**

## EN BARCELONA ENTREGARÁN PREMIOS "ONDA" A PROGRAMAS DE RADIO Y TV

BARCELONA, 9. — (UPI). — Personalidades de la radio y la televisión de todo el mundo se concentrarán aquí la semana próxima para asistir a la ceremonia de entrega de los premios "Ondas".

Las pequeñas estatuas de ese nombre son entregadas cada año por una comisión de personalidades españolas y extranjeras de la radio y la televisión a las figuras más destacadas de ambos medios de información. La entrega se realizará el miércoles.

Mejor programa musical extranjero: "Ayame", presentado por radio Mainichi-Osaka.

Mejor programa religioso extranjero: "Isaac pregunta y usted responde", presentado por La Voz de América, de El Salvador.

Mejor programa informativo extranjero: "Cura mundial".

**PROGRAMAS GANADORES**

Los programas ganadores son los siguientes:

Mejor programa musical japonés: "Ayame", presentado por radio Mainichi-Osaka.

Mejor programa religioso extranjero: "Isaac pregunta y usted responde", presentado por La Voz de América, de El Salvador.

Mejor programa informativo extranjero: "Cura mundial".

**CINES COMUNALES**

AVENIDA (Buin). — Refugio de criminales. Genis Khan. Noticiarios.

CEVANTES (San Antonio). — La maldición del hombre loco. Camino secreto.

CINCO DE ABRIL. — Avenida. Palacios 1967 (571000). — Males. Ruta. Pobre millonario. Hombres de presa. Agregados.

EL BOSQUE. — Giras Avenida. paradores. (330000). — Males. Ruta. Pobre millonario. Hombres de presa. Agregados.

MAIPO. — 5 de Abril 19 (571300). — Maipo. — Nauticas del desierto. El Alamo. Noticiarios.

MUNICIPAL (Peñafiel). — La chita de Hamburgo. Cuentas de una mujer. El barco más loco del ejército.

MUNICIPAL (San Bernardo). — El guerrero de Cerda. Modelo en rojo. El caso maldito.

NACIONAL (Punta Arenas). — El buen suceso. El burla asesino. Carajo en llamas.

PLAZA (Punta Arenas). — El Alamo. Noticiarios.

PLAZA (Talagante). — Violación. Rosa de sangre.

SANTIAGO (San Bernardo). — Alma gitana. La mancha sinestra. Rosa de sangre.

**NOTA ARTISTICA SOBRESALIENTE DE EUROPA: CONJUNTO ARTISTICO Y ACROBATICO "LADO", DE LA REPUBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA. Llegó a Santiago**

Después de haber triunfado en Europa y Buenos Aires ha vuelto, sólo por pocos días, a la Sala Camilo Henríquez la comedia musical de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre: "LA PERGOLA DE LAS FLORES". Todos los días, vermut, a las 19 horas. Martes descanso. En el grabado, Mario Montiel, que interviene en el reparto.

**HOY POPULARES de "8 MUJERES"**

Procedente de Zagreb, ayer llegaron a Los Cerrillos los 80 artistas yugoslavos integrantes del CONJUNTO ARTISTICO Y ACROBATICO "LADO", de la Republica Popular Federativa de Yugoslavia, y que, bajo los auspicios del Gobierno del Mariscal Tito, realizará en Chile una corta temporada demostrativa del arte típico de los diversos pueblos que constituyen la Federación Yugoslava.

Los artistas fueron recibidos por el Embajador. Excelente señor Branko Karadzic, miembros de la Embajada, Directiva del Hogar Yugoslavo, del Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura y numerosos miembros y familias de la colectividad residente.

El Conjunto "Lado" se trasladará hoy a Villa del Mar y presentando mañana martes 13 en función vespertina, a las siete de la tarde, en el Teatro Municipal, y el miércoles 14, hará su última presentación a igual horario.

En Santiago debutará el jueves 15, en nocturna del Teatro Caupulicán, actuando también el viernes 16 en nocturna, y los últimos días el sábado 17, en vermut 6.40 y nocturna 9.40; igualmente, dos últimos espectáculos el domingo 18 en el "Caupulicán".

Seguirán a Magallanes, invitados por la Colectividad Yugoslava de la capital austral, donde actuarán en el Gimnasio Skol-Punta Arenas, los días viernes 23, sábado 24 y domingo 25, continuando gira a Argentina y Brasil.

**METRO - LO CASTILLO**

7.15 y 10.15 P.M.

**HOY SEMANA**

JAMES MAUREEN STEWART OHARA

**LAS VACACIONES DE PAPA**

Distribuido por FEGHAN M.C.A. JOHN SHON. MARIE WILSON. REGINALD JARVIS

**VUELVE EL MAS GRANDE EXITO MUSICAL MEXICANO!**

**HOY SANTIAGO**

CONT. DE 1.45 P.M. EN ADELANTE.

SERENATAS A LA LUZ DE LA LUNA... GUITARRAS QUE SOLLOZAN EN LA CONVENTUAL VENTANA DE LA AMADA...

**Jorge NEGRET ME HE DE COMER ESA TUNA**

**CANCIONES**

— ME HE DE COMER ESA TUNA

— EL DIA QUE ME QUIERAS

— UN TEGUILO CON LIMON

— GUAYABANA EN UN LLANO

**MARIA ELENA MARQUEZ ANTONIO BADU**

La actuación especial del día "LOS CALAVERAS"

**LA CARCEL DE CANANEA**

**MENORES**

PROXIMO ESTRENO

## "EN LAS GARRAS DEL TIGRE" es la película inglesa que sonó dirigir y realizar Hitchcock. Va hoy lunes al cine Victoria



parto que incluye a Sabina Sesselman y a William Sylvester. Es una película de crímenes y audaces atracos. Hablando del libro, dijo Hitchcock: "Este es el tema que siempre sonó llevar al celuloide".

## GUIA DEL ESPECTADOR

**TEATROS**

ANTONIO VARIAS, Morandé 75 (61200). — El perro del hortelano. No. 1. de Vega.

OPERA, Huérfanos 877 (30750). — La traviata.

MELODIA, Estado 82 (31477). — "Ocho mujeres".

MOZART, Apoquindo 3384, lado oeste. El Golf (48531). — "La Idiotia".

PEIT REX, Huérfanos N.º 733 (32144). — Diving Horse.

ITALIA, San Diego 242 (40350). — 19 horas. La señora Stein y los del Arca.

**REVISTAS**

COUSINO, San Ignacio 1249 (30657). — Cía. de Revistas Humorísticas: "Pisando en primavera".

OPERA, Huérfanos 877 (30750). — Cía. de Revistas Bim Bam Bim: Dámme una palanca y levantaré el escudo.

FIGURA, Recoleta 348 (37600). — Cía. de Revistas Pícarasque.

**CINES**

**MORANDÉ**

ASTOR, Estado 257 (39212). — 13.30, 16, 18.45 y 22. La ciudad de los Robinson.

BANDERA, Bandera 76 (39111). — 14, 16.15, 18.45 y 22. El circo.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (48006). — 13.45, 19.10 y 22.10. Madame Sans Gêne.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.15, 19 y 22. Un chileno en España.

DANTE, J. Washington N.º 26 (49439). — 18.45 y 22. Sueño de una noche de verano. Vuelan las cigarras.

DUVAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 hrs. Sigas ese ensueño. Noticiarios.

EGASNA, Los Guindos N.º 358 (471028). — 18 y 21.30. El paso del Rhin. Crisinas.

EL GOLF, Apoquindo 414 (48046). — 13.15, 19 y 22.15 horas. Sigas ese ensueño.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40041). — 13, 15, 19 y 22. Madame Sans Gêne. Not y Agr.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 930 (33555). — 13, 15, 19 y 22. Tahití.

LA COSTA AZUL, Huérfanos 1147 (42923). — 16, 18.15 y 22.30. Dicerón a la 10.30.

IMPERIO, Estado 235 (39796). — 13.30, 19.15 y 22.15. Dicerón a la 10.30.

KING, Huérfanos 840 (32338). — Madame Sans Gêne.

LAS CONDES, Norquía N.º 6316 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LIDO, Huérfanos 650 (34366). — 13.30, 19 y 22 hrs. Tormenta sobre Washington.

LU CASTILLO, Vitacura 2284 (41081). — V. y N. Vacaciones de papa.

METRO, Huérfanos 117 (33841). — 15, 19 y 22. Las vacaciones de papa.

NILAS, Monjitas 879 (39278). — 13.30 y 22 hrs. Sueño de una noche de verano.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 999 (41435). — Tahití. La costa azul.

PACIFIC, Huérfanos 1147 (42923). — 14, 16, 19 y 22 horas: Un guapo del 900.

PRINCE DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1213 (40484). — 18 y 21.30. Vecinos y amantes. "Quiere usted bailar conmigo?" Mayor.

PLAZA, Compañía 1068 (34714). — 14, 16, 19 y 22 horas: Los criminales de Adolfo Hitler.

REAL, Compañía 1040 (45505). — El circo. Mayores de 21.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — M. V. y N. Vacaciones con cineama.

WINDSOR, Moneda 1825 (49743). — 15, 18.45 y 22 horas. Yo amo, tú amas. Noticiario.

**ROTATIVOS**

ALANDEA, Av. D. O'Higgins 2987 (91234). — Pasaporte a China. Almas en subasta. El gigante de Maratón.

ALZAR, Brail 873 (30123). — La historia de un ladrón. Eco de gloria. Sombras del pasado.

ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (39527). — La dama de la madrugada. Lance de honor. Tres rostros para el miedo.

AMERICA, Suble N.º 399 (32447). — Si Adelia se fuera con otro. Trápelas. Luz en el bosque.

ANDES, Irarrázaval 415 (43111). — América de noche. Los buses. Propiedad privada.

AUDITORIUM, Bandera 238 (41648). — Bolshoi. Cruce.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 616 (31433). — Rotativo desde las 14 horas: Una Venus en visión. La mujer rendida. Al compás del twist.

BAQUEDANO, P. Italia 673 (31787). — Desde las 11 horas: Los valientes andan solos. Alma gitana.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2819 (97387). — Desde las 11 horas: El siete leguas. El mago de Bagdad. Atraco a la moderna.

CAPITOL, Independencia 224 (372406). — Las recién casadas. Historia de un ladrón. Reddick, el hombre del diablo.

CAPI, Monjitas 825 (392414). — Disparen sobre el pianista. Asesino y amante.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (40045). — Desde las 11 horas: Tres balas perdidas. El gallo gigante.

CERVANTES, Matías Cousiño 174 (38184). — Frailes prematuros. Mayores de 18.

CINELANDIA, Puente 540 (47337). — Desde las 13 horas: El pecado de una madre. Carmen, la de Rousa.

DEL LIRAL ARGENTINO, 19 y 21.80. LA COMEDIA, Merced 345. — Un sabor a miel.

MARU, Huérfanos 246 (39797). — 19 y 22 horas: Silvia Oxman y Emilio Gaete. "Clandia no se saña sola".

MONEDA, Estado 82 (31477). — "Ocho mujeres".

MOZART, Apoquindo 3384, lado oeste. El Golf (48531). — "La Idiotia".

PEIT REX, Huérfanos N.º 733 (32144). — Diving Horse.

ITALIA, San Diego 242 (40350). — 19 horas. La señora Stein y los del Arca.

**REVISTAS**

COUSINO, San Ignacio 1249 (30657). — Cía. de Revistas Humorísticas: "Pisando en primavera".

OPERA, Huérfanos 877 (30750). — Cía. de Revistas Bim Bam Bim: Dámme una palanca y levantaré el escudo.

FIGURA, Recoleta 348 (37600). — Cía. de Revistas Pícarasque.

**CINES**

**MORANDÉ**

ASTOR, Estado 257 (39212). — 13.30, 16, 18.45 y 22. La ciudad de los Robinson.

BANDERA, Bandera 76 (39111). — 14, 16.15, 18.45 y 22. El circo.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (48006). — 13.45, 19.10 y 22.10. Madame Sans Gêne.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.15, 19 y 22. Un chileno en España.

DANTE, J. Washington N.º 26 (49439). — 18.45 y 22. Sueño de una noche de verano. Vuelan las cigarras.

DUVAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 hrs. Sigas ese ensueño. Noticiarios.

EGASNA, Los Guindos N.º 358 (471028). — 18 y 21.30. El paso del Rhin. Crisinas.

EL GOLF, Apoquindo 414 (48046). — 13.15, 19 y 22.15 horas. Sigas ese ensueño.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40041). — 13, 15, 19 y 22. Madame Sans Gêne. Not y Agr.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 930 (33555). — 13, 15, 19 y 22. Tahití.

LA COSTA AZUL, Huérfanos 1147 (42923). — 16, 18.15 y 22.30. Dicerón a la 10.30.

IMPERIO, Estado 235 (39796). — 13.30, 19.15 y 22.15. Dicerón a la 10.30.

KING, Huérfanos 840 (32338). — Madame Sans Gêne.

LAS CONDES, Norquía N.º 6316 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LIDO, Huérfanos 650 (34366). — 13.30, 19 y 22 hrs. Tormenta sobre Washington.

LU CASTILLO, Vitacura 2284 (41081). — V. y N. Vacaciones de papa.

METRO, Huérfanos 117 (33841). — 15, 19 y 22. Las vacaciones de papa.

NILAS, Monjitas 879 (39278). — 13.30 y 22 hrs. Sueño de una noche de verano.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 999 (41435). — Tahití. La costa azul.

PACIFIC, Huérfanos 1147 (42923). — 14, 16, 19 y 22 horas: Un guapo del 900.

PRINCE DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1213 (40484). — 18 y 21.30. Vecinos y amantes. "Quiere usted bailar conmigo?" Mayor.

PLAZA, Compañía 1068 (34714). — 14, 16, 19 y 22 horas: Los criminales de Adolfo Hitler.

REAL, Compañía 1040 (45505). — El circo. Mayores de 21.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — M. V. y N. Vacaciones con cineama.

WINDSOR, Moneda 1825 (49743). — 15, 18.45 y 22 horas. Yo amo, tú amas. Noticiario.

**ROTATIVOS**

ALANDEA, Av. D. O'Higgins 2987 (91234). — Pasaporte a China. Almas en subasta. El gigante de Maratón.

ALZAR, Brail 873 (30123). — La historia de un ladrón. Eco de gloria. Sombras del pasado.

ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (39527). — La dama de la madrugada. Lance de honor. Tres rostros para el miedo.

AMERICA, Suble N.º 399 (32447). — Si Adelia se fuera con otro. Trápelas. Luz en el bosque.

ANDES, Irarrázaval 415 (43111). — América de noche. Los buses. Propiedad privada.

AUDITORIUM, Bandera 238 (41648). — Bolshoi. Cruce.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 616 (31433). — Rotativo desde las 14 horas: Una Venus en visión. La mujer rendida. Al compás del twist.

BAQUEDANO, P. Italia 673 (31787). — Desde las 11 horas: Los valientes andan solos. Alma gitana.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2819 (97387). — Desde las 11 horas: El siete leguas. El mago de Bagdad. Atraco a la moderna.

CAPITOL, Independencia 224 (372406). — Las recién casadas. Historia de un ladrón. Reddick, el hombre del diablo.

CAPI, Monjitas 825 (392414). — Disparen sobre el pianista. Asesino y amante.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (40045). — Desde las 11 horas: Tres balas perdidas. El gallo gigante.

CERVANTES, Matías Cousiño 174 (38184). — Frailes prematuros. Mayores de 18.

CINELANDIA, Puente 540 (47337). — Desde las 13 horas: El pecado de una madre. Carmen, la de Rousa.

DEL LIRAL ARGENTINO, 19 y 21.80. LA COMEDIA, Merced 345. — Un sabor a miel.

MARU, Huérfanos 246 (39797). — 19 y 22 horas: Silvia Oxman y Emilio Gaete. "Clandia no se saña sola".

MONEDA, Estado 82 (31477). — "Ocho mujeres".

MOZART, Apoquindo 3384, lado oeste. El Golf (48531). — "La Idiotia".

PEIT REX, Huérfanos N.º 733 (32144). — Diving Horse.

ITALIA, San Diego 242 (40350). — 19 horas. La señora Stein y los del Arca.

**REVISTAS**

COUSINO, San Ignacio 1249 (30657). — Cía. de Revistas Humorísticas: "Pisando en primavera".

OPERA, Huérfanos 877 (30750). — Cía. de Revistas Bim Bam Bim: Dámme una palanca y levantaré el escudo.

FIGURA, Recoleta 348 (37600). — Cía. de Revistas Pícarasque.

**CINES**

**MORANDÉ**

ASTOR, Estado 257 (39212). — 13.30, 16, 18.45 y 22. La ciudad de los Robinson.

BANDERA, Bandera 76 (39111). — 14, 16.15, 18.45 y 22. El circo.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (48006). — 13.45, 19.10 y 22.10. Madame Sans Gêne.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.15, 19 y 22. Un chileno en España.

DANTE, J. Washington N.º 26 (49439). — 18.45 y 22. Sueño de una noche de verano. Vuelan las cigarras.

DUVAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 hrs. Sigas ese ensueño. Noticiarios.

EGASNA, Los Guindos N.º 358 (471028). — 18 y 21.30. El paso del Rhin. Crisinas.

EL GOLF, Apoquindo 414 (48046). — 13.15, 19 y 22.15 horas. Sigas ese ensueño.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40041). — 13, 15, 19 y 22. Madame Sans Gêne. Not y Agr.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 930 (33555). — 13, 15, 19 y 22. Tahití.

LA COSTA AZUL, Huérfanos 1147 (42923). — 16, 18.15 y 22.30. Dicerón a la 10.30.

IMPERIO, Estado 235 (39796). — 13.30, 19.15 y 22.15. Dicerón a la 10.30.

KING, Huérfanos 840 (32338). — Madame Sans Gêne.

LAS CONDES, Norquía N.º 6316 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LIDO, Huérfanos 650 (34366). — 13.30, 19 y 22 hrs. Tormenta sobre Washington.

LU CASTILLO, Vitacura 2284 (41081). — V. y N. Vacaciones de papa.

METRO, Huérfanos 117 (33841). — 15, 19 y 22. Las vacaciones de papa.

NILAS, Monjitas 879 (39278). — 13.30 y 22 hrs. Sueño de una noche de verano.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 999 (41435). — Tahití. La costa azul.

PACIFIC, Huérfanos 1147 (42923). — 14, 16, 19 y 22 horas: Un guapo del 900.

PRINCE DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1213 (40484). — 18 y 21.30. Vecinos y amantes. "Quiere usted bailar conmigo?" Mayor.

PLAZA, Compañía 1068 (34714). — 14, 16, 19 y 22 horas: Los criminales de Adolfo Hitler.

REAL, Compañía 1040 (45505). — El circo. Mayores de 21.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — M. V. y N. Vacaciones con cineama.

WINDSOR, Moneda 1825 (49743). — 15, 18.45 y 22 horas. Yo amo, tú amas. Noticiario.

**ROTATIVOS**

ALANDEA, Av. D. O'Higgins 2987 (91234). — Pasaporte a China. Almas en subasta. El gigante de Maratón.

ALZAR, Brail 873 (30123). — La historia de un ladrón. Eco de gloria. Sombras del pasado.

ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (39527). — La dama de la madrugada. Lance de honor. Tres rostros para el miedo.

AMERICA, Suble N.º 399 (32447). — Si Adelia se fuera con otro. Trápelas. Luz en el bosque.

ANDES, Irarrázaval 415 (43111). — América de noche. Los buses. Propiedad privada.

AUDITORIUM, Bandera 238 (41648). — Bolshoi. Cruce.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 616 (31433). — Rotativo desde las 14 horas: Una Venus en visión. La mujer rendida. Al compás del twist.

BAQUEDANO, P. Italia 673 (31787). — Desde las 11 horas: Los valientes andan solos. Alma gitana.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2819 (97387). — Desde las 11 horas: El siete leguas. El mago de Bagdad. Atraco a la moderna.

CAPITOL, Independencia 224 (372406). — Las recién casadas. Historia de un ladrón. Reddick, el hombre del diablo.

CAPI, Monjitas 825 (392414). — Disparen sobre el pianista. Asesino y amante.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (40045). — Desde las 11 horas: Tres balas perdidas. El gallo gigante.

CERVANTES, Matías Cousiño 174 (38184). — Frailes prematuros. Mayores de 18.

CINELANDIA, Puente 540 (47337). — Desde las 13 horas: El pecado de una madre. Carmen, la de Rousa.

DEL LIRAL ARGENTINO, 19 y 21.80. LA COMEDIA, Merced 345. — Un sabor a miel.

MARU, Huérfanos 246 (39797). — 19 y 22 horas: Silvia Oxman y Emilio Gaete. "Clandia no se saña sola".

MONEDA, Estado 82 (31477). — "Ocho mujeres".

MOZART, Apoquindo 3384, lado oeste. El Golf (48531). — "La Idiotia".

PEIT REX, Huérfanos N.º 733 (32144). — Diving Horse.

ITALIA, San Diego 242 (40350). — 19 horas. La señora Stein y los del Arca.

**REVISTAS**

COUSINO, San Ignacio 1249 (30657). — Cía. de Revistas Humorísticas: "Pisando en primavera".

OPERA, Huérfanos 877 (30750). — Cía. de Revistas Bim Bam Bim: Dámme una palanca y levantaré el escudo.

FIGURA, Recoleta 348 (37600). — Cía. de Revistas Pícarasque.

**CINES**

**MORANDÉ**

ASTOR, Estado 257 (39212). — 13.30, 16, 18.45 y 22. La ciudad de los Robinson.

BANDERA, Bandera 76 (39111). — 14, 16.15, 18.45 y 22. El circo.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (48006). — 13.45, 19.10 y 22.10. Madame Sans Gêne.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.15, 19 y 22. Un chileno en España.

DANTE, J. Washington N.º 26 (49439). — 18.45 y 22. Sueño de una noche de verano. Vuelan las cigarras.

DUVAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 hrs. Sigas ese ensueño. Noticiarios.

EGASNA, Los Guindos N.º 358 (471028). — 18 y 21.30. El paso del Rhin. Crisinas.

EL GOLF, Apoquindo 414 (48046). — 13.15, 19 y 22.15 horas. Sigas ese ensueño.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40041). — 13, 15, 19 y 22. Madame Sans Gêne. Not y Agr.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 930 (33555). — 13, 15, 19 y 22. Tahití.

LA COSTA AZUL, Huérfanos 1147 (42923). — 16, 18.15 y 22.30. Dicerón a la 10.30.

IMPERIO, Estado 235 (39796). — 13.30, 19.15 y 22.15. Dicerón a la 10.30.

KING, Huérfanos 840 (32338). — Madame Sans Gêne.

LAS CONDES, Norquía N.º 6316 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43110). — 18.45 y 22. El último.

LIDO, Huérfanos 650 (34366). — 13.30, 19 y 22 hrs. Tormenta sobre Washington.

LU CASTILLO, Vitacura 2284 (41081). — V. y N. Vacaciones de papa.

METRO, Huérfanos 117 (33841). — 15, 19 y 22. Las vacaciones de papa.

NILAS, Monjitas 879 (39278). — 13.30 y 22 hrs. Sueño de una noche de verano.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 999 (41435). — Tahití. La costa azul.

PACIFIC, Huérfanos 1147 (42923). — 14, 16, 19 y 22 horas: Un guapo del 900.

PRINCE DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1213 (40484). — 18 y 21.30. Vecinos y amantes. "Quiere usted bailar conmigo?" Mayor.

PLAZA, Compañía 1068 (34714). — 14, 16, 19 y 22 horas: Los criminales de Adolfo Hitler.

REAL, Compañía 1040 (45505). — El circo. Mayores de 21.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). — M. V. y N. Vacaciones con cineama.

WINDSOR, Moneda 1825 (49743). — 15, 18.45 y 22 horas. Yo amo, tú amas. Noticiario.

**ROTATIVOS**

ALANDEA, Av. D. O'Higgins 2987 (91234). — Pasaporte a China. Almas en subasta. El gigante de Maratón.

ALZAR, Brail 873 (30123). — La historia de un ladrón. Eco de gloria. Sombras del pasado.

ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (39527). — La dama de la madrugada. Lance de honor. Tres rostros para el miedo.

AMERICA, Suble N.º 399 (32447). — Si Adelia se fuera con otro. Trápelas. Luz en el bosque.

ANDES, Irarrázaval 415 (43111). — América de noche. Los buses. Propiedad privada.

AUDITORIUM, Bandera 238 (41648). — Bolshoi. Cruce.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 616 (31433). — Rotativo desde las 14 horas: Una Venus en visión. La mujer rendida. Al compás del twist.

BAQUEDANO, P. Italia 673 (31787). — Desde las 11 horas: Los valientes andan solos. Alma gitana.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2819 (97387). — Desde las 11 horas: El siete leguas. El mago de Bagdad. Atraco a la moderna.

CAPITOL, Independencia 224 (372406). — Las recién casadas. Historia de un ladrón. Reddick, el hombre del diablo.

CAPI, Monjitas 825 (392414). — Disparen sobre el pianista. Asesino y amante.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (40045). — Desde las 11 horas: Tres balas perdidas. El gallo gigante.

CERVANTES, Matías Cousiño 174 (38184). — Frailes prematuros. Mayores de 18.

CINELANDIA, Puente 540 (47337). — Desde las 13 horas: El pecado de una madre. Carmen, la de Rousa.

DEL LIRAL ARGENTINO,



CRITICA TEATRAL:

# Gigantes y Cabezudos

GRAN EXITO DE MARIA LUISA CASTELLANO

por Nathanael Yáñez Silva

La Verbena de la Paloma, de Breton y Ricardo de la Vega, y Gigantes y Cabezudos, en el Teatro Municipal, por la compañía de ópera y zarzuela Viena-Madrid. Autores de esta última, Fernández Caballero y Miguel Echegaray. Dirección: Angel Dolera.

Maria Luisa Castellano, era para nosotros una de esas grandes tipas de género chico de antaño, todo vibración, todo nervio y todo simpatía, esa simpática española que tiene un pigmento caliente y en algunos casos arrebatador. Afrontaba su bella partitura, formando cabeza del coro, con una valentía de cantante que ya habíamos olvidado, dando al escenario una vida intensa y un calor reconfortante. Ha quedado su voz y su figura en nuestro recuerdo, plasmadas a fuego, haciéndonos evocar esas noches del teatro Olimpo, que fue después Santiago, la catedral del género chico; haciéndonos vivir de nuevo esas noches cálidas de la sala de Mercedes, adonde íbamos primero colegiales, pagando un balcón, y adonde fuimos después, representando a un gran diario, como representamos ahora.

Pasemos por alto "La Verbena de la Paloma". Ha sido una paralización de la compañía. Además de la interpretación desgastada, se suprimieron dos grandes números típicos de la inmortar zarzuela, el pasacalle del primer cuadro, final, El Mantón de la China, y la marmosa del segundo cuadro. Quedamos desorientados. Pero llegó "Gigantes y Cabezudos", de Caballero y Echegaray, y aquello recobró vida, alegría, vibración, y hasta la pequeña orquesta nos pareció que se agrandaba.

¿Por qué? Obra de una mujer, de una cantante, Maria Luisa Castellano. Desde que salió a escena, aquel tablao que había quedado tan triste después de "La Verbena", adquirió alegría, porque se la daba esa mujer rubia, hermosa, sugerente, tipo de la madrileña distinguida, voz sana, timbre hermoso, naturalista, que llenaba la escena y nos daba confianza de lo que había de venir. Una sola figura, tan apurada, comunicaba nervio y animación a toda la escena. Valiente para cantar, voz de soprano, que cubría la orquesta, que llenaba el teatro. Sabía lo que tenía como responsabilidad, y acaso recordaba ella, por noticias, aquel triunfo clamoroso que había tenido en esa zarzuela, una de las más hermosas del género chico, entre una sola, aquella triple acrobática que se llamaba Lucrecia Arana, que estrenó la obra en Madrid, la noche del 28 de noviembre de 1898, que oímos en Santiago, siendo nosotros casi niños, dando a la partitura de Caballero, y al libro de Echegaray (Miguel), todo su color y todo su empaque.

Maria Luisa Castellano se impuso desde el primer momento, en la romanza de la carta, que cantó con profundo sentimiento, y arrebató —al, esta es la palabra— en el concurrido famoso, número base de la zarzuela, "Si las mujeres mandasen...". Había en la rubia gentil, tanta alegría, tanta emoción, tanto gusto para cantar, que se comunicaba a las plateas y hasta las últimas filas del teatro, subiendo a galería y balcones, como un flechazo de vibración, de recuerdos grandes de este género chico, donde nos formamos críticos, donde aprendimos a saber ver, ante aquellas figuras que venían a Santiago, hace cincuenta años.

Recordemos ahora qué lugar ocupó "Gigantes y Cabezudos" dentro del mundo de género chico en Madrid. Fernández Caballero había obtenido antes dos éxitos muy grandes, con "Chateau Margaux", zarzuela llena de ella por su valía famoso. No sé qué siente aquí, y con el famoso "Duo de la Africana", donde Miguel Echegaray hizo una letra maestra, y Fernández Caballero aquel famoso dúo "No contes más la Africana...", que una vez en una corrida de toros, al tocarlo la banda, se interrumpió un momento la corrida para oír esa música maravillosa de calor y de inspiración, y con aquella otra zarzuela, todo delicadeza, que se llama "La Viejecita".

En "Gigantes y Cabezudos" le tocó a Zaragoza, con la colaboración de Echegaray, que aunque no era un libretista de la calidad de Ricardo de la Vega, por ejemplo, tenía el talento de saber dar margen a la inspiración de ese gordo comediógrafo que se llamó el maestro "Fernández Caballero". El éxito de esta zarzuela fue tan grande en Madrid, cantada, como repito, por Lucrecia Arana, que se colocó entre las cinco o seis zarzuelas que han pasado a la posteridad: "Verbena", "Revolución", "Gran Via", "Duo de la Africana", "Alma de Dios", y quizás, "El Seminario", que estrenó en Santiago el célebre y popular Pepe Vela.

Maria Luisa Castellano será para nosotros grandes recuerdos del género chico, rejuvenecido por esta bella tipa y gran cantante de zarzuela, un recuerdo más en el álbum de nuestras memorias del tiempo viejo.



SONIA FURIO, la bella actriz del cine mexicano, ha iniciado una breve gira por algunos países latinoamericanos, encontrándose, en estos días, actuando en Lima. Es de esperar que Sonia se compadecerá de los chilenos, y nos haga también una visita, presentándose en alguno de los escenarios santiaguinos. Aunque nacida en España, Sonia Furio llegó muy niña a México. Ingresó a la academia de actores que dirige Andrés Soler, debutando en teatro en un pequeño vodevil, y pasando luego al cine, donde ha lucido sus armoniosas líneas y su temperamento.

Conjunto Artístico y Acrobático "LADO", de la República Federativa de Yugoslavia; ayer llegó de Europa y mañana debuta en el "Municipal", de Viña del Mar

Entusiasta recepción brindarán diplomáticos y distinguidos del Instituto de Cultura Chileno-Yugoslavo a los integrantes del Conjunto Artístico y Acrobático "Lado", de la República Popular Federativa de Yugoslavia, que con el patrocinio del Gobierno del Mariscal Tito, viajó directamente de Zagreb a Chile.

La Compañía la constituyen ochenta artistas, entre bailarines, músicos y cantantes. Todos ellos, jóvenes, distinguidos y de gran prestancia física, y además lucen pergaminos artísticos de brillantes éxitos en las principales capitales de Europa.

El Conjunto yugoslavo "Lado" se trasladó a Viña del Mar. Mañana martes 13, en función vespertina, a las siete de la tarde, ofrecerá su primer selecto espectáculo en el Teatro Municipal, y el miércoles 14, hará la última demostración a igual horario. En Valparaíso y Viña del Mar reina curiosidad, interés y entusiasmo por asistir al "Municipal" a conocer el meritorio espectáculo europeo.

En Santiago actuará en el amplio Teatro Caupolicán, en las noches extraordinarias del jueves 15, viernes 16, sábado 17 y domingo 18.

El Conjunto "Lado" seguirá a Jira a Argentina y Brasil.

## EL BALLET Y LA CARIDAD

Por Claire Robilant

Hay iniciativas que merecen mención, ante todo porque son impulsadas por el más noble de los sentimientos humanos: la generosidad. Este caso ocurrió el sábado pasado, cuando integrantes del Ballet de Arte Moderno, bajo la dirección de Octavio Cintolesi, se agregaron a un grupo de desinteresados artistas, y se presentaron en el patio de una modesta parroquia (Santa Rosa de Lima), donde algunos sacerdotes holandeses estaban organizando una ker-messe pro formación de una policlínica en la Población Apostol Santiago, que carece de atención médica para enfermos y niños. La idea de colaborar en esta tarea la lanzó, como "grito de guerra", Jimmy Brown, desde las ondas de Radio Andrés Bello. Así se organizó todo, y se consiguió la colaboración de titeres, magos, conjuntos folclóricos, bazar y la participación del B.A.M., con dos números. En esta oportunidad se bailó un Pas de Quatre, con música de Elgar, Chopin y Tchaikovsky, y compuesto por el joven bailarín Patrio Guillot, quien ofreció una pequeña obra, bien lograda dentro del estilo romántico, y que fue interpretada con mucha sinceridad y corrección, bajo la luz de una espléndida luna, por Katy Aguirre, Eugenia Candia, Maritza Galaz y Marta Herz.

Una de las máximas expresiones artísticas, la danza, fue puesta así al servicio de una obra que clama por su gran urgencia, en un barrio donde hace una falta enorme. Esto no quiere decir que no se hace nada para aliviar el dolor del prójimo; se hace mucho, pero cuando uno circula a diario por la ciudad, impresiona y abruma el hecho de que lo que se hace, los sacrificios de tantas personas abnegadas, desaparece, totalmente inadvertido, ante una miseria que parece hundir con su peso los esfuerzos aislados. Todos debemos colaborar; también esa joven en elegante vestido, que conversaba en la esquina, de "la desesperación de no saber qué ponerse", y que gritó al pobre pelusa, que se le acercaba con la mano extendida: ¡Andate, chiquillo asqueroso! El pelusa bajó la mirada, mirado que, seguramente, jamás abrazó un juguete de juguete, y que, por otra parte, jamás fue abrazado por una tierna mirada maternal que le enseñara a no "ser asqueroso", ni rascarse la cabeza en la vía pública. Este niño no tiene culpa de su poco digno estado humano. Nosotros somos los que prolongamos su miseria, con un desprecio que él no merece, y la joven que "se desesperaba porque no sabía qué ponerse este fin de semana", haría bien en pensar en otras cosas menos sinceras. Los bailarines, que están cansados por un trabajo agotador, que muchas veces les exige horas extras, y que, sin embargo, no vacilaron en agregar, con entusiasmo, unas cuantas horas más de trabajo, para que este niño, del que les había recido, y muchos otros, tuvieran, en un futuro cercano, atención médica apropiada. Su generoso gesto merece nuestro aplauso y profundo respeto.

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE MUSICA

### MUSICA ESPAÑOLA DEL SIGLO DE ORO

CONJUNTO DE MUSICA ANTIGUA

HOY LUNES 12, A LAS 19 HORAS

Salón de Honor de la Universidad

ENTRADA LIBRE



## Coros y Danzas de España

Misión de Confraternidad Cultural de la Madre Patria.

AUSPICIADA POR LA EMBAJADA DE ESPAÑA y la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

VIERNES 16-SABADO 17-DOMINGO 18

### Teatro Municipal

Directamente de Madrid-100 eximios bailarines

1a. vez en Chile



El Banco del Estado puede ayudar, en caso de enfermedad.

Los imponentes de ahorros del Banco tienen derecho - a los 6 meses - a los préstamos para hospitalización y maternidad, compra de elementos ortopédicos, prótesis dentales y otros. Son los préstamos de Asistencia Social del Banco del Estado, otra ventaja de las Cuentas de Ahorro.

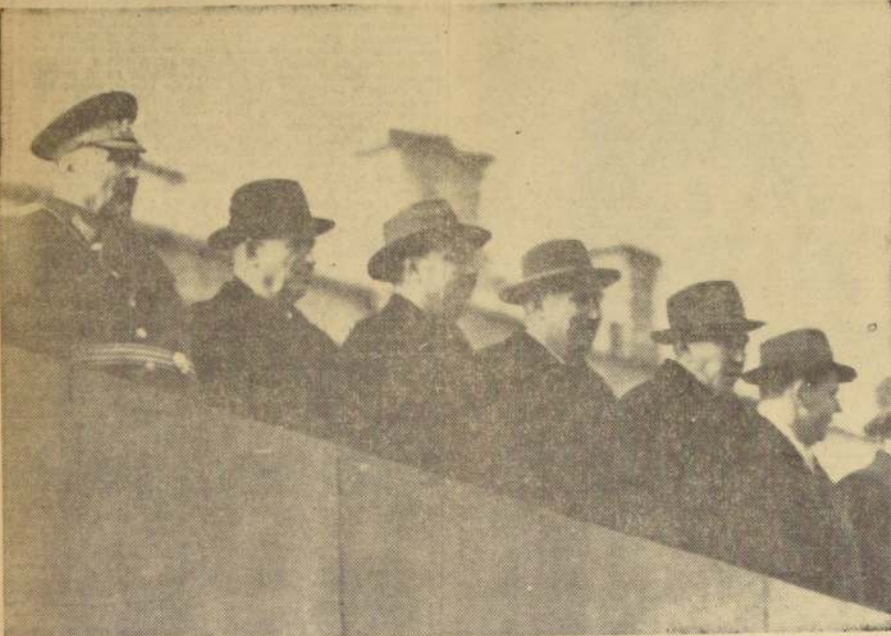
### BANCO del ESTADO de CHILE

Ayuda a vivir mejor

HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAÍS



45.º ANIVERSARIO SOVIETICO



MOSCU, Unión Soviética.— De pie en la cúspide del mausoleo de Lenin, los jerarcas comunistas asisten a la parada militar con motivo del 45º aniversario de la Unión Soviética.

De izquierda a derecha: Rodion Malinovsky, Ministro de Defensa; el Primer Ministro Nikita Khrushchev, Leonid Brezhnev, Frol Kozlov; Alexei Kossygin, y Dimitri Poliansky. (Foto UPI).

Rosas eternas para Marilyn



WESTWOOD, California.— Seis hermosas rosas esculpidas en metal adornarán para siempre la tumba de Marilyn Monroe en el Memorial Cemetery de Westwood Village (Foto UPI).

Será artista por sus ojos



HOLLYWOOD, California.— Jill St. John, hasta hace poco conocida por sus hermosos ojos y por haber sido la esposa del corredor automovilístico Lance Reventlow (hijo de Barbara Hutton), acaba de obtener un papel estelar junto a Frank Sinatra, con quien aparece en el grabado. (Foto UPI).

93) Las puertas no son urinarios

Señor Director:

En el diario recorrer de un lado hacia otro, la conversación de la gente gira casi siempre sobre la necesidad de cultivar al pueblo; esto está en manos del profesorado, y muy particularmente del ejemplo que se recibe en el hogar.

Este es el tema más candente que debe encararse, y que, según mi entender, está más que en el profesorado, en manos de la policía. Y, al respecto, me parece que sería conveniente realizar un censo en cada barrio para establecer responsabilidades de los padres de familia, en cuyos hogares, muchas veces, o es el padre o la madre profesor de Estado que constantemente están hablando de la pedagogía del niño y del adulto; sin embargo, esta misma gente enseña malas costumbres a sus propios hijos.

No hay día que no aparezca escrita una grosería en las puertas de las residencias, y esto lo digo con conocimiento de causa, porque en mi propia casa sorprendí a mi hijo, un niño de dos años enseñando a un niño a hacer sus necesidades en la puerta de mi hogar.

Ruego, señor Director, se sirva publicar en el diario que Ud. dirige esta carta, por ejemplo, que sus líneas puedan servir de impacto a todos aquellos que no tienen ninguna sensibilidad en cuanto a que no se debe molestar a nadie.

Lo saluda cordialmente su Atta, y S. S.— Bernardino Contreras U. C., Santiago, Z. T. A.

¿Así Citendemos al Público

Conducta del personal de la ETC debe servir de estímulo y ejemplo

73) Reclama contra chofer de la ETC del E.

Señor Director:

En la noche del martes último tuve la mala suerte de viajar en un bus de la ETC, manejado por un chofer demasiado imprudente para desempeñar este puesto. Este individuo cruzó el centro de la ciudad, continuó por Recoleta en la misma forma, además de pararse al lado contrario de la línea blanca divisoria, con el consiguiente peligro de chocar con otros vehículos que transitaban en sentido opuesto. Como malabarista, este conductor no está mal, pero como chofer de un vehículo de locomoción colectiva, no sirve. Si se considera que el bus esa noche iba completo y que, con su loca carrera ponía

Entran por los Colectivos del Estado ha sido muy severa. Esperamos que

Trans por los Colectivos del Estado ha sido muy severa. Esperamos que

98) Farmacias de los barrios no respetan horario

Señor Director:

Con verdadera sorpresa he podido apreciar el día de hoy, representando para las poblaciones de los diversos sectores populares de la ciudad, el desorden que existe en materia de horario de atención al público por parte de las farmacias. Es así como en las primeras horas de la mañana, están abiertas a disposición del público farmacias, pastelerías, verdulerías, etc., etc., por razones económicas, las farmacias deberían atender desde temprano a los clientes que necesitan medicamentos y soluciones improvisadas y urgentes casos de enfermedades. En general, las farmacias no abren sus puertas, dentro de las horas de atención que se determinan, para la vida de un ser humano. Sería conveniente que los organismos correspondientes, velando por la salud de la población, se abocaran a un problema de vital importancia que determina, muchas veces, la vida de un ser humano. No 1435672, Sigo.

99) Piden mejorar Servicio de Agua Potable

Señor Director:

Un grupo de vecinos de la calle Independencia, se ha reunido para la Empresa de Agua Potable de Santiago, con el fin de obtener que estas oficinas de utilidad pública, aboque seriamente al problema de la falta de agua potable en las zonas de la ciudad. En la zona de la calle Benavente y San Luis, al iniciarse la época de lluvias, disminuye en forma considerable la fuerza de la tubería, lo que ocasiona una gran pérdida de agua. En la zona de la calle Benavente y San Luis, al iniciarse la época de lluvias, disminuye en forma considerable la fuerza de la tubería, lo que ocasiona una gran pérdida de agua. En la zona de la calle Benavente y San Luis, al iniciarse la época de lluvias, disminuye en forma considerable la fuerza de la tubería, lo que ocasiona una gran pérdida de agua.

FUTURO BARRIO DEL ROND POINT DE LA DEFENSE

El crecimiento incesante de París obliga a nuevas obras

París, cuyo desarrollo crece sin cesar, va a convertirse, a partir del Rond Point de la Défense, en un conjunto de trabajos de excepcional importancia, que creará en una de sus puertas una ciudad nueva, perfecta y homogéneamente urbanizada; se trata de los proyectos para reformar el barrio de la Défense.

Desde hace más de 50 años, viene habiéndose de prolongar, desde el Rond Point de la Défense, hasta el bosque de Saint Germain, el gran eje urbano, que partiendo de las Tullerías, esta jalonado por la Concordia, los Campos Eliseos, la Estrella, la Avenue de la Grande Armée, la "Porte Maillot", la Avenue de Neuilly y la Avenue du Général De Gaulle, para acabar actualmente en el Rond Point de la Défense.

Allí, a ambos lados del "Rond Point", se extiende el llamado barrio de la Défense, sobre el que, en octubre de 1956, se trazó el gran plan de urbanismo, cuyas líneas generales se ajustan al siguiente programa:

— Creación de una vía directa entre el Rond Point de la Défense y el bosque de Saint Germain; — Unión ferroviaria en el Rond Point, prevista de modo que permita la circulación de ramales de la SNCF; — Edificación, en Courbevoie y Puteaux, entre el Rond Point de la Défense y la vía férrea Paris-Saint Lazare-Verdun, de un gran barrio de oficinas, de comercio y de viviendas; — A ambos lados de la futura avenida, entre la vía férrea y el Sena de Chanton, se dejará un vasto espacio libre a modo de parque público, que podrá ser escenario de manifestaciones temporales o permanentes; — Y, finalmente, en Nanterre, a los bordes del espacio libre, creación de nuevos barrios dedicados a viviendas.

La realización de los mencionados proyectos, confiados a un determinado organismo público (especialmente encargado de proseguir los estudios y de coordinar el conjunto de los trabajos), plantea inmediatamente un problema mayor, cuya importancia condiciona la composición del conjunto: el de la circulación y, por lo tanto, el del estacionamiento.

París, efectivamente, casi 50.000 vehículos diarios por el eje Défense-Pont de Neuilly. Para conciliar la organización de la circulación tan intensa con la existencia de un futuro centro de negocios y residencias, pareció necesario a los autores del proyecto, definir las distintas circulaciones en proveniencias de grandes distancias, regionales y locales, suprimiendo los cruces a nivel y organizando, en consecuencia, los puntos de confluencia.

Las exigencias del estacionamiento serán resueltas por la utilización juiciosa de la topografía del lugar: existe entre el Rond Point de Neuilly y el Rond Point de la Défense, una zona que permitirá la edificación, sin trabajos de excavación, de 20.000 plazas de parking superpuestas, plazas que cubrirán las necesidades del CNIT, del gran edificio que se construye enfrente suyo, y de los demás edificios, que van a levantarse en la inmediata proximidad del Rond Point, y que abrigarán, no solamente oficinas, sino también salas de conferencias, de cultura, de deportes, etc.

En la periferia del barrio se dispondrán los inmuebles de oficinas, que podrán alcanzar una altura de 30 pisos. Frente al CNIT, que con sus formas redondeadas y su fachada representativa de los estilos técnicos más originales de la arquitectura francesa, será edificada una torre de 200 metros de altura, que albergará, además de las oficinas, un hotel, dotado de todos los perfeccionamientos técnicos, un servicio de recepción y un Palacio de Congresos en la planta baja.

En los bordes inmediatos de la Avenida ya existente, los edificios de viviendas, que oscilarán entre 4 y 5.000, y cuya altura variará entre 8 y 12 pisos, se destinarán, en su mayoría, al alojamiento de las familias expropiadas por la demolición. Finalmente, los edificios públicos estarán dotados de terrenos de juego para los niños y de terrenos deportivos, para los adolescentes; en el campo de deportes, piscinas y terrenos para competencias constituirán un apreciado polo de atracción.

En 1970 parte de los trabajos previstos deben estar ya acabados. Se trata, pues, de una operación urbanística de una extraordinaria envergadura, que bien se merezca el barrio de la Défense, por su excelente situación y por ser uno de los lugares claves de la historia y de la geografía parisinas.

Cartas al Director

94) Negligencia en Servicio de Prisiones

Señor Director:

En la actualidad me encuentro procesado en la Cárcel de Santa Cruz, viéndome obligado a dirigirme estas líneas a objeto de denunciar graves irregularidades que ocurren en este plantel carcelario, debido a la negligencia de algunos funcionarios de los Servicios de Prisiones. Es así como el día 6 de octubre pasado falleció el reo Hernán Matas, a consecuencia de la falta de atención médica y a la obstinada negativa de parte del jefe interno para hacer traer un médico particular, costado por la totalidad de la cuota. La enfermería de que dispone el plantel está generalmente ocupada por personas en perfecto estado de salud, pero con la suficiente influencia como para dispensarles un trato especial, que afecta notoriamente al resto de la población carcelaria.

Nuestra condición de reos, en ningún caso, nos inhabilita para recibir un trato humano y conciente que evite la repetición de tan anormales hechos. Manuel Morales Rojas, carnet 1625495, de Santiago.

95) Pide socorro para mendigos

Señor Director:

Es un hecho que los santiaguinos cumplimos rápido y bien con las ordenanzas municipales. No se podría afirmar lo mismo respecto a las obligaciones del Municipio con la población. Debemos pintar fachadas sucias en honor a los aniversarios patrios, botar los papeles en recipientes determinados, no fumamos en los microbuses, conservamos la derecha y respetamos a la autoridad. El radio cívico no es más sucio que el de cualquier otra ciudad crecida. Casi nadie arranca flores en los parques públicos, muy pocos pisan el pasto y, en general, es falso describir al santiaguino como a un ciudadano no dotado por los reglamentos de buena convivencia.

Sin embargo, a cambio de todo esto, quisieramos algunas contribuciones, por ejemplo, socorro únicamente a los mendigos fatalizados y en legítimo ejercicio de su desgracia. A los ciegos, mutilados y... a nadie más. La autoridad debería encargarse de esas señoras volutas que se acuestan en las veredas rodeadas de críos propios y ajenos. Generalmente, son mujeres jóvenes y saludables, que podrían hacer algo de dinero en otra profesión más activa. Con algunos kilos menos y una indumentaria de mejor gusto, podrían pensar en la carrera dramática, con bastante derecho. Se la cuestión de reintegrar a los niños a sus madres de origen y recibir el impulso in-

cial del organismo correspondiente. Los ancianos, mentes de ambos sexos, a los asilos, y si estos últimos no tienen cabida, se instalan otros nuevos. Y finalmente, esa plaza de la mendicidad infantil, industria con el único medio aprobado, la beneficencia pública y particular, realizado dentro de un sentido humanitario. La caridad transeunte destruye la posibilidad de desarrollo entre esos menores de la calle. Ahora más que nunca es necesaria la aplicación de energéticas medidas que pongan término a la existencia vergonzosa en nuestras calles, de esa verdadera "Corte de Milagros", que lógicamente deberá causar un pésimo efecto ante los turistas que llegan a nuestra capital en esta época. R. V., carnet 188107, Santiago.

96) Reclaman contra extracción de las basuras

Señor Director:

El Centro de Progreso de Renca, eleva su protesta, por intermedio de ese diario, reclamando de la atención dispensada por los obreros municipales encargados de la recolección de basuras de ese sector. La negligencia de estos Servicios está afectando directamente a los hogares y a la salud de los niños, al transformarse en bolideros de basuras las calles de la mencionada comuna.

El prestigio adquirido por Renca, en su aspecto comercial e industrial, desdeablemente el permanente espectáculo de desechos que presentan sus calles, debido al descuido notorio de estos Servicios públicos — Centro de Progreso de Renca.

97) Acertadas medidas del Gobierno

Señor Director:

No puedo menos que elevar mi voz de felicitación ante las acertadas medidas del Gobierno tendiente a reprimir toda clase de abusos de parte de los comerciantes inescrupulosos, defendiendo los derechos del consumidor, que se venían seriamente afectados en caso de cundir el afán de acaparamiento para especular. La activa campaña coordinada de las autoridades, con los servicios policiales para evitar la especulación en los precios de artículos esenciales o de primera necesidad, constituye ciertamente una sólida garantía para la ciudadanía, teniendo como consumidores el derecho de denunciar los hechos comprobados, colaborando con las autoridades en sus bien encaminados propósitos de racionalización, evitando, al mismo tiempo, las compras injustificadas o excesivas que van en desmedro de la economía del país.

Carlos Aranda Brown, Carnet 460711, Santiago.

100) En total abandono Av. Balmaceda

Señor Director:

Resulta deplorable que quienes transitamos habitualmente por la Avenida Balmaceda, presenciando el antedicho espectáculo de completo abandono de la vía pública, no podamos encontrar en la arteria entre las calles Tiroso y Amunátegui, o sea, la parte posterior del edificio de la Cárcel Pública, siempre habiendo una faz de total abandono, proveniente de los peajes y desperdicios que el público que concurre a trabajar encomiadas para los del establecimiento carcelario. Sería conveniente que los Servicios de Prisiones — tránsito por la limpieza de la ciudad — tomaran las medidas correspondientes para evitar la contaminación de estos hechos, colocando receptáculos especiales para la basura.

Si se toma en cuenta el significativo detalle de que, frente a esa cuadra existe la salida de la Estación Mapocho, donde habitualmente transitan pasajeros que vienen de provincias, es tanto más necesaria la medida que, en estas líneas en defensa de la buena presentación de nuestra ciudad.

Armando Molle

Forjar hombres, ¡qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, cuadernos, cuadernos, cuadernos, cuadernos. Alonso Ovalle 1475.

DICK TRACY POR CHESTER GOULD



TARZAN Por Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO POR SAM LEFF



RAMONA POR JORGE PALACIO

